



PARLAMENTUL EUROPEAN

2014 - 2019

---

*Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne*

---

**2011/0023(COD)**

20.4.2015

# **AMENDAMENTELE 330 - 605**

**Proiect de raport**  
**Timothy Kirkhope**  
(PE549.223v01-00)

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind utilizarea datelor din registrul cu numele pasagerilor pentru prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave

Propunere de directivă  
(COM(2011)0032 – C7-0039/2011 – 2011/0023(COD))

AM\1058389RO.doc

PE554.743v01-00

**RO**

*Unită în diversitate*

**RO**

AM\_Com\_LegReport

**Amendamentul 330**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul -1 (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**-1. Datele PNR cărora li s-a dat un caracter anonim transferate de transportatorii aerieni unității de informații despre pasageri în temeiul articolului 6 alineatul (1a) în scopul efectuării unor evaluări de risc privind anumite zboruri și legături aeriene, precum și în scopul actualizării sau creării de noi criterii pentru efectuarea evaluărilor în vederea identificării persoanelor care ar putea fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă transfrontalieră conform alineatului (3) litera (a).**

Or. en

**Amendamentul 331**  
**Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Péter Niedermüller, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

1. Datele PNR transferate de transportatorii aerieni, în temeiul articolului 6, în legătură cu zborurile internaționale care sosesc sau pleacă de pe teritoriul oricărui stat membru sunt colectate de unitatea de informații despre pasageri din statul membru în cauză. **În cazul în care datele PNR transferate de transportatorii aerieni includ date suplimentare față de cele**

1. Datele PNR transferate de transportatorii aerieni, în temeiul articolului 6, în legătură cu zborurile internaționale care sosesc sau pleacă de pe teritoriul oricărui stat membru sunt colectate de unitatea de informații despre pasageri din statul membru în cauză. **Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că unitățile lor de informații despre pasageri pot**

*incluse în anexă, unitatea de informații despre pasageri șterge aceste date imediat după primirea lor.*

*solicita transportatorilor aerieni în temeiul articolului 6:*

*(a) să transfere („push”) sub formă anonimă toate datele PNR privind toți pasagerii care sosesc sau pleacă din statul membru în cauză;*

*(b) să transfere („push”) date PNR specifice privind o anumită persoană, conținând un nume, detalii de contact sau modalitate de plată și referitoare la un caz specific de prevenire, depistare, cercetare sau urmărire penală a unei infracțiuni de terorism sau a unei anumite infracțiuni grave transfrontaliere;*

*(c) să transfere („push”) date PNR privind toți pasagerii în cazul anumitor zboruri pentru care evaluarea de risc efectuată de unitatea de informații despre pasageri a dovedit că există un risc ridicat concret ca anumite persoane asociate unui caz specific de prevenire, depistare, cercetare sau urmărire penală a unei infracțiuni de terorism sau a unei anumite infracțiuni grave transfrontaliere să fie pasageri ai zborurilor în cauză.*

Or. en

**Amendamentul 332**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

1. Datele PNR transferate de transportatorii aerieni, în temeiul articolului 6, în legătură cu zborurile internaționale care sosesc sau pleacă de pe teritoriul oricărui stat membru sunt colectate de unitatea de informații despre pasageri din statul membru în cauză. În cazul în care datele PNR transferate de transportatorii aerieni includ

*Amendamentul*

1. Datele PNR transferate de transportatorii aerieni, în temeiul articolului 6, în legătură cu zborurile internaționale care sosesc sau pleacă de pe teritoriul oricărui stat membru sunt colectate de unitatea de informații despre pasageri din statul membru în cauză. ***Transportatorii aerieni transferă către unitatea de informații despre***

date suplimentare față de cele incluse în anexă, unitatea de informații despre pasageri șterge aceste date imediat după primirea lor.

**pasageri doar datele PNR enumerate în anexă.** În cazul în care datele PNR transferate de transportatorii aerieni includ date suplimentare față de cele incluse în anexă, unitatea de informații despre pasageri șterge **definitiv** aceste date imediat după primirea lor.

Or. it

### Amendamentul 333

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

#### Propunere de directivă

#### Articolul 4 – alineatul 1

##### *Textul propus de Comisie*

1. Datele PNR transferate de transportatorii aerieni, în temeiul articolului 6, în legătură cu zborurile internaționale care sosesc sau pleacă de pe teritoriul oricărui stat membru sunt colectate de unitatea de informații despre pasageri din statul membru în cauză. În cazul în care datele PNR transferate de transportatorii aerieni includ date suplimentare față de cele incluse în anexă, unitatea de informații despre pasageri șterge aceste date imediat după primirea lor.

##### *Amendamentul*

1. Datele PNR transferate de transportatorii aerieni **și de operatorii economici care nu efectuează zboruri**, în temeiul articolului 6, în legătură cu zborurile internaționale care sosesc sau pleacă de pe teritoriul oricărui stat membru sunt colectate **exclusiv** de unitatea de informații despre pasageri din statul membru în cauză. În cazul în care datele PNR transferate de transportatorii aerieni **sau de operatorii economici care nu efectuează zboruri** includ date suplimentare față de cele incluse în anexă, unitatea de informații despre pasageri șterge aceste date imediat după primirea lor.

Or. en

### Amendamentul 334

**Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Tanja Fajon, Anna Hedh**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

1. Datele PNR transferate de transportatorii aerieni, în temeiul articolului 6, în legătură cu zborurile internaționale care sosesc sau pleacă de pe teritoriul oricărui stat membru sunt colectate de unitatea de informații despre pasageri din statul membru în cauză. În cazul în care datele PNR transferate de transportatorii aerieni includ date suplimentare față de cele incluse în anexă, unitatea de informații despre pasageri șterge aceste date imediat după primirea lor.

*Amendamentul*

1. Datele PNR transferate de transportatorii aerieni **și de alți operatori de zboruri necomerciale**, în temeiul articolului 6, în legătură cu zborurile internaționale care sosesc sau pleacă de pe teritoriul oricărui stat membru sunt colectate de unitatea de informații despre pasageri din statul membru în cauză. În cazul în care datele PNR transferate de transportatorii aerieni **și de alți operatori economici sau de operatori de zboruri necomerciale** includ date suplimentare față de cele incluse în anexă, unitatea de informații despre pasageri șterge aceste date imediat după primirea lor.

Or. en

**Amendamentul 335**  
**Sophia in 't Veld**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

1. Datele PNR transferate de transportatorii aerieni, în temeiul articolului 6, în legătură cu zborurile internaționale care sosesc sau pleacă de pe teritoriul oricărui stat membru sunt colectate de unitatea de informații despre pasageri din statul membru în cauză. În cazul în care datele PNR transferate de transportatorii aerieni includ date suplimentare față de cele incluse în anexă, unitatea de informații despre pasageri șterge aceste date imediat după primirea lor.

*Amendamentul*

1. Datele PNR transferate de transportatorii aerieni, în temeiul articolului 6, în legătură cu zborurile internaționale care sosesc sau pleacă de pe teritoriul oricărui stat membru sunt colectate de unitatea de informații despre pasageri din statul membru în cauză. În cazul în care datele PNR transferate de transportatorii aerieni includ date suplimentare față de cele incluse în anexă, unitatea de informații despre pasageri șterge aceste date imediat **și definitiv** după primirea lor.

Or. en

**Amendamentul 336**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

1. Datele PNR transferate de transportatorii aerieni, în temeiul articolului 6, **în legătură cu zborurile internaționale care sosesc sau pleacă de pe teritoriul oricărui stat membru** sunt colectate de unitatea de informații despre pasageri din statul membru în cauză. În cazul în care datele PNR transferate de transportatorii aerieni includ date suplimentare față de cele incluse în anexă, unitatea de informații despre pasageri șterge aceste date imediat după primirea lor.

*Amendamentul*

1. Datele PNR transferate de transportatorii aerieni, în temeiul articolului 6 **alineatul (2)**, sunt colectate de unitatea de informații despre pasageri din statul membru în cauză. În cazul în care datele PNR transferate de transportatorii aerieni includ date suplimentare față de cele incluse în anexă, unitatea de informații despre pasageri șterge aceste date imediat după primirea lor.

Or. en

**Amendamentul 337**  
**Cornelia Ernst**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

1. Datele PNR transferate de transportatorii aerieni, în temeiul articolului 6, în legătură cu zborurile internaționale care sosesc sau pleacă de pe teritoriul oricărui stat membru sunt **colectate** de unitatea de informații despre pasageri din statul membru în cauză. În cazul în care datele PNR transferate de transportatorii aerieni includ date suplimentare față de cele incluse în anexă, unitatea de informații despre pasageri șterge aceste date imediat după primirea lor.

*Amendamentul*

1. Datele PNR transferate de transportatorii aerieni, în temeiul articolului 6, în legătură cu zborurile internaționale care sosesc sau pleacă de pe teritoriul oricărui stat membru sunt **primite** de unitatea de informații despre pasageri din statul membru în cauză **în conformitate cu articolul 9**. În cazul în care datele PNR transferate de transportatorii aerieni includ date suplimentare față de cele incluse în anexă, unitatea de informații despre pasageri șterge aceste date imediat după primirea lor.

**Amendamentul 338**  
**Kristina Winberg**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***1a. Costurile pentru colectarea, prelucrarea și transmiterea datelor PNR sunt suportate de statele membre.***

Or. en

**Amendamentul 339**  
**Sophia in 't Veld**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***1a. Datele PNR transferate de transportatorii aerieni, în temeiul articolului 6, în legătură cu zborurile internaționale care sosesc sau pleacă de pe teritoriul Uniunii Europene sunt colectate de unitatea de informații despre pasageri. În cazul în care datele PNR transferate de transportatorii aerieni includ date suplimentare față de cele enumerate în anexă, unitatea de informații despre pasageri șterge aceste date imediat după primirea lor.***

Or. en

*Justificare*

*Corelat cu modificarea în regulament.*



#### **Amendamentul 340**

**Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Tanja Fajon**

#### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 4 – alineatul 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***1a. Datele PNR cărora li s-a dat un caracter anonim, astfel cum sunt menționate la alineatul (1) litera (a), și transferate de transportatorii aerieni sunt colectate de unitatea de informații despre pasageri în scopul efectuării unor evaluări de risc privind anumite zboruri și legături aeriene, precum și în scopul actualizării sau creării de noi criterii pentru efectuarea evaluărilor în vederea identificării persoanelor care ar putea fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-un anumit tip de infracțiune gravă transfrontalieră în sensul articolului 2 primul paragraf litera (i).***

Or. en

#### **Amendamentul 341**

**Sophia in 't Veld**

#### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 4 – alineatul 1 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***1b. Datele PNR transferate de transportatorii aerieni, în temeiul articolului 6, în legătură cu zborurile internaționale care sosesc sau pleacă de pe teritoriul Uniunii Europene sunt colectate de unitatea de informații despre pasageri. În cazul în care datele PNR transferate de transportatorii aerieni includ date suplimentare față de cele enumerate în anexă, unitatea de informații despre pasageri șterge aceste***

*date imediat după primirea lor.*

Or. en

**Amendamentul 342**

**Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Péter Niedermüller, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă**

**Articolul 4 – alineatul 1 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***1b. O solicitare făcută în temeiul primului paragraf literele(b) și (c) trebuie să facă obiectul unei autorizări prealabile din partea unei autorități judiciare și al unui control trimestrial de legalitate. Cerința menționată la paragraful 1 (c) poate fi de natură temporală, geografică sau ambele.***

Or. en

**Amendamentul 343**

**Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă**

**Articolul 4 – alineatul 2 – litera a**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(a) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă transnațională și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate prelucra datele PNR în funcție de criterii predefinite. Statele***

***eliminat***

*membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexaminat individual prin mijloace neautomatizate pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;*

Or. en

#### **Amendamentul 344**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Michał Boni, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

#### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 4 – alineatul 2 – litera a**

##### *Textul propus de Comisie*

(a) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă **transnațională** și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate prelucra datele PNR în funcție de criteriile predefinite. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexaminat individual prin mijloace neautomatizate pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

##### *Amendamentul*

(a) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5, **precum și de către Europol**. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate prelucra datele PNR în funcție de criterii predefinite, **în conformitate cu prezenta directivă, și poate confrunta datele PNR cu bazele de date relevante, inclusiv cu bazele de date internaționale sau naționale sau cu copiile naționale „în oglindă” ale bazelor de date ale Uniunii, în cazul în care aceste baze de date sunt create în temeiul dreptului Uniunii, pentru persoanele sau obiectele căutate sau care fac obiectul unei alerte, în conformitate cu normele Uniunii și cu**

***normele internaționale și naționale aplicabile fișierelor de această natură.***

Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual prin mijloace neautomatizate pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

Or. en

### **Amendamentul 345**

**Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Hugues Bayet, Tanja Fajon**

#### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 4 – alineatul 2 – litera a**

##### *Textul propus de Comisie*

(a) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă transnațională și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate prelucra datele PNR în funcție de criteriile predefinite. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual prin ***mijloace neautomatizate*** pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

##### *Amendamentul*

(a) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă transnațională ***de un anumit tip*** și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate prelucra datele PNR în funcție de criteriile predefinite ***în conformitate cu cerința prevăzută la alineatul (3)***. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual prin ***prelucrare umană de către un membru al unității de informații despre pasageri***, pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

Or. en

## Amendamentul 346

Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Marju Lauristin

### Propunere de directivă

#### Articolul 4 – alineatul 2 – litera a

##### *Textul propus de Comisie*

(a) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă transnațională și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate prelucra datele PNR în funcție de criteriile predefinite. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual prin mijloace neautomatizate pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

##### *Amendamentul*

(a) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă transnațională și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate prelucra datele PNR în funcție de criteriile predefinite, **în conformitate cu prezenta directivă, și poate confrunta datele PNR cu bazele de date relevante, inclusiv cu bazele de date internaționale sau naționale sau cu copiile naționale „în oglindă” ale bazelor de date ale Uniunii, în cazul în care aceste baze de date sunt create în temeiul dreptului Uniunii, pentru persoanele sau obiectele căutate sau care fac obiectul unei alerte, inclusiv cu datele stocate de Europol, în conformitate cu normele Uniunii și cu normele internaționale și naționale aplicabile fișierelor de această natură.** Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual prin mijloace neautomatizate pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

Or. en

**Amendamentul 347**  
**Bendt Bendtsen**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 2 – litera a**

*Textul propus de Comisie*

(a) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă transnațională și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate prelucra datele PNR în funcție de criteriile predefinite. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamineate individual prin mijloace neautomatizate pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

*Amendamentul*

(a) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă transnațională și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate prelucra datele PNR în funcție de criteriile predefinite, **în conformitate cu prezenta directivă, și poate confrunta datele PNR cu datele stocate de Europol, inclusiv cu bazele de date internaționale sau naționale relevante sau cu copiile naționale „în oglindă” ale bazelor de date ale Uniunii, în cazul în care aceste baze de date sunt create în temeiul dreptului Uniunii, pentru persoanele sau obiectele căutate sau care fac obiectul unei alerte, în conformitate cu normele Uniunii și cu normele internaționale și naționale aplicabile fișierelor de această natură.** Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamineate individual prin mijloace neautomatizate pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

Or. en

*Justificare*

*Terminologia utilizată în articolul propus este diferită de cea utilizată în Decizia Consiliului privind Europol. În această privință, pentru confruntarea datelor PNR este necesară o trimitere explicită la datele stocate de Europol.*

**Amendamentul 348**  
**Sylvie Guillaume**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 2 – litera a**

*Textul propus de Comisie*

(a) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă transnațională și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate prelucra datele PNR în funcție de criteriile predefinite. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual *prin mijloace neautomatizate* pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

*Amendamentul*

(a) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă transnațională și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate prelucra datele PNR în funcție de criteriile predefinite. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual *de către un membru al unității de informații despre pasageri* pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

Or. fr

**Amendamentul 349**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 2 – litera a**

*Textul propus de Comisie*

(a) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau

*Amendamentul*

(a) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau

într-o infracțiune gravă transnațională și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate prelucra datele PNR în funcție de criteriile predefinite. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual prin mijloace neautomatizate pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

într-o infracțiune gravă transnațională și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate prelucra datele PNR în funcție de criteriile predefinite **și actualizate, stabilite de Comisia Europeană prin intermediul actelor delegate în temeiul articolului 290 TFUE**. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual prin mijloace neautomatizate pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

Or. it

#### **Amendamentul 350**

**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

#### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 4 – alineatul 2 – litera a**

##### *Textul propus de Comisie*

(a) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă transnațională și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate prelucra datele PNR în funcție de criteriile predefinite. Statele membre se asigură că **toate** rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual **prin mijloace neautomatizate** pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente

##### *Amendamentul*

(a) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă transnațională și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate prelucra datele PNR în funcție de criteriile predefinite. Statele membre se asigură că rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual **de către un membru al unității de informații despre pasageri**, pentru a verifica dacă este necesară intervenția



menționate la articolul 5;

autorității competente menționate la  
articolul 5;

Or. en

### **Amendamentul 351**

**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

#### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 4 – alineatul 2 – litera a**

##### *Textul propus de Comisie*

(a) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă *transnațională* și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate prelucra datele PNR în funcție de criteriile predefinite. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual prin mijloace neautomatizate pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

##### *Amendamentul*

(a) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate prelucra datele PNR în funcție de criteriile predefinite. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual prin mijloace neautomatizate pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

Or. en

### **Amendamentul 352**

**Gérard Deprez, Louis Michel, Marielle de Sarnez, Sophia in 't Veld, Frédérique Ries, Charles Goerens**

#### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 4 – alineatul 2 – litera a**

*Textul propus de Comisie*

(a) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă transnațională și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate prelucra datele PNR în funcție de criterii predefinite. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual prin mijloace neautomatizate pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

*Amendamentul*

(a) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă transnațională și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate prelucra datele PNR în funcție de criterii predefinite **și le poate compara cu toate bazele de date pertinente, inclusiv datele stocate de Europol, în conformitate cu dreptul Uniunii**. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual prin mijloace neautomatizate pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

Or. fr

**Amendamentul 353**

**Sophia in 't Veld**

**Propunere de directivă**

**Articolul 4 – alineatul 2 – litera aa (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(aa) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din Uniunea Europeană, în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă transnațională și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la**

*articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasagerii poate prelucra datele PNR în funcție de criterii predefinite. Toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexaminat individual prin mijloace neautomatizate pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;*

Or. en

*Justificare*

*Corelat cu modificarea în regulament.*

**Amendamentul 354**

**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Propunere de directivă**

**Articolul 4 – alineatul 2 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(b) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau de plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării oricăror persoane care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasagerii poate confrunța datele PNR cu bazele de date relevante, inclusiv cu bazele de date internaționale sau naționale sau cu copiile naționale „în oglindă” ale bazelor de date ale Uniunii, în cazul în care astfel de baze de date sunt create în baza dreptului Uniunii pentru persoanele sau obiectele căutate sau care fac obiectul unei semnalări, în conformitate cu normele Uniunii și cu normele*

*eliminat*

*internaționale și naționale aplicabile fișierelor de această natură. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexaminat individual prin mijloace neautomatizate pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;*

Or. it

### **Amendamentul 355**

**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli**

#### **Propunere de directivă**

**Articolul 4 – alineatul 2 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(b) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării oricăror persoane care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate confrunța datele PNR cu bazele de date relevante, inclusiv cu bazele de date internaționale sau naționale sau cu copiile naționale „în oglindă” ale bazelor de date ale Uniunii, în cazul în care astfel de baze de date sunt create în baza dreptului Uniunii pentru persoanele sau obiectele căutate sau care fac obiectul unei semnalări, în conformitate cu normele Uniunii și cu normele internaționale și naționale aplicabile fișierelor de această natură. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexaminat*

*eliminat*

*individual prin mijloace neautomatizate pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;*

Or. en

**Amendamentul 356**  
**Sylvie Guillaume**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 2 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

(b) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau de plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării oricăror persoane care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate confrunța datele PNR cu bazele de date *relevante*, inclusiv cu bazele de date internaționale sau naționale sau cu copiile naționale „în oglindă” ale bazelor de date ale Uniunii, în cazul în care astfel de baze de date sunt create în baza dreptului Uniunii pentru persoanele sau obiectele căutate sau care fac obiectul unei semnalări, în conformitate cu normele Uniunii și cu normele internaționale și naționale aplicabile *fîșierelor* de această natură. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual *prin mijloace neautomatizate* pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

*Amendamentul*

(b) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau de plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării oricăror persoane care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei verificări, unitatea de informații despre pasageri poate confrunța datele PNR cu bazele de date *create în mod special în vederea prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave transfrontaliere*, inclusiv cu bazele de date internaționale sau naționale sau cu copiile naționale „în oglindă” ale bazelor de date ale Uniunii, în cazul în care astfel de baze de date sunt create în baza dreptului Uniunii pentru persoanele sau obiectele căutate sau care fac obiectul unei semnalări, în conformitate cu normele Uniunii și cu normele internaționale și naționale aplicabile *bazelor de date* de această natură. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual *de către un membru al unității de informații despre pasageri* pentru a verifica dacă este

necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

Or. fr

**Amendamentul 357**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 2 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

(b) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării oricăror persoane care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate confrunța datele PNR cu bazele de date relevante, inclusiv cu bazele de date internaționale sau naționale sau cu copiile naționale „în oglindă” ale bazelor de date ale Uniunii, în cazul în care astfel de baze de date sunt create în baza dreptului Uniunii pentru persoanele sau obiectele căutate sau care fac obiectul unei semnalări, în conformitate cu normele Uniunii și cu normele internaționale și naționale aplicabile **fișierelor** de această natură. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual **prin mijloace neautomatizate** pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

*Amendamentul*

(a) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă **transnațională** și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate confrunța datele PNR cu bazele de date relevante, inclusiv cu bazele de date internaționale sau naționale sau cu copiile naționale „în oglindă” ale bazelor de date ale Uniunii, în cazul în care astfel de baze de date sunt create în baza dreptului Uniunii pentru persoanele sau obiectele căutate sau care fac obiectul unei semnalări, în conformitate cu normele Uniunii și cu normele internaționale și naționale aplicabile **bazelor de date** de această natură. Statele membre se asigură că rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual **de către un membru al unității de informații despre pasageri**, pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

Or. en

**Amendamentul 358**  
**Iliana Iotova**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 2 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

(b) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării oricăror persoane care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate confrunța datele PNR cu bazele de date relevante, inclusiv cu bazele de date internaționale sau naționale sau cu copiile naționale „în oglindă” ale bazelor de date ale Uniunii, în cazul în care astfel de baze de date sunt create în baza dreptului Uniunii pentru persoanele sau obiectele căutate sau care fac obiectul unei semnalări, în conformitate cu normele Uniunii și cu normele internaționale și naționale aplicabile fișierelor de această natură. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual prin mijloace neautomatizate pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

*Amendamentul*

(b) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării oricăror persoane care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate confrunța datele PNR cu bazele de date relevante, inclusiv cu bazele de date internaționale sau naționale sau cu copiile naționale „în oglindă” ale bazelor de date ale Uniunii, în cazul în care astfel de baze de date sunt create în baza dreptului Uniunii pentru persoanele sau obiectele căutate sau care fac obiectul unei semnalări, **inclusiv cu datele stocate de Europol**, în conformitate cu normele Uniunii și cu normele internaționale și naționale aplicabile fișierelor de această natură. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual prin mijloace neautomatizate pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

Or. en

**Amendamentul 359**  
**Sophia in 't Veld**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 2 – litera b**

(b) **efectuarea unei evaluări a pasagerilor** înainte de sosirea sau plecarea programată a **acestora** din statul membru, în vederea identificării oricăror persoane **care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă** și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei **evaluări**, unitatea de informații despre pasageri poate confrunța datele PNR cu bazele de date **relevante**, inclusiv cu bazele de date internaționale sau naționale sau cu copiile naționale „în oglindă” ale bazelor de date ale Uniunii, în cazul în care astfel de baze de date sunt create în baza dreptului Uniunii pentru persoanele sau obiectele căutate sau care fac obiectul unei semnalări, în conformitate cu normele Uniunii și cu normele internaționale și naționale aplicabile fișierelor de această natură. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual prin mijloace neautomatizate pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

(b) **înlesnirea identificării oricărei persoane** înainte de sosirea sau plecarea programată a **acesteia** din statul membru, în vederea identificării oricăror persoane **sau a găsirii obiectelor căutate sau care fac obiectul unei alerte în legătură cu o infracțiune gravă transfrontalieră sau cu o infracțiune de terorism** și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei **verificări**, unitatea de informații despre pasageri poate confrunța datele PNR cu bazele de date **constituite special în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave transfrontaliere**, inclusiv cu bazele de date internaționale sau naționale sau cu copiile naționale „în oglindă” ale bazelor de date ale Uniunii, în cazul în care astfel de baze de date sunt create în baza dreptului Uniunii pentru persoanele sau obiectele căutate sau care fac obiectul unei semnalări, în conformitate cu normele Uniunii și cu normele internaționale și naționale aplicabile fișierelor de această natură. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual prin mijloace neautomatizate pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

Or. en

**Amendamentul 360**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 2 – litera b**



*Textul propus de Comisie*

(b) efectuarea unei evaluări a pasagerilor **înainte de sosirea sau de plecarea programată a acestora din statul membru, în vederea identificării oricăror persoane care pot fi implicate** într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă **și care necesită o examinare suplimentară** de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate confrunta datele PNR cu bazele de date relevante, inclusiv cu bazele de date internaționale sau naționale sau cu copiile naționale „în oglindă” ale bazelor de date ale Uniunii, în cazul în care astfel de baze de date sunt create în baza dreptului Uniunii pentru persoanele sau obiectele căutate sau care fac obiectul unei semnalări, în conformitate cu normele Uniunii și cu normele internaționale și naționale aplicabile fișierelor de această natură. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual prin mijloace neautomatizate pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

*Amendamentul*

(b) efectuarea unei evaluări **suplimentare** a pasagerilor **în privința cărora există motive concrete pentru a fi suspectați de implicarea** într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă **transnațională, evaluare care poate fi efectuată înainte de sosirea sau de plecarea programată a acestora din statul membru** de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate confrunta datele PNR cu bazele de date relevante, inclusiv cu bazele de date internaționale sau naționale sau cu copiile naționale „în oglindă” ale bazelor de date ale Uniunii, în cazul în care astfel de baze de date sunt create în baza dreptului Uniunii pentru persoanele sau obiectele căutate sau care fac obiectul unei semnalări, în conformitate cu normele Uniunii și cu normele internaționale și naționale aplicabile fișierelor de această natură. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual prin mijloace neautomatizate pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5; **și**

Or. en

**Amendamentul 361**

**Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Péter Niedermüller, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă**

**Articolul 4 – alineatul 2 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

(b) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată

*Amendamentul*

(b) efectuarea unei evaluări a pasagerilor înainte de sosirea sau plecarea programată

a acestora din statul membru, în vederea identificării oricăror persoane care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau **într-o** infracțiune gravă și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate confrunta datele PNR cu bazele de date relevante, **inclusiv cu bazele de date internaționale sau naționale sau cu copiile naționale „în oglindă” ale bazelor de date ale Uniunii**, în cazul în care astfel de baze de date sunt create în baza dreptului Uniunii pentru persoanele sau obiectele căutate sau care fac obiectul unei semnalări, în conformitate cu normele Uniunii și cu normele **internaționale și naționale aplicabile fișierelor** de această natură. Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual prin **mijloace neautomatizate** pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

a acestora din statul membru, în vederea identificării oricăror persoane care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau **într-un tip de** infracțiune gravă **transfrontalieră** și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate confrunta datele PNR cu bazele de date **naționale** relevante, în cazul în care astfel de baze de date sunt create în baza dreptului Uniunii pentru persoanele sau obiectele căutate sau care fac obiectul unei semnalări, în conformitate cu normele Uniunii și cu normele naționale aplicabile **bazelor de date** de această natură. **Pentru efectuarea acestei evaluări, unitatea de informații despre pasageri poate confrunta datele PNR cu Sistemul de informații Schengen și cu Sistemul de informații privind vizele.** Statele membre se asigură că toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual prin **prelucrare umană, de către un membru al unității de informații despre pasageri**, pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5; **și**

Or. en

## Amendamentul 362 Sophia in 't Veld

### Propunere de directivă Articolul 4 – alineatul 2 – litera ba (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(ba) înlesnirea identificării oricărei persoane înainte de sosirea sau plecarea programată a acesteia din Uniunea Europeană, în vederea identificării oricăror persoane sau a găsirii obiectelor**

*căutate sau care fac obiectul unei alerte în legătură cu o infracțiune gravă transfrontalieră sau cu o infracțiune de terorism și care necesită o examinare suplimentară de către autoritățile competente menționate la articolul 5. Pentru efectuarea acestei verificări, unitatea de informații despre pasageri poate confrunta datele PNR cu bazele de date constituite special în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave transfrontaliere, inclusiv cu bazele de date internaționale sau naționale sau cu copiile naționale „în oglindă” ale bazelor de date ale Uniunii, în cazul în care astfel de baze de date sunt create în baza dreptului Uniunii pentru persoanele sau obiectele căutate sau care fac obiectul unei alerte, în conformitate cu normele Uniunii și cu normele internaționale și naționale aplicabile fișierelor de această natură. Toate rezultatele pozitive obținute printr-o astfel de prelucrare automatizată sunt reexamine individual prin mijloace neautomatizate pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;*

Or. en

*Justificare*

*Corelat cu modificarea în regulament.*

**Amendamentul 363**

**Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă**

**Articolul 4 – alineatul 2 – litera c**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(c) oferirea de răspunsuri, de la caz la caz,

(c) oferirea de răspunsuri, de la caz la caz,

unor cereri temeinic justificate din partea autorităților competente *vizând obținerea de date PNR și prelucrarea acestora în cazuri specifice în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a unei infracțiuni de terorism sau a unei infracțiuni grave și comunicarea rezultatelor acestei prelucrări autorităților competente; și*

unor cereri temeinic justificate din partea autorităților competente *în conformitate cu articolul 4a (nou) și din partea unităților de informații despre pasageri din alte state membre în conformitate cu articolul 7;*

Or. en

#### **Amendamentul 364**

**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

#### **Propunere de directivă**

**Articolul 4 – alineatul 2 – litera c**

##### *Textul propus de Comisie*

(c) oferirea de răspunsuri, de la caz la caz, unor cereri temeinic justificate din partea autorităților competente *vizând obținerea de date PNR și prelucrarea acestora în cazuri specifice în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a unei infracțiuni de terorism sau a unei infracțiuni grave și comunicarea rezultatelor acestei prelucrări autorităților competente; și*

##### *Amendamentul*

(c) oferirea de răspunsuri, de la caz la caz, unor cereri temeinic justificate din partea autorităților competente *în conformitate cu articolul 4a, din partea unităților de informații despre pasageri din statele membre în conformitate cu articolul 7 și din partea Europol în conformitate cu articolul 7a;*

Or. en

#### **Amendamentul 365**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Emil Radev, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

#### **Propunere de directivă**

**Articolul 4 – alineatul 2 – litera c**

*Textul propus de Comisie*

(c) oferirea de răspunsuri, de la caz la caz, unor cereri temeinic justificate din partea autorităților competente vizând obținerea de date PNR și prelucrarea acestora în cazuri specifice în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a unei infracțiuni de terorism sau a unei infracțiuni grave și comunicarea rezultatelor acestei prelucrări autorităților competente; și

*Amendamentul*

(c) oferirea de răspunsuri, de la caz la caz și în temeiul unor probe suficiente, unor cereri temeinic justificate din partea autorităților competente sau din partea **Europol**, vizând obținerea de date PNR și prelucrarea acestora în cazuri specifice în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a unei infracțiuni de terorism sau a unei infracțiuni grave **menționate la articolul 2 primul paragraf litera (i) sau în scopul prevenirii unei amenințări grave și imediate la adresa securității publice** și comunicarea rezultatelor acestei prelucrări autorităților competente;

Or. en

**Amendamentul 366**

**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Propunere de directivă**

**Articolul 4 – alineatul 2 – litera c**

*Textul propus de Comisie*

(c) oferirea de răspunsuri, de la caz la caz, unor cereri temeinic justificate din partea autorităților competente vizând obținerea de date PNR și prelucrarea acestora în cazuri specifice în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a unei infracțiuni de terorism sau a unei infracțiuni grave și comunicarea rezultatelor acestei prelucrări autorităților competente; și

*Amendamentul*

(c) oferirea de răspunsuri, de la caz la caz, unor cereri temeinic justificate din partea autorităților **judiciare** competente vizând obținerea de date PNR și prelucrarea acestora în cazuri specifice în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a unei infracțiuni de terorism sau a unei infracțiuni grave **transfrontaliere** și comunicarea rezultatelor acestei prelucrări autorităților competente; și

Or. it

**Amendamentul 367**

**Ana Gomes**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 2 – litera c**

*Textul propus de Comisie*

(c) oferirea de răspunsuri, de la caz la caz, unor cereri temeinic justificate din partea autorităților competente vizând obținerea de date PNR și prelucrarea acestora în cazuri specifice în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a unei infracțiuni de terorism sau a unei infracțiuni grave și comunicarea rezultatelor acestei prelucrări autorităților competente; și

*Amendamentul*

(c) oferirea de răspunsuri, de la caz la caz, unor cereri temeinic justificate din partea autorităților competente vizând obținerea de date PNR și prelucrarea acestora în cazuri specifice în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a unei infracțiuni de terorism sau a unei infracțiuni grave **transfrontaliere** și comunicarea rezultatelor acestei prelucrări autorităților competente; și

Or. en

**Amendamentul 368**  
**Sophia in 't Veld**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 2 – litera c**

*Textul propus de Comisie*

(c) **oferirea de răspunsuri, de la caz la caz, unor cereri temeinic justificate din partea** autorităților competente **vizând obținerea de** date PNR și **prelucrarea acestora** în cazuri specifice în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a unei infracțiuni de terorism sau a unei infracțiuni grave și comunicarea rezultatelor acestei prelucrări autorităților competente; și

*Amendamentul*

(c) **punerea la dispoziția** autorităților competente **ale statelor membre, pe baza unui sistem de tip „hit/no hit” (răspuns pozitiv/negativ), a unor** date PNR și **informații aferente PNR** în cazuri specifice în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a unei infracțiuni de terorism sau a unei infracțiuni grave **transfrontaliere** și comunicarea rezultatelor acestei prelucrări autorităților competente; și

Or. en

*Justificare*

*Corelat cu modificarea în regulament.*

**Amendamentul 369**  
**Sophia in 't Veld**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 2 – litera ca (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(ca) oferirea de răspunsuri, de la caz la caz, unor cereri temeinic justificate din partea autorităților competente, vizând prelucrarea de date PNR privind zboruri specifice sau privind anumite persoane în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a unei infracțiuni de terorism sau a unei infracțiuni grave transfrontaliere și comunicarea rezultatelor acestei prelucrări autorităților competente; și***

Or. en

**Amendamentul 370**  
**Sophia in 't Veld**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 2 – litera cb (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(cb) oferirea de răspunsuri unor cereri temeinic justificate – și însoțite de o hotărâre a unei instanțe judecătorești sau a unui organism judiciar competent – din partea autorităților competente, vizând prelucrarea de date PNR identificabile privind anumite persoane și păstrarea datelor pe durata anchetei, în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a unei infracțiuni de terorism sau a unei infracțiuni grave transfrontaliere și comunicarea rezultatelor acestei prelucrări autorităților competente; și***

Or. en

**Amendamentul 371**  
**Sophia in 't Veld, Filiz Hyusmenova**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 2 – litera cc (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(cc) punerea la dispoziția autorităților competente ale tuturor statelor membre, pe baza unui sistem de tip „hit/no hit” (răspuns pozitiv/negativ), a unor date PNR și informații aferente PNR în cazuri specifice în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a unei infracțiuni de terorism sau a unei infracțiuni grave transfrontaliere și comunicarea rezultatelor acestei prelucrări autorităților competente; și***

Or. en

**Amendamentul 372**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 2 – litera d**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(d) analizarea datelor PNR în scopul actualizării sau creării de noi criterii pentru efectuarea evaluărilor în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă transnațională, conform literei (a).***

***eliminat***

Or. it

**Amendamentul 373**  
**Jan Philipp Albrecht**



**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 2 – litera d**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(d) analizarea datelor PNR în scopul actualizării sau creării de noi criterii pentru efectuarea evaluărilor în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă transnațională, conform literei (a).**

**eliminat**

Or. en

**Amendamentul 374**

**Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 2 – litera d**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(d) analizarea datelor PNR în scopul actualizării sau creării de noi criterii pentru efectuarea evaluărilor în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă transnațională, conform literei (a).**

**eliminat**

Or. en

**Amendamentul 375**

**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 2 – litera d**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(d) analizarea datelor PNR în scopul**

**eliminat**

*actualizării sau creării de noi criterii pentru efectuarea evaluărilor în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă transnațională, conform literei (a).*

Or. en

#### **Amendamentul 376**

**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

#### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 4 – alineatul 2 – litera d**

##### *Textul propus de Comisie*

(d) analizarea datelor PNR în scopul actualizării sau creării de noi criterii pentru efectuarea evaluărilor în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă **transnațională**, conform literei (a).

##### *Amendamentul*

(d) analizarea datelor PNR în scopul actualizării sau creării de noi criterii pentru efectuarea evaluărilor în vederea identificării persoanelor care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă, conform literei (a).

Or. en

#### **Amendamentul 377**

**Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Hugues Bayet, Ana Gomes, Tanja Fajon**

#### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 4 – alineatul 3**

##### *Textul propus de Comisie*

3. Evaluarea pasagerilor înainte de sosirea sau de plecarea programată a acestora din statul membru menționată la alineatul 2 litera (a) se realizează în mod nediscriminatoriu, pe baza criteriilor de evaluare stabilite de unitatea sa de informații despre pasageri. Statele membre se asigură că unitățile de informații despre

##### *Amendamentul*

3. Evaluarea pasagerilor înainte de sosirea sau de plecarea programată a acestora din statul membru menționată la alineatul (2) litera (a) se realizează în mod nediscriminatoriu, pe baza criteriilor de evaluare stabilite de unitatea sa de informații despre pasageri. ***Aceste criterii de evaluare trebuie să fie selective,***

pasageri stabilesc criteriile de evaluare în cooperare cu autoritățile competente menționate la articolul 5. Criteriile de evaluare nu se întemeiază în niciun caz pe rasa sau originea etnică a unei persoane, convingerile sale *religioase sau* filozofice, *opiniile sale politice*, apartenența *la un* sindicat, *starea sa de sănătate* sau viața sa sexuală.

*specifice, justificate, proporționale și bazate pe fapte.* Statele membre se asigură că unitățile de informații despre pasageri stabilesc criteriile de evaluare în cooperare cu autoritățile competente menționate la articolul 5 *și le revizuiesc periodic.* *Revizuirea periodică a criteriilor se efectuează cu participarea responsabilului cu protecția datelor și garantează menținerea unor criterii de evaluare selective, specifice, justificate, proporționale și bazate pe fapte.* Criteriile de evaluare nu se întemeiază în niciun caz pe *date care dezvăluie* rasa sau originea etnică a unei persoane, *opiniile politice, religia sau* convingerile sale filozofice, *orientarea sexuală sau identitatea de gen,* apartenența *și activitățile de* sindicat, *prelucrarea datelor biometrice și a datelor privind sănătatea* sau viața sexuală. *Evaluarea nu se va baza în niciun caz exclusiv pe prelucrarea automată, ci va permite intervenția umană pentru fiecare criteriu în parte.*

Or. en

**Amendamentul 378**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 3**

*Textul propus de Comisie*

3. Evaluarea pasagerilor înainte de sosirea sau de plecarea programată a acestora din statul membru menționată la alineatul 2 litera (a) se realizează în mod nediscriminatoriu, pe baza criteriilor de evaluare stabilite de *unitatea sa de informații despre pasageri.* *Statele membre se asigură că unitățile de informații despre pasageri stabilesc criterii de evaluare în cooperare cu autoritățile competente menționate la*

*Amendamentul*

3. Evaluarea pasagerilor înainte de sosirea sau de plecarea programată a acestora din statul membru menționată la alineatul (2) litera (a) se realizează în mod nediscriminatoriu, pe baza criteriilor de evaluare stabilite de *Comisia Europeană prin intermediul actelor delegate menționate la alineatul (2) litera (a).* Criteriile de evaluare nu se întemeiază în niciun caz pe rasa, *originea etnică sau socială, caracteristicile genetice, limba,*

**articolul 5.** Criteriile de evaluare nu se întemeiază în niciun caz pe rasa sau originea etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală.

**religia sau convingerile personale, opiniile politice sau de orice altă natură, apartenența la o minoritate națională, averea, nașterea, handicapul, orientarea sexuală sau** apartenența la un sindicat a unei persoane și nici pe date privind starea sa de sănătate sau viața sa sexuală.

Or. it

**Amendamentul 379**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 3**

*Textul propus de Comisie*

3. Evaluarea pasagerilor înainte de sosirea sau de plecarea programată a acestora din statul membru menționată la alineatul 2 litera (a) se realizează în mod nediscriminatoriu, pe baza criteriilor de evaluare stabilite de unitatea sa de informații despre pasageri. Statele membre se asigură că unitățile de informații despre pasageri stabilesc criterii de evaluare în cooperare cu autoritățile competente menționate la articolul 5. Criteriile de evaluare nu se întemeiază în niciun caz pe rasa sau originea etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală.

*Amendamentul*

3. Evaluarea pasagerilor înainte de sosirea sau de plecarea programată a acestora din statul membru menționată la alineatul (2) litera (a) se realizează în mod nediscriminatoriu, pe baza criteriilor de evaluare stabilite de unitatea sa de informații despre pasageri. ***Aceste criterii de evaluare trebuie să fie selective, specifice, justificate, proporționale și bazate pe fapte.*** Statele membre se asigură că unitățile de informații despre pasageri stabilesc criterii de evaluare în cooperare cu autoritățile competente menționate la articolul 5 ***și le revizuiesc periodic, cu participarea responsabilului cu protecția datelor. Această revizuire internă a criteriilor garantează în special menținerea unor criterii de evaluare selective, specifice, justificate, proporționale și bazate pe fapte.*** Criteriile de evaluare nu se întemeiază în niciun caz pe rasa sau originea etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală.

Or. en

**Amendamentul 380**  
**Sylvie Guillaume**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 3**

*Textul propus de Comisie*

3. Evaluarea pasagerilor înainte de sosirea sau de plecarea programată a acestora din statul membru menționată la alineatul 2 litera (a) se realizează în mod nediscriminatoriu, pe baza criteriilor de evaluare stabilite de unitatea sa de informații despre pasageri. Statele membre se asigură că unitățile de informații despre pasageri stabilesc criterii de evaluare în cooperare cu autoritățile competente menționate la articolul 5. Criteriile de evaluare nu se întemeiază în niciun caz pe rasa sau originea etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală.

*Amendamentul*

3. Evaluarea pasagerilor înainte de sosirea sau de plecarea programată a acestora din statul membru menționată la alineatul (2) litera (a) se realizează în mod nediscriminatoriu, pe baza criteriilor de evaluare stabilite de unitatea sa de informații despre pasageri. ***Criteriile de evaluare sunt selective, specifice, justificate, proporționale și bazate pe fapte.*** Statele membre se asigură că unitățile de informații despre pasageri stabilesc criterii de evaluare ***și le revizuiesc în mod regulat cu concursul responsabilului pentru protecția datelor și*** în cooperare cu autoritățile competente menționate la articolul 5. ***Revizuirea criteriilor de evaluare garantează faptul că acestea sunt selective, specifice, justificate, proporționale și bazate pe fapte.*** Criteriile de evaluare nu se întemeiază în niciun caz pe rasa sau originea etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală.

Or. fr

**Amendamentul 381**  
**Cornelia Ernst**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 3**

*Textul propus de Comisie*

3. Evaluarea pasagerilor înainte de sosirea sau de plecarea programată a acestora din statul membru menționată la alineatul 2 litera (a) se realizează în mod nediscriminatoriu, pe baza criteriilor de evaluare stabilite de unitatea sa de informații despre pasageri. Statele membre se asigură că unitățile de informații despre pasageri stabilesc criterii de evaluare în cooperare cu autoritățile competente menționate la articolul 5. Criteriile de evaluare nu se întemeiază în niciun caz pe rasa **sau** originea etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală.

*Amendamentul*

3. Evaluarea pasagerilor înainte de sosirea sau de plecarea programată a acestora din statul membru menționată la alineatul (2) litera (a) se realizează în mod nediscriminatoriu, pe baza criteriilor de evaluare stabilite de unitatea sa de informații despre pasageri. Statele membre se asigură că unitățile de informații despre pasageri stabilesc criterii de evaluare în cooperare cu autoritățile competente menționate la articolul 5. Criteriile de evaluare nu se întemeiază în niciun caz pe rasa, originea **socială sau** etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală.

Or. en

**Amendamentul 382**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Michał Boni, Emil Radev, Frank Engel, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Propunere de directivă  
Articolul 4 – alineatul 3**

*Textul propus de Comisie*

3. Evaluarea pasagerilor înainte de sosirea sau de plecarea programată a acestora din statul membru menționată la alineatul 2 litera (a) se realizează în mod nediscriminatoriu, pe baza criteriilor de evaluare stabilite de unitatea sa de informații despre pasageri. Statele membre se asigură că unitățile de informații despre pasageri stabilesc criterii de evaluare în cooperare cu autoritățile competente menționate la articolul 5. Criteriile de

*Amendamentul*

3. Evaluarea pasagerilor înainte de sosirea sau de plecarea programată a acestora din statul membru menționată la alineatul (2) litera (a) se realizează în mod nediscriminatoriu, pe baza criteriilor de evaluare stabilite de unitatea sa de informații despre pasageri. Statele membre se asigură că unitățile de informații despre pasageri stabilesc criterii de evaluare în cooperare cu autoritățile competente menționate la articolul 5. Criteriile de

evaluare nu se întemeiază în niciun caz pe *rasa sau* originea etnică *a unei persoane*, convingerile *sale* religioase sau filozofice, *opiniile sale politice*, apartenența la un sindicat, starea *sa* de sănătate sau viața *sa* sexuală.

evaluare nu se întemeiază în niciun caz pe originea *rasială sau* etnică, *opiniile politice*, convingerile religioase sau filozofice, apartenența la un sindicat, starea de sănătate sau viața sexuală.

Or. en

### **Amendamentul 383**

**Ana Gomes**

#### **Propunere de directivă Articolul 4 – alineatul 3**

##### *Textul propus de Comisie*

3. Evaluarea pasagerilor înainte de sosirea sau de plecarea programată a acestora din statul membru menționată la alineatul 2 litera (a) se realizează în mod nediscriminatoriu, pe baza criteriilor de evaluare stabilite de unitatea sa de informații despre pasageri. Statele membre se asigură că unitățile de informații despre pasageri stabilesc criterii de evaluare în cooperare cu autoritățile competente menționate la articolul 5. Criteriile de evaluare nu se întemeiază în niciun caz pe rasa sau originea etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală.

##### *Amendamentul*

3. Evaluarea pasagerilor înainte de sosirea sau de plecarea programată a acestora din statul membru menționată la alineatul (2) litera (a) se realizează în mod nediscriminatoriu, pe baza criteriilor de evaluare stabilite de unitatea sa de informații despre pasageri. Statele membre se asigură că unitățile de informații despre pasageri stabilesc criterii de evaluare în cooperare cu autoritățile competente menționate la articolul 5; ***aceste criterii trebuie să fie, în cea mai mare măsură posibilă, consecvente în întreaga Uniune.*** Criteriile de evaluare nu se întemeiază în niciun caz pe rasa sau originea etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală.

Or. en

### **Amendamentul 384**

**Sophia in 't Veld**

#### **Propunere de directivă Articolul 4 – alineatul 3**

*Textul propus de Comisie*

3. Evaluarea pasagerilor înainte de sosirea sau de plecarea programată a acestora din statul membru menționată la alineatul 2 litera (a) se realizează în mod nediscriminatoriu, pe baza criteriilor de evaluare stabilite de unitatea sa de informații despre pasageri. Statele membre se asigură că unitățile de informații despre pasageri stabilesc criterii de evaluare în cooperare cu autoritățile competente menționate la articolul 5. Criteriile de evaluare nu se întemeiază în niciun caz pe rasa *sau* originea etnică *a unei persoane*, convingerile *sale* religioase sau filozofice, opiniile *sale* politice, apartenența la un sindicat, starea *sa* de sănătate sau *viața sa* sexuală.

*Amendamentul*

3. Evaluarea pasagerilor înainte de sosirea sau de plecarea programată a acestora din statul membru menționată la alineatul (2) litera (a) se realizează în mod nediscriminatoriu, pe baza criteriilor de evaluare stabilite de unitatea sa de informații despre pasageri. Statele membre se asigură că unitățile de informații despre pasageri stabilesc criterii de evaluare în cooperare cu autoritățile competente menționate la articolul 5. Criteriile de evaluare nu se întemeiază în niciun caz pe *sexul*, rasa, *culoarea*, originea etnică *sau socială*, *caracteristicile genetice*, *limba*, convingerile religioase sau filozofice, opiniile politice, apartenența la un sindicat *sau la o minoritate națională*, starea de sănătate sau *orientarea* sexuală *a unei persoane*.

Or. en

*Justificare*

*Corelat cu modificarea în regulament.*

**Amendamentul 385**

**Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă**

**Articolul 4 – alineatul 3**

*Textul propus de Comisie*

3. Evaluarea pasagerilor înainte de sosirea sau de plecarea programată a acestora din statul membru menționată la alineatul 2 litera (a) se realizează în mod nediscriminatoriu, pe baza criteriilor de evaluare stabilite de unitatea sa de informații despre pasageri. Statele membre se asigură că unitățile de informații despre pasageri stabilesc criterii de evaluare în

*Amendamentul*

3. Evaluarea pasagerilor înainte de sosirea sau de plecarea programată a acestora din statul membru menționată la alineatul (2) litera (a) se realizează în mod nediscriminatoriu, pe baza criteriilor de evaluare stabilite de unitatea sa de informații despre pasageri. Statele membre se asigură că unitățile de informații despre pasageri stabilesc criterii de evaluare în



cooperare cu autoritățile competente menționate la articolul 5. Criteriile de evaluare nu se întemeiază în niciun caz pe rasa sau originea etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală.

cooperare cu autoritățile competente menționate la articolul 5. Criteriile de evaluare nu se întemeiază în niciun caz pe rasa sau originea etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală. ***Evaluarea nu se va baza în niciun caz în mod exclusiv pe prelucrarea automată, ci va permite intervenția umană în cazul fiecărui criteriu în parte.***

Or. en

**Amendamentul 386**  
**Sophia in 't Veld, Fredrick Federley**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 3 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***3a. Prelucrarea datelor PNR este efectuată exclusiv de unitatea de informații despre pasageri, drept răspuns la cereri temeinic justificate primite din partea autorităților competente. Aceste cereri au drept obiect prelucrarea datelor PNR privind zboruri specifice sau privind anumite persoane. Unitatea de informații despre pasageri poate începe prelucrarea datelor PNR înainte de a primi autorizarea necesară din partea instanței judecătorești sau a organismului judiciar competent numai atunci când identifică un pericol în caz de întârziere.***

Or. en

**Amendamentul 387**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 3 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***3a. Prelucrarea datelor PNR poate fi autorizată doar printr-o hotărâre a unei instanțe judecătorești competente dintr-un stat membru doar la cererea unității de informații despre pasageri. Unitatea de informații despre pasageri poate autoriza ea însăși această prelucrare doar dacă identifică un pericol în caz de întârziere („periculum in mora”), în special necesitatea imperioasă de a evita consecințe grave pentru viața, libertatea sau integritatea fizică a unei persoane, cu condiția ca autorizarea să fie verificată de o instanță judecătorească în termen de 48 de ore.***

Or. en

#### **Amendamentul 388**

**Sophia in 't Veld, Fredrick Federley, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck**

#### **Propunere de directivă**

**Articolul 4 – alineatul 3 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***3b. Fără a aduce atingere prevederilor articolului 7 alineatul (4), unitatea de informații despre pasageri nu transmite datele PNR niciunei alte autorități în niciun mod sau formă care ar permite evaluarea datelor PNR în afara unității de informații despre pasageri. Datele PNR nu pot fi solicitate de alte autorități pe baza autorizării de către o instanță judecătorească sau a unui organism judiciar competent.***

Or. en

#### *Justificare*

*Datele PNR și datele rezultate din prelucrarea acestora pot fi comunicate, la cerere, doar*

*între UIP din statele membre (cu excepția cazurilor de pericol iminent). Pentru ca statele membre să își transmită între ele informațiile și datele operative derivate din datele PNR, acestea din urmă nu trebuie transmise în afara sistemului UIP. În caz contrar, statele membre ar putea eluda obligația de a comunica informațiile derivate din datele PNR.*

**Amendamentul 389**  
**Sophia in 't Veld**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 3 c (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***3c. Evaluarea pasagerilor înainte de sosirea sau de plecarea programată a acestora din Uniunea Europeană, astfel cum este menționată la alineatul (2) litera (a), se realizează în mod nediscriminatoriu, pe baza criteriilor de evaluare stabilite de unitatea sa de informații despre pasageri. Unitățile de informații despre pasageri stabilesc criterii de evaluare în cooperare cu autoritățile competente menționate la articolul 5. Criteriile de evaluare nu se întemeiază în niciun caz pe sexul, rasa, culoarea, originea etnică sau socială, caracteristicile genetice, limba, convingerile religioase sau filozofice, opiniile politice, apartenența la un sindicat sau la o minoritate națională, starea de sănătate sau orientarea sexuală a unei persoane.***

Or. en

**Amendamentul 390**  
**Cornelia Ernst**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

4. Unitatea de informații despre pasageri transferă datele PNR sau rezultatele prelucrării datelor PNR ale persoanelor identificate conform alineatului (2) **literele (a) și (b)** autorităților competente ale aceluiași stat membru, pentru examinare suplimentară. Aceste transferuri se fac doar de la caz la caz.

*Amendamentul*

4. Unitatea de informații despre pasageri transferă datele PNR sau rezultatele prelucrării datelor PNR ale persoanelor identificate conform alineatului (2) **litera (a)** autorităților competente ale aceluiași stat membru, pentru examinare suplimentară. Aceste transferuri se fac doar de la caz la caz.

Or. en

**Amendamentul 391**

**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Propunere de directivă**

**Articolul 4 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

4. Unitatea de informații despre pasageri transferă datele PNR sau rezultatele prelucrării datelor PNR ale persoanelor identificate conform alineatului (2) **literele (a) și (b)** autorităților competente ale aceluiași stat membru, pentru examinare suplimentară. Aceste transferuri se fac doar de la caz la caz.

*Amendamentul*

4. Unitatea de informații despre pasageri transferă datele PNR sau rezultatele prelucrării datelor PNR ale persoanelor identificate conform alineatului (2) **litera (a)** autorităților competente ale aceluiași stat membru, pentru examinare suplimentară. Aceste transferuri se fac doar de la caz la caz.

Or. it

**Amendamentul 392**

**Ana Gomes**

**Propunere de directivă**

**Articolul 4 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

4. Unitatea de informații despre pasageri transferă datele PNR sau rezultatele prelucrării datelor PNR ale persoanelor

*Amendamentul*

4. Unitatea de informații despre pasageri transferă datele PNR sau rezultatele prelucrării datelor PNR ale persoanelor

identificate conform alineatului (2)  
**literele (a) și (b)** autorităților competente  
ale aceluiași stat membru, pentru  
examinare suplimentară. Aceste transferuri  
se fac doar de la caz la caz.

identificate conform alineatului (2)  
**litera (a)** autorităților competente ale  
aceluiași stat membru, pentru examinare  
suplimentară. Aceste transferuri se fac doar  
de la caz la caz.

Or. en

### **Amendamentul 393** **Sophia in 't Veld**

#### **Propunere de directivă** **Articolul 4 – alineatul 4**

##### *Textul propus de Comisie*

4. Unitatea de informații despre pasageri  
transferă **datele PNR sau** rezultatele  
prelucrării datelor PNR ale persoanelor  
identificate conform alineatului (2)  
literele (a) și (b) autorităților competente  
ale aceluiași stat membru, pentru  
examinare suplimentară. Aceste transferuri  
se fac doar de la caz la caz.

##### *Amendamentul*

4. Unitatea de informații despre pasageri  
transferă rezultatele prelucrării datelor  
PNR ale persoanelor identificate conform  
alineatului (2) literele (a) și (b) autorităților  
competente ale aceluiași stat membru,  
pentru examinare suplimentară. Aceste  
transferuri se fac doar de la caz la caz.

Or. en

##### *Justificare*

*Corelat cu modificarea în regulament.*

### **Amendamentul 394** **Jan Philipp Albrecht**

#### **Propunere de directivă** **Articolul 4 – alineatul 4**

##### *Textul propus de Comisie*

4. Unitatea de informații despre pasageri  
transferă datele PNR sau rezultatele  
prelucrării datelor PNR ale persoanelor  
identificate conform alineatului (2)  
**literele (a) și (b)** autorităților competente

##### *Amendamentul*

4. Unitatea de informații despre pasageri  
transferă datele PNR sau rezultatele  
prelucrării datelor PNR ale persoanelor  
identificate conform alineatului (2)  
**litera (b)** autorităților competente ale

ale aceluiași stat membru, pentru examinare suplimentară. Aceste transferuri se fac doar de la caz la caz.

aceluiași stat membru, pentru examinare suplimentară. Aceste transferuri se fac doar de la caz la caz.

Or. en

**Amendamentul 395**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 4 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***4a. Responsabilul cu protecția datelor are acces la toate datele transmise de unitatea de informații despre pasageri unei autorități competente în temeiul articolului 4. În cazul în care consideră că anumite date nu au fost transmise în mod legal, responsabilul în cauză sesizează autoritatea de supraveghere, aceasta având competența de a dispune ștergerea respectivelor date de către autoritatea competentă.***

Or. en

**Amendamentul 396**  
**Sophia in 't Veld**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 4 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***4a. Unitatea de informații despre pasageri transferă rezultatele prelucrării datelor PNR ale persoanelor identificate conform alineatului (2) literele (a) și (b) autorităților competente ale statelor membre, pentru examinare suplimentară. Aceste transferuri se fac doar în funcție de fiecare caz în parte.***

**Amendamentul 397**

**Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Ana Gomes, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă**

**Articolul 4 – alineatul 4 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***4a. Responsabilul cu protecția datelor are acces la toate datele transmise unității de informații despre pasageri și de către unitatea de informații despre pasageri unei autorități competente în temeiul articolului 5. În cazul în care consideră că anumite date nu au fost transmise în mod legal, responsabilul în cauză sesizează autoritatea de supraveghere, aceasta având competența de a dispune ștergerea respectivelor date de către autoritatea competentă.***

Or. en

**Amendamentul 398**

**Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă**

**Articolul 4 – alineatul 4 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***4a. Păstrarea, prelucrarea și analiza datelor PNR se realizează exclusiv pe teritoriul Uniunii.***

Or. en

*Justificare*

*În conformitate cu Hotărârea CJUE din 8 aprilie 2014 privind păstrarea datelor, articolul 68.*

**Amendamentul 399**  
**Sylvie Guillaume**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 4 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***4a. Responsabilul pentru protecția datelor are acces la toate datele transmise de unitatea de informații despre pasageri unei autorități competente în conformitate cu alineatul (4). Dacă acesta consideră că transmiterea unei informații nu este legală, el sesizează autoritatea națională de supraveghere, menționată la articolul 12, care are competența de a ordona respectivei autorități competente ștergerea datelor în cauză.***

Or. fr

**Amendamentul 400**

**Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Ana Gomes, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 – alineatul 4 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***4b. Păstrarea, prelucrarea și analiza datelor PNR se realizează exclusiv pe teritoriul Uniunii. Legislația aplicabilă acestor proceduri este, prin urmare, legislația Uniunii privind protecția datelor cu caracter personal.***

Or. en

**Amendamentul 401**

**Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne**



**Kaufmann, Kati Piri, Ana Gomes, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă  
Articolul 4 – alineatul 4 c (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***4c. Costurile pentru utilizarea, păstrarea și schimbul de date PNR sunt suportate de statele membre.***

Or. en

**Amendamentul 402  
Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Propunere de directivă  
Articolul 4 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***Articolul 4a***

***Condițiile de acces al autorităților competente la datele PNR***

***1. Autoritățile competente menționate la articolul 5 pot adresa unității de informații despre pasageri, de la caz la caz, în format electronic, o cerere temeinic justificată de transmitere a unor date PNR specifice sau a rezultatelor prelucrării unor date PNR specifice, atunci când acest lucru este strict necesar în scopul prevenirii, depistării, cercetării sau urmării penale a unei infracțiuni de terorism sau a unei infracțiuni grave transfrontaliere specifice. Cererea de astfel de date se poate baza pe un element de date PNR sau pe o combinație de astfel de elemente stabilite în anexa I. Cererea justificată conține motivele rezonabile pentru care se consideră că transmiterea datelor PNR sau a rezultatelor prelucrării datelor PNR contribuie semnificativ la prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunii în cauză.***

**2. Înainte ca unitatea de informații privind pasagerii să transmită datele PNR sau rezultatele prelucrării datelor PNR unei autorități competente drept răspuns la o cerere efectuată în conformitate cu alineatul (1), o instanță judecătorească sau un organ administrativ independent verifică în timp util dacă sunt îndeplinite toate condițiile prevăzute la alineatul (1).**

**3. În situații excepționale de urgență, în care există necesitatea de a preveni un pericol iminent asociat cu o infracțiune de terorism sau cu o infracțiune gravă transfrontalieră, unitatea de informații despre pasageri poate transmite datele PNR sau rezultatele prelucrării datelor PNR imediat după primirea cererii din partea autorității competente. Într-o astfel de situație excepțională de urgență, instanța judecătorească sau organismul administrativ independent poate efectua doar o verificare ex post a îndeplinirii tuturor condițiilor prevăzute la alineatul (1), inclusiv a existenței reale a unei situații excepționale de urgență. Verificarea ex post are loc fără întârzieri nejustificate după prelucrarea cererii.**

**4. Dacă o verificare ex post efectuată în temeiul alineatului (3) stabilește că transferul datelor PNR sau al rezultatelor prelucrării datelor PNR nu a fost justificat, toate autoritățile care au primit datele în cauză trebuie să șteargă informațiile comunicate de unitatea de informații despre pasageri.**

**5. Alineatele (1)-(4) se aplică și în cazul în care o autoritate competentă menționată la articolul 5 transmite unității de informații privind pasagerii din statul său membru, în format electronic, o cerere temeinic justificată de transmitere a unor date PNR sau a rezultatelor prelucrării unor date PNR de către unitatea de informații privind pasagerii dintr-un alt stat membru, în conformitate cu articolul 7, sau de către o țară terță, în**

*conformitate cu articolul 8.*

**6. Responsabilul cu protecția datelor este informat de fiecare dată când unitatea de informații privind pasagerii transferă date PNR în temeiul prezentului articol. Responsabilul cu protecția datelor informează în mod regulat autoritatea de supraveghere cu privire la transmiterea de date în temeiul prezentului articol.**

Or. en

**Amendamentul 403  
Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă  
Articolul 4 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**Articolul 4a**

**Evaluarea riscurilor**

**1. Unitățile de informații despre pasageri efectuează evaluări de risc privind zborurile și legături aeriene specifice pentru a justifica colectarea de date PNR în conformitate cu articolul 9. Orice decizie de a clasifica anumite zboruri sau legături aeriene ca implicând un risc concret ridicat ca anumite persoane legate de un caz specific de prevenire, depistare, cercetare sau urmărire penală a unei infracțiuni de terorism sau a unei infracțiuni grave transfrontaliere să fie pasageri ai zborurilor în cauză trebuie să se bazeze pe probe materiale și statistice fiabile și actualizate.**

**2. În timpul procesului de colectare de date PNR în temeiul articolului 9, unitățile de informații despre pasageri actualizează constant evaluările de risc și încheie colectarea datelor PNR de îndată ce nu se mai indică riscul concret ridicat ca anumite persoane legate de un caz**

*specific de prevenire, depistare, cercetare sau urmărire penală a unei infracțiuni de terorism sau a unei infracțiuni grave transfrontaliere să fie pasageri ai zborurilor în cauză.*

*3. Fiecare evaluare de risc trebuie să fie aprobată de autoritatea națională de supraveghere competentă înainte de adoptarea oricărei măsuri în temeiul articolului 9.*

Or. en

**Amendamentul 404**  
**Cornelia Ernst**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*Articolul 4a*

*Evaluarea criteriilor predefinite utilizate de UIP la preselecția zborurilor*

*1. Autoritatea națională pentru protecția datelor, în colaborare cu Comitetul european pentru protecția datelor, elaborează linii directoare cu caracter obligatoriu pentru UIP, pentru a se asigura că criteriile de evaluare predefinite în funcție de care se preselecțiază zborurile respectă legislația privind protecția datelor.*

*2. Autoritatea națională pentru protecția datelor, în colaborare cu Comitetul european pentru protecția datelor, efectuează cel puțin o dată la șase luni o examinare a criteriilor existente pe baza cărora se monitorizează anumite zboruri preselectate, examinare în cadrul căreia confruntă criteriile de preselecție cu obiectivele prevăzute de prezenta directivă și cu principiile protecției datelor.*

**Amendamentul 405**  
**Sophia in 't Veld, Fredrick Federley**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**Articolul 4a**

***Organismul de supraveghere comun***

***Statele membre se asigură că orice prelucrare de date PNR de către unitatea de informații despre pasageri face obiectul supravegherii permanente a unui organism de supraveghere comun format din reprezentanții Autorității Europene pentru Protecția Datelor, Eurojust și Europol.***

Or. en

**Amendamentul 406**  
**Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kati Piri, Péter Niedermüller, Tanja Fajon, Emilian Pavel**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**Articolul 4a**

***Condițiile de acces al autorităților competente la datele PNR***

***1. Autoritățile competente menționate la articolul 5 pot adresa unității de informații despre pasageri, de la caz la caz, în format electronic, o cerere temeinic justificată de transmitere a unor date PNR specifice sau a rezultatelor prelucrării unor date PNR specifice, atunci când acest lucru este strict necesar***

*în scopul prevenirii, depistării, cercetării sau urmării penale a unei infracțiuni de terorism specifice sau a unui anumit tip de infracțiune gravă transfrontalieră. Cererea de astfel de date se poate baza pe un element de date PNR sau pe o combinație de astfel de elemente stabilite în anexă. Cererea justificată conține motivele rezonabile pentru care se consideră că transmiterea datelor PNR sau a rezultatelor prelucrării datelor PNR contribuie semnificativ la prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunii în cauză.*

*2. Înainte ca unitatea de informații privind pasagerii să transmită datele PNR sau rezultatele prelucrării datelor PNR unei autorități competente drept răspuns la o cerere efectuată în conformitate cu alineatul (1), o instanță judecătorească sau un organism administrativ independent verifică în timp util dacă sunt îndeplinite toate condițiile prevăzute la alineatul (1).*

*3. În situații excepționale de urgență, în care există necesitatea de a preveni o amenințare imediată și gravă la adresa securității publice, asociată cu o infracțiune de terorism sau cu un anumit tip de infracțiune gravă transfrontalieră, unitatea de informații despre pasageri poate transmite datele PNR sau rezultatele prelucrării datelor PNR imediat după primirea cererii din partea autorității competente. Într-o astfel de situație excepțională de urgență, instanța judecătorească sau organismul administrativ independent poate efectua doar o verificare ex post a îndeplinirii tuturor condițiilor prevăzute la alineatul (1), inclusiv a existenței reale a unei situații excepționale de urgență. Verificarea ex post are loc fără întârzieri nejustificate după prelucrarea cererii.*

*4. Dacă o verificare ex post efectuată în temeiul alineatului (3) stabilește că transferul datelor PNR sau al rezultatelor*

*prelucrării datelor PNR nu a fost justificat, toate autoritățile care au primit datele în cauză trebuie să șteargă informațiile comunicate de unitatea de informații despre pasageri.*

*5. Alineatele (1)-(4) se aplică și în cazul în care o autoritate competentă menționată la articolul 5 transmite unității de informații privind pasagerii din statul său membru, în format electronic, o cerere temeinic justificată de transmitere a unor date PNR sau a rezultatelor prelucrării unor date PNR de către unitatea de informații privind pasagerii dintr-un alt stat membru, în conformitate cu articolul 7, sau de către o țară terță, în conformitate cu articolul 8.*

*6. Decizia privind transferurile de date în temeiul alineatelor (3) și (5) este adoptată de către șeful unității de informații despre pasageri căreia i s-a adresat cererea. Responsabilul cu protecția datelor este informat de fiecare dată când se efectuează un transfer de date în temeiul prezentului articol și acesta informează la rândul său în mod regulat autoritatea de supraveghere cu privire la astfel de transferuri.*

Or. en

**Amendamentul 407**  
**Sophia in 't Veld, Fredrick Federley**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 4 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**Articolul 4b**

***Orice prelucrare de date PNR de către unitatea de informații despre pasageri face obiectul supravegherii permanente a unui organism de supraveghere comun, format din reprezentanții Autorității***

**Amendamentul 408  
Bendt Bendtsen**

**Propunere de directivă  
Articolul 5 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

1. Fiecare stat membru adoptă o listă a autorităților competente care sunt autorizate să primească date PNR sau rezultatul prelucrării datelor PNR de la unitățile de informații despre pasageri în vederea examinării suplimentare a acestor informații sau a adoptării măsurilor necesare **în vederea prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor** de terorism și **a infracțiunilor** grave.

*Amendamentul*

1. Fiecare stat membru adoptă o listă a autorităților competente care sunt autorizate **să solicite sau** să primească date PNR sau rezultatul prelucrării datelor PNR de la unitățile de informații despre pasageri în vederea examinării suplimentare a acestor informații sau a adoptării măsurilor necesare **cu scopul precis de a preveni, depista, cerceta și urmări penal infracțiunile** de terorism și **infracțiunile grave transfrontaliere. În cadrul mandatului său, Europol are competența de a solicita și de a primi datele PNR necesare într-un caz specific în vederea prevenirii, depistării, cercetării sau urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave transfrontaliere.**

*Justificare*

*Amendament necesar pentru a clarifica faptul că Europol are competența de a primi și de a solicita date PNR de la unitățile de informații despre pasageri în cadrul activității acestora. Formularea este similară cu cea de la articolul 18 alineatul (2) din Acordul SUA-UE privind PNR.*

**Amendamentul 409  
Iliana Iotova**



**Propunere de directivă**  
**Articolul 5 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

1. Fiecare stat membru adoptă o listă a autorităților competente care sunt autorizate să primească date PNR sau rezultatul prelucrării datelor PNR de la unitățile de informații despre pasageri în vederea examinării suplimentare a acestor informații sau a adoptării măsurilor necesare în vederea prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave.

*Amendamentul*

1. Fiecare stat membru adoptă o listă a autorităților competente care sunt autorizate **să solicite sau** să primească date PNR sau rezultatul prelucrării datelor PNR de la unitățile de informații despre pasageri în vederea examinării suplimentare a acestor informații sau a adoptării măsurilor necesare în vederea prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave. **În cadrul mandatului său, Europol are competența de a solicita și de a primi de la unitățile de informații despre pasageri datele PNR sau informațiile analitice relevante obținute din datele PNR necesare într-un caz specific în vederea prevenirii, depistării, cercetării sau urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave transfrontaliere.**

Or. en

**Amendamentul 410**  
**Sophia in 't Veld**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 5 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

1. Fiecare stat membru adoptă o listă a autorităților competente care sunt autorizate să primească date PNR sau rezultatul prelucrării datelor PNR de la unitățile de informații despre pasageri în vederea **examinării suplimentare a acestor informații sau a** adoptării măsurilor necesare în **vederea** prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor

*Amendamentul*

1. Fiecare stat membru adoptă o listă a autorităților competente care sunt autorizate **să solicite sau** să primească rezultatul prelucrării datelor PNR de la unitățile de informații despre pasageri, **de la caz la caz**, în vederea adoptării măsurilor necesare în **scopul** prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave **transfrontaliere**.

grave.

Or. en

#### **Amendamentul 411**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Emil Radev, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

#### **Propunere de directivă Articolul 5 – alineatul 1**

##### *Textul propus de Comisie*

1. Fiecare stat membru adoptă o listă a autorităților competente care sunt autorizate să primească date PNR sau rezultatul prelucrării datelor PNR de la unitățile de informații despre pasageri în vederea examinării suplimentare a acestor informații sau a adoptării măsurilor necesare **în vederea prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor** de terorism și a **infracțiunilor** grave.

##### *Amendamentul*

1. Fiecare stat membru adoptă o listă a autorităților competente care sunt autorizate **să solicite sau** să primească date PNR **căroră li s-a dat un caracter anonim** sau rezultatul prelucrării datelor PNR de la unitățile de informații despre pasageri în vederea examinării suplimentare a acestor informații sau a adoptării măsurilor necesare **cu scopul precis de a preveni, depista, cerceta și urmări penal infracțiunile** de terorism și **infracțiunile grave sau de a preveni amenințările grave și imediate la adresa securității publice. Europol are competența de a solicita sau de a primi datele PNR sau rezultatul prelucrării datelor PNR de la unitățile de informații despre pasageri din statele membre, în limitele mandatului său și atunci când are nevoie de acest lucru pentru desfășurarea activității sale.**

Or. en

#### **Amendamentul 412**

**Ana Gomes, Marju Lauristin, Emilian Pavel**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 5 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

1. Fiecare stat membru adoptă o listă a autorităților competente care sunt autorizate să primească date PNR sau rezultatul prelucrării datelor PNR de la unitățile de informații despre pasageri în vederea examinării suplimentare a acestor informații sau a adoptării măsurilor necesare în vederea prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave.

*Amendamentul*

1. Fiecare stat membru adoptă o listă a autorităților competente care sunt autorizate **să solicite sau** să primească date PNR sau rezultatul prelucrării datelor PNR de la unitățile de informații despre pasageri în vederea examinării suplimentare a acestor informații sau a adoptării măsurilor necesare în vederea prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave **transfrontaliere. În temeiul prezentei directive, Europol are competența – în limitele mandatului său – de a solicita de la unitățile de informații despre pasageri datele PNR sau informațiile analitice relevante obținute din datele PNR care ar putea fi necesare într-un caz specific și temeinic justificat în vederea prevenirii, depistării, cercetării sau urmării penale a infracțiunilor de terorism și a anumitor tipuri de infracțiuni grave transfrontaliere.**

Or. en

**Amendamentul 413**

**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Ana Gomes, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 5 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

1. Fiecare stat membru adoptă o listă a autorităților competente care sunt autorizate să primească date PNR sau rezultatul prelucrării datelor PNR de la unitățile de informații despre pasageri în vederea examinării suplimentare a acestor informații sau a adoptării măsurilor necesare în vederea prevenirii, depistării,

*Amendamentul*

1. Fiecare stat membru adoptă o listă a autorităților competente care sunt autorizate **să solicite sau** să primească date PNR sau rezultatul prelucrării datelor PNR de la unitățile de informații despre pasageri în vederea examinării suplimentare a acestor informații sau a adoptării măsurilor necesare în vederea prevenirii, depistării,

cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a **infracțiunilor** grave.

cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a **anumitor tipuri de infracțiuni** grave **transfrontaliere**.

Or. en

**Amendamentul 414**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 5 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

1. Fiecare stat membru adoptă o listă a autorităților competente care sunt autorizate să primească date PNR sau rezultatul prelucrării datelor PNR de la unitățile de informații despre pasageri în vederea examinării suplimentare a acestor informații sau a adoptării măsurilor necesare în vederea prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave.

*Amendamentul*

1. Fiecare stat membru adoptă o listă a autorităților competente care sunt autorizate **să solicite sau** să primească date PNR sau rezultatul prelucrării datelor PNR de la unitățile de informații despre pasageri în vederea examinării suplimentare a acestor informații sau a adoptării măsurilor necesare în vederea prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave **transfrontaliere**.

Or. it

**Amendamentul 415**  
**Sophia in 't Veld**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 5 – alineatul 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**1a. Fiecare stat membru adoptă o listă a autorităților competente care sunt autorizate să solicite sau să primească rezultatul prelucrării datelor PNR de la unitatea de informații despre pasageri, de la caz la caz, în vederea adoptării măsurilor necesare în scopul prevenirii,**

*depistării, cercetării și urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave transfrontaliere.*

Or. en

*Justificare*

*Corelat cu modificarea în regulament.*

**Amendamentul 416**

**Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck**

**Propunere de directivă**

**Articolul 5 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

2. Autoritățile competente sunt autoritățile abilitate să prevină, să depisteze, să cerceteze și să urmărească penal infracțiunile de terorism și infracțiunile grave.

*Amendamentul*

2. Autoritățile competente sunt autoritățile abilitate să prevină, să depisteze, să cerceteze și să urmărească penal infracțiunile de terorism și infracțiunile grave *transfrontaliere*.

Or. en

**Amendamentul 417**

**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Propunere de directivă**

**Articolul 5 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

2. Autoritățile competente sunt autoritățile abilitate să prevină, să depisteze, să cerceteze și să urmărească penal infracțiunile de terorism și infracțiunile grave.

*Amendamentul*

2. Autoritățile competente sunt autoritățile *judiciare* abilitate să prevină, să depisteze, să cerceteze și să urmărească penal infracțiunile de terorism și infracțiunile grave *transfrontaliere*.

Or. it

#### **Amendamentul 418**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Heinz K. Becker, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, Roberta Metsola, József Nagy, Salvatore Domenico Pogliese**

#### **Propunere de directivă Articolul 5 – alineatul 2**

##### *Textul propus de Comisie*

2. Autoritățile competente sunt autoritățile abilitate să prevină, să depisteze, să cerceteze și să urmărească penal infracțiunile de terorism și infracțiunile grave.

##### *Amendamentul*

2. Autoritățile competente sunt autoritățile abilitate să prevină, să depisteze, să cerceteze și să urmărească penal infracțiunile de terorism și infracțiunile grave **sau să prevină amenințările grave și imediate la adresa securității publice.**

Or. en

#### **Amendamentul 419**

**Ana Gomes**

#### **Propunere de directivă Articolul 5 – alineatul 2**

##### *Textul propus de Comisie*

2. Autoritățile competente sunt autoritățile abilitate să prevină, să depisteze, să cerceteze și să urmărească penal infracțiunile de terorism și infracțiunile grave.

##### *Amendamentul*

2. Autoritățile competente sunt autoritățile abilitate să prevină, să depisteze, să cerceteze și să urmărească penal infracțiunile de terorism și infracțiunile grave **transfrontaliere.**

Or. en

#### **Amendamentul 420**

**Jan Philipp Albrecht**

#### **Propunere de directivă Articolul 5 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

2. Autoritățile competente sunt autoritățile abilitate să prevină, să depisteze, să cerceteze și să urmărească penal infracțiunile de terorism și infracțiunile grave.

*Amendamentul*

2. Autoritățile competente sunt autoritățile abilitate să prevină, să depisteze, să cerceteze și să urmărească penal infracțiunile de terorism și infracțiunile grave **transfrontaliere**.

Or. en

**Amendamentul 421**  
**Marju Lauristin**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 5 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

2. Autoritățile competente sunt autoritățile abilitate să prevină, să depisteze, să cerceteze și să urmărească penal infracțiunile de terorism și **infracțiunile** grave.

*Amendamentul*

2. Autoritățile competente sunt autoritățile abilitate să prevină, să depisteze, să cerceteze și să urmărească penal infracțiunile de terorism și **anumite tipuri de infracțiuni** grave **transfrontaliere**.

Or. en

**Amendamentul 422**  
**Cornelia Ernst**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 5 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

2. Autoritățile competente sunt autoritățile abilitate să prevină, să depisteze, să cerceteze și să urmărească penal infracțiunile de terorism și infracțiunile grave.

*Amendamentul*

2. Autoritățile competente sunt autoritățile **publice** abilitate să prevină, să depisteze, să cerceteze și să urmărească penal infracțiunile de terorism și infracțiunile grave **transfrontaliere**.

Or. en

## Amendamentul 423

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Ana Gomes, Tanja Fajon

### Propunere de directivă

#### Articolul 5 – alineatul 2

##### *Textul propus de Comisie*

2. Autoritățile competente sunt autoritățile abilitate să prevină, să depisteze, să cerceteze și să urmărească penal infracțiunile de terorism și ***infracțiunile*** grave.

##### *Amendamentul*

2. Autoritățile competente sunt autoritățile abilitate să prevină, să depisteze, să cerceteze și să urmărească penal infracțiunile de terorism și ***anumite tipuri de infracțiuni*** grave ***transfrontaliere***.

Or. en

## Amendamentul 424

Michał Boni

### Propunere de directivă

#### Articolul 5 – alineatul 3

##### *Textul propus de Comisie*

3. În termen de cel mult douăsprezece luni de la data intrării în vigoare a prezentei directive, fiecare stat membru notifică lista autorităților sale competente Comisiei. Statele membre își pot actualiza ***declarațiile*** în orice moment. Comisia publică aceste informații, precum și eventualele actualizări ale acestora, în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

##### *Amendamentul*

3. În termen de cel mult douăsprezece luni de la data intrării în vigoare a prezentei directive, fiecare stat membru notifică lista autorităților sale competente Comisiei. Statele membre își pot actualiza ***notificările*** în orice moment. Comisia publică aceste informații, precum și eventualele actualizări ale acestora, în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

Or. en

## Amendamentul 425

Marju Lauristin

### Propunere de directivă

#### Articolul 5 – alineatul 3



*Textul propus de Comisie*

3. În termen de cel mult douăsprezece luni de la data intrării în vigoare a prezentei directive, fiecare stat membru notifică lista autorităților sale competente Comisiei. Statele membre își pot actualiza declarațiile în orice moment. Comisia publică aceste informații, precum și eventualele actualizări ale acestora, în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

*Amendamentul*

3. În termen de cel mult douăsprezece luni de la data intrării în vigoare a prezentei directive, fiecare stat membru notifică lista autorităților sale competente Comisiei. Statele membre își pot actualiza declarațiile în orice moment ***pentru a se asigura că lista este la zi***. Comisia publică aceste informații, precum și eventualele actualizări ale acestora, în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

Or. en

**Amendamentul 426**

**Birgit Sippel, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Ana Gomes, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă  
Articolul 5 – alineatul 3**

*Textul propus de Comisie*

3. În termen de cel mult douăsprezece luni de la data intrării în vigoare a prezentei directive, fiecare stat membru notifică lista autorităților sale competente Comisiei. Statele membre își ***pot actualiza*** declarațiile în orice moment. Comisia publică aceste informații, precum și eventualele actualizări ale acestora, în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

*Amendamentul*

3. În termen de cel mult douăsprezece luni de la data intrării în vigoare a prezentei directive, fiecare stat membru notifică lista autorităților sale competente Comisiei. Statele membre își ***actualizează*** declarațiile în orice moment ***pentru a se asigura că lista este la zi***. Comisia publică aceste informații, precum și eventualele actualizări ale acestora, în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

Or. en

**Amendamentul 427**

**Sophia in 't Veld**

**Propunere de directivă  
Articolul 5 – alineatul 3 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**3a. În termen de cel mult 12 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament, fiecare stat membru informează Comisia cu privire la lista autorităților sale competente. Statele membre își pot actualiza declarațiile în orice moment. Comisia publică aceste informații, precum și eventualele actualizări ale acestora, în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.**

Or. en

*Justificare*

*Corelat cu modificarea în regulament.*

**Amendamentul 428  
Cornelia Ernst**

**Propunere de directivă  
Articolul 5 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

4. Datele PNR ale pasagerilor și rezultatul prelucrării datelor PNR primite de la unitatea de informații despre pasageri pot face obiectul unei prelucrări ulterioare de către autoritățile competente ale statelor membre doar în scopul prevenirii, depistării, cercetării sau urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a ***infracțiunilor*** grave.

4. Datele PNR ale pasagerilor și rezultatul prelucrării datelor PNR primite de la unitatea de informații despre pasageri pot face obiectul unei prelucrări ulterioare de către autoritățile competente ale statelor membre doar în scopul prevenirii, depistării, cercetării sau urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a ***anumitor tipuri de infracțiuni*** grave ***transfrontaliere definite la articolul 2 primul paragraf litera (i) și în conformitate cu articolul 4 alineatul (2).***

Or. en

## Amendamentul 429

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Heinz K. Becker, Kinga Gál, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Andrea Bocskor, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

### Propunere de directivă Articolul 5 – alineatul 4

#### *Textul propus de Comisie*

4. Datele PNR ale pasagerilor și rezultatul prelucrării datelor PNR primite de la unitatea de informații despre pasageri pot face obiectul unei prelucrări ulterioare de către autoritățile competente ale statelor membre doar în scopul prevenirii, depistării, cercetării sau urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave.

#### *Amendamentul*

4. Datele PNR ale pasagerilor și rezultatul prelucrării datelor PNR primite de la unitatea de informații despre pasageri pot face obiectul unei prelucrări ulterioare de către autoritățile competente ale statelor membre doar în scopul prevenirii, depistării, cercetării sau urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave ***sau în scopul prevenirii amenințărilor grave și imediate la adresa securității publice.***

Or. en

## Amendamentul 430 Jan Philipp Albrecht

### Propunere de directivă Articolul 5 – alineatul 4

#### *Textul propus de Comisie*

4. Datele PNR ale pasagerilor și rezultatul prelucrării datelor PNR primite de la unitatea de informații despre pasageri pot face obiectul unei prelucrări ulterioare de către autoritățile competente ale statelor membre doar în scopul prevenirii, depistării, cercetării sau urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a ***infracțiunilor*** grave.

#### *Amendamentul*

4. Datele PNR ale pasagerilor și rezultatul prelucrării datelor PNR primite de la unitatea de informații despre pasageri pot face obiectul unei prelucrări ulterioare de către autoritățile competente ale statelor membre doar în scopul prevenirii, depistării, cercetării sau urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a ***anumitor tipuri de infracțiuni*** grave ***transfrontaliere definite la articolul 2 primul paragraf litera (i) și în conformitate cu articolul 4***

**Amendamentul 431**

**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Ana Gomes, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă**

**Articolul 5 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

4. Datele PNR ale pasagerilor și rezultatul prelucrării datelor PNR primite de la unitatea de informații despre pasageri pot face obiectul unei prelucrări ulterioare de către autoritățile competente ale statelor membre doar în scopul prevenirii, depistării, cercetării sau urmării penale a **infracțiunilor** de terorism și a **infracțiunilor** grave.

*Amendamentul*

4. Datele PNR ale pasagerilor și rezultatul prelucrării datelor PNR primite de la unitatea de informații despre pasageri pot face obiectul unei prelucrări ulterioare de către autoritățile competente ale statelor membre doar în scopul prevenirii, depistării, cercetării sau urmării penale a **infracțiunii** de terorism sau a **infracțiunii** grave **transfrontaliere pentru care au fost solicitate**.

**Amendamentul 432**

**Marju Lauristin**

**Propunere de directivă**

**Articolul 5 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

4. Datele PNR ale pasagerilor și rezultatul prelucrării datelor PNR primite de la unitatea de informații despre pasageri pot face obiectul unei prelucrări ulterioare de către autoritățile competente ale statelor membre doar în scopul prevenirii, depistării, cercetării sau urmării penale a infracțiunilor de terorism și a **infracțiunilor** grave.

*Amendamentul*

4. Datele PNR ale pasagerilor și rezultatul prelucrării datelor PNR primite de la unitatea de informații despre pasageri pot face obiectul unei prelucrări ulterioare de către autoritățile competente ale statelor membre doar în scopul prevenirii, depistării, cercetării sau urmării penale a infracțiunilor de terorism sau a **tipurilor de infracțiuni** grave **transfrontaliere specifice pentru care au fost solicitate**.

**Amendamentul 433**  
**Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 5 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

4. **Datele PNR ale pasagerilor și** rezultatul prelucrării datelor PNR primite de la unitatea de informații despre pasageri **pot** face obiectul unei prelucrări ulterioare de către autoritățile competente ale statelor membre doar în scopul prevenirii, depistării, cercetării sau urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave.

*Amendamentul*

4. Rezultatul prelucrării datelor PNR primite de la unitatea de informații despre pasageri **poate** face obiectul unei prelucrări ulterioare de către autoritățile competente ale statelor membre doar în scopul prevenirii, depistării, cercetării sau urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave **transfrontaliere**.

**Amendamentul 434**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 5 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

4. Datele PNR ale pasagerilor și rezultatul prelucrării datelor PNR primite de la unitatea de informații despre pasageri pot face obiectul unei prelucrări ulterioare de către autoritățile competente ale statelor membre doar în scopul prevenirii, depistării, cercetării sau urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave.

*Amendamentul*

4. Datele PNR ale pasagerilor și rezultatul prelucrării datelor PNR primite de la unitatea de informații despre pasageri pot face obiectul unei prelucrări ulterioare de către autoritățile competente ale statelor membre doar în scopul prevenirii, depistării, cercetării sau urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave **transfrontaliere specifice pentru care au fost solicitate**.

**Amendamentul 435**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 5 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

4. Datele PNR ale pasagerilor și rezultatul prelucrării datelor PNR primite de la unitatea de informații despre pasageri pot face obiectul unei prelucrări ulterioare de către autoritățile competente ale statelor membre doar în scopul prevenirii, depistării, cercetării sau urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave.

*Amendamentul*

4. Datele PNR ale pasagerilor și rezultatul prelucrării datelor PNR primite de la unitatea de informații despre pasageri pot face obiectul unei prelucrări ulterioare de către autoritățile competente ale statelor membre doar în scopul prevenirii, depistării, cercetării sau urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave *transfrontaliere*.

Or. it

**Amendamentul 436**  
**Ana Gomes**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 5 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

4. Datele PNR ale pasagerilor și rezultatul prelucrării datelor PNR primite de la unitatea de informații despre pasageri pot face obiectul unei prelucrări ulterioare de către autoritățile competente ale statelor membre doar în scopul prevenirii, depistării, cercetării sau urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave.

*Amendamentul*

4. Datele PNR ale pasagerilor și rezultatul prelucrării datelor PNR primite de la unitatea de informații despre pasageri pot face obiectul unei prelucrări ulterioare de către autoritățile competente ale statelor membre doar în scopul prevenirii, depistării, cercetării sau urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave *transfrontaliere*.

Or. en

**Amendamentul 437**  
**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Ana Gomes, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 5 – alineatul 6**

*Textul propus de Comisie*

6. Autoritățile competente nu adoptă doar pe baza tratamentului automatizat a datelor PNR nicio decizie susceptibilă să producă efecte juridice **prejudiciabile** unei persoane sau care afectează o persoană. Astfel de decizii nu se vor întemeia în niciun caz pe rasa sau originea etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, **opiniile sale politice**, apartenența **la un** sindicat, **starea sa de sănătate** sau viața sa sexuală.

*Amendamentul*

6. Autoritățile competente nu adoptă doar pe baza tratamentului automatizat a datelor PNR nicio decizie susceptibilă să producă efecte juridice unei persoane sau care afectează o persoană. **O astfel de decizie necesită întotdeauna evaluarea de către o persoană.** Astfel de decizii nu se vor întemeia în niciun caz pe **date care dezvăluie** rasa sau originea etnică a unei persoane, **opiniile politice**, convingerile sale religioase sau filozofice, **orientarea sexuală sau identitatea de gen**, apartenența **și activitățile de** sindicat, **precum și prelucrarea datelor biometrice și a datelor privind sănătatea** sau viața sexuală.

Or. en

**Amendamentul 438**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 5 – alineatul 6**

*Textul propus de Comisie*

6. Autoritățile competente nu adoptă doar pe baza tratamentului automatizat a datelor PNR nicio decizie susceptibilă să producă efecte juridice prejudiciabile unei persoane sau care afectează o persoană. Astfel de decizii nu se vor întemeia în niciun caz pe rasa **sau** originea etnică **a unei persoane**, **convingerile sale religioase sau filozofice**, opiniile **sale** politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală.

*Amendamentul*

6. Autoritățile competente nu adoptă doar pe baza tratamentului automatizat a datelor PNR nicio decizie susceptibilă să producă efecte juridice prejudiciabile unei persoane sau care afectează o persoană. Astfel de decizii nu se vor întemeia în niciun caz pe rasa, originea etnică **sau socială**, **caracteristicile genetice, limba, religia sau convingerile personale**, opiniile politice **sau de orice altă natură**, **apartenența la o minoritate națională, averea, nașterea, handicapurile, orientarea sexuală sau** apartenența la un sindicat **a unei persoane și nici pe date privind** starea sa de sănătate

sau viața sa sexuală.

Or. it

#### Amendamentul 439

**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

#### Propunere de directivă Articolul 5 – alineatul 6

##### *Textul propus de Comisie*

6. Autoritățile competente nu adoptă doar pe baza tratamentului automatizat al datelor PNR nicio decizie susceptibilă să producă efecte juridice prejudiciabile unei persoane sau care afectează o persoană. Astfel de decizii nu se vor întemeia în niciun caz pe *rasa sau* originea etnică a unei persoane, *convingerile sale religioase sau filozofice*, opiniile sale politice, apartenența la *un sindicat, starea sa de sănătate* sau *viața* sa sexuală.

##### *Amendamentul*

6. Autoritățile competente nu adoptă doar pe baza tratamentului automatizat al datelor PNR nicio decizie susceptibilă să producă efecte juridice prejudiciabile unei persoane sau care afectează o persoană. Astfel de decizii nu se vor întemeia în niciun caz pe originea etnică *sau socială* a unei persoane, *culoarea, caracteristicile sale genetice, limba, religia sau credința sa*, opiniile sale politice *sau de altă natură*, apartenența la *o minoritate națională, proprietatea, nașterea, handicapul* sau *orientarea* sa sexuală.

Or. en

#### Amendamentul 440

**Sophia in 't Veld**

#### Propunere de directivă Articolul 5 – alineatul 6

##### *Textul propus de Comisie*

6. Autoritățile competente nu adoptă doar pe baza tratamentului automatizat al datelor PNR nicio decizie susceptibilă să producă efecte juridice prejudiciabile unei persoane sau care afectează o persoană. Astfel de decizii nu se vor întemeia în niciun caz pe *rasa sau* originea etnică *a unei persoane*, convingerile *sale* religioase

##### *Amendamentul*

6. Autoritățile competente nu adoptă doar pe baza tratamentului automatizat al datelor PNR nicio decizie susceptibilă să producă efecte juridice prejudiciabile unei persoane sau care afectează o persoană. Astfel de decizii nu se vor întemeia în niciun caz pe *sexul*, *rasa, culoarea*, originea etnică *sau socială, caracteristicile*



sau filozofice, opiniile *sale* politice, apartenența la un sindicat, starea *sa* de sănătate sau *viața sa* sexuală.

*genetice, limba*, convingerile religioase sau filozofice, opiniile politice, apartenența la un sindicat *sau la o minoritate națională*, starea de sănătate sau *orientarea* sexuală *a unei persoane*.

Or. en

#### **Amendamentul 441** **Cornelia Ernst**

##### **Propunere de directivă** **Articolul 5 – alineatul 6**

###### *Textul propus de Comisie*

6. Autoritățile competente nu adoptă doar pe baza tratamentului automatizat al datelor PNR nicio decizie susceptibilă să producă efecte juridice prejudiciabile unei persoane sau care afectează o persoană. Astfel de decizii nu se vor întemeia în niciun caz pe rasa *sau* originea etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală.

###### *Amendamentul*

6. Autoritățile competente nu adoptă doar pe baza tratamentului automatizat al datelor PNR nicio decizie susceptibilă să producă efecte juridice prejudiciabile unei persoane sau care afectează o persoană. Astfel de decizii nu se vor întemeia în niciun caz pe rasa, originea *socială sau* etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală.

Or. en

#### **Amendamentul 442**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

##### **Propunere de directivă** **Articolul 6 – titlu**

###### *Textul propus de Comisie*

Obligațiile transportatorilor aerieni

###### *Amendamentul*

Obligațiile transportatorilor aerieni *și ale*

*operatorilor economici care nu efectuează zboruri*

Or. en

**Amendamentul 443**

**Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă**

**Articolul 6 – titlu**

*Textul propus de Comisie*

Obligațiile transportatorilor aerieni

*Amendamentul*

Obligațiile transportatorilor aerieni *și ale altor operatori de zboruri comerciale și necomerciale*

Or. en

**Amendamentul 444**

**Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă**

**Articolul 6 – alineatul -1 (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*-1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că transportatorii aerieni transferă („push”) unităților de informații despre pasageri datele PNR cărora li s-a dat un caracter complet anonim, în măsura în care aceștia colectează deja aceste date în cadrul activității lor obișnuite.*

Or. en

**Amendamentul 445**

**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 6 – alineatul -1**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***-1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că transportatorii aerieni transferă („push”) unității de informații despre pasageri datele PNR cărora li s-a dat un caracter anonim, în conformitate cu articolul 4 litera (a) și în măsura în care aceștia colectează deja aceste date în cadrul activității lor obișnuite.***

Or. en

**Amendamentul 446**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 6 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că transportatorii aerieni transferă („push”) datele PNR astfel cum sunt definite la articolul 2 litera (c) și menționate în anexă, în măsura în care aceștia colectează deja aceste date, către baza de date a unității naționale privind informațiile despre pasageri a statului membru pe teritoriul căruia va sosi sau de pe teritoriul căruia va pleca zborul internațional. Dacă este vorba de un zbor al cărui cod este partajat de unul sau mai mulți transportatori aerieni, obligația de a transfera datele PNR ale tuturor pasagerilor aparține

1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că transportatorii aerieni **și operatorii economici care nu efectuează zboruri** transferă („push”) datele PNR astfel cum sunt definite la articolul 2 litera (c) și menționate în anexă, în măsura în care aceștia colectează deja aceste date, către baza de date a unității naționale privind informațiile despre pasageri a statului membru pe teritoriul căruia va sosi sau de pe teritoriul căruia va pleca zborul. Dacă este vorba de un zbor al cărui cod este partajat de unul sau mai mulți transportatori aerieni, obligația de a

transportatorului aerian care operează zborul. În cazul în care zborul are una sau mai multe escale în aeroporturile din state membre, transportatorii aerieni transferă datele PNR la unitățile de informații despre pasageri din toate statele membre în cauză.

transfera datele PNR ale tuturor pasagerilor din zborul în cauză aparține transportatorului aerian **și operatorului economic care nu efectuează zboruri** care operează zborul. În cazul în care zborul are una sau mai multe escale în aeroporturile din state membre, transportatorii aerieni **și operatorii economici care nu efectuează zboruri** transferă datele PNR la unitățile de informații despre pasageri din toate statele membre în cauză.

Or. en

**Amendamentul 447**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 6 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că transportatorii aerieni transferă („push”) datele PNR astfel cum sunt definite la articolul 2 litera (c) și menționate în anexă, în măsura în care aceștia colectează deja aceste date, către baza de date a unității naționale privind informațiile despre pasageri a **statului membru pe teritoriul căruia va sosi sau de pe teritoriul căruia va pleca zborul internațional**. Dacă este vorba de un zbor al cărui cod este partajat de unul sau mai mulți transportatori aerieni, obligația de a transfera datele PNR ale tuturor pasagerilor aparține transportatorului aerian care operează zborul. În cazul în care zborul are una sau mai multe escale în aeroporturile din state membre, transportatorii aerieni transferă datele PNR la unitățile de informații despre pasageri din toate statele membre în cauză.

*Amendamentul*

1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că transportatorii aerieni **care colectează deja date PNR de la pasagerii lor** transferă („push”) datele PNR astfel cum sunt definite la articolul 2 litera (c) și menționate în anexă, în măsura în care aceștia colectează deja aceste date **în cadrul activității lor obișnuite**, către baza de date a unității naționale privind informațiile despre pasageri a **unui stat membru atunci când acest lucru este solicitat în temeiul articolului 9**. Dacă este vorba de un zbor al cărui cod este partajat de unul sau mai mulți transportatori aerieni, obligația de a transfera datele PNR ale tuturor pasagerilor aparține transportatorului aerian care operează zborul. În cazul în care zborul are una sau mai multe escale în aeroporturile din state membre, transportatorii aerieni transferă datele PNR **doar la unitatea** de informații despre pasageri din **statul membru de**

**Amendamentul 448**  
**Cornelia Ernst**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 6 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că transportatorii aerieni transferă („push”) datele PNR astfel cum sunt definite la articolul 2 litera (c) și menționate în anexă, în măsura în care aceștia colectează deja aceste date, către baza de date a unității naționale privind informațiile despre pasageri a statului membru pe teritoriul căruia va sosi sau de pe teritoriul căruia va pleca zborul internațional. Dacă este vorba de un zbor al cărui cod este partajat de unul sau mai mulți transportatori aerieni, obligația de a transfera datele PNR ale tuturor pasagerilor aparține transportatorului aerian care operează zborul. În cazul în care zborul are una sau mai multe escale în aeroporturile din state membre, transportatorii aerieni transferă datele PNR la unitățile de informații despre pasageri din toate statele membre în cauză.

*Amendamentul*

1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că, **numai la cererea unității de informații despre pasageri**, transportatorii aerieni transferă („push”) datele PNR astfel cum sunt definite la articolul 2 litera (c) și menționate în anexă, în măsura în care aceștia colectează deja aceste date **în cadrul activității lor obișnuite**, către baza de date a unității naționale privind informațiile despre pasageri a statului membru pe teritoriul căruia va sosi sau de pe teritoriul căruia va pleca zborul internațional. Dacă este vorba de un zbor al cărui cod este partajat de unul sau mai mulți transportatori aerieni, obligația de a transfera datele PNR ale tuturor pasagerilor aparține transportatorului aerian care operează zborul. În cazul în care zborul are una sau mai multe escale în aeroporturile din state membre, transportatorii aerieni transferă datele PNR la unitățile de informații despre pasageri din toate statele membre în cauză.

**Amendamentul 449**  
**Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar,**  
**Anna Hedh, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 6 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că transportatorii aerieni transferă („push”) datele PNR astfel cum sunt definite la articolul 2 litera (c) și menționate în anexă, **în măsura în care aceștia colectează deja aceste date**, către baza de date a unității naționale privind informațiile despre pasageri a statului membru pe teritoriul căruia va sosi sau de pe teritoriul căruia va pleca zborul internațional. Dacă este vorba de un zbor al cărui cod este partajat de unul sau mai mulți transportatori aerieni, obligația de a transfera datele PNR ale tuturor pasagerilor aparține transportatorului aerian care operează zborul. În cazul în care zborul are una sau mai multe escale în aeroporturile din state membre, transportatorii aerieni transferă datele PNR la unitățile de informații despre pasageri din toate statele membre în cauză.

*Amendamentul*

1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că transportatorii aerieni **și alți operatori de zboruri necomerciale** transferă („push”) datele PNR astfel cum sunt definite la articolul 2 litera (c) și menționate în anexă către baza de date a unității naționale privind informațiile despre pasageri a statului membru pe teritoriul căruia va sosi sau de pe teritoriul căruia va pleca zborul internațional. Dacă este vorba de un zbor al cărui cod este partajat de unul sau mai mulți transportatori aerieni, obligația de a transfera datele PNR ale tuturor pasagerilor aparține transportatorului aerian care operează zborul. În cazul în care zborul are una sau mai multe escale în aeroporturile din state membre, transportatorii aerieni transferă datele PNR la unitățile de informații despre pasageri din toate statele membre în cauză.

Or. en

**Amendamentul 450**  
**Kristina Winberg**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 6 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că transportatorii aerieni transferă („push”) datele PNR astfel cum sunt definite la articolul 2 litera (c) și menționate în anexă, **în măsura în care aceștia colectează deja aceste date**, către baza de date a unității naționale privind informațiile despre pasageri a statului membru pe teritoriul

*Amendamentul*

1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că transportatorii aerieni transferă („push”) datele PNR astfel cum sunt definite la articolul 2 litera (c) și menționate în anexă către baza de date a unității naționale privind informațiile despre pasageri a statului membru pe teritoriul căruia va sosi sau de pe teritoriul căruia va pleca zborul

căruia va sosi sau de pe teritoriul căruia va pleca zborul internațional. Dacă este vorba de un zbor al cărui cod este partajat de unul sau mai mulți transportatori aerieni, obligația de a transfera datele PNR ale tuturor pasagerilor aparține transportatorului aerian care operează zborul. În cazul în care zborul are una sau mai multe escale în aeroporturile din state membre, transportatorii aerieni transferă datele PNR la unitățile de informații despre pasageri din toate statele membre în cauză.

internațional. Dacă este vorba de un zbor al cărui cod este partajat de unul sau mai mulți transportatori aerieni, obligația de a transfera datele PNR ale tuturor pasagerilor aparține transportatorului aerian care operează zborul. În cazul în care zborul are una sau mai multe escale în aeroporturile din state membre, transportatorii aerieni transferă datele PNR la unitățile de informații despre pasageri din toate statele membre în cauză.

Or. en

### Amendamentul 451

**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Tanja Fajon**

#### Propunere de directivă

#### Articolul 6 – alineatul 1

##### *Textul propus de Comisie*

1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că transportatorii aerieni transferă („push”) datele PNR astfel cum sunt definite la articolul 2 litera (c) și **menționate în anexă**, în măsura în care aceștia colectează deja aceste date, către baza de date a unității naționale privind informațiile despre pasageri a **statului** membru pe teritoriul căruia va sosi sau de pe teritoriul căruia va pleca zborul internațional. Dacă este vorba de un zbor al cărui cod este partajat de unul sau mai mulți transportatori aerieni, obligația de a transfera datele PNR ale tuturor pasagerilor aparține transportatorului aerian care operează zborul. În cazul în care zborul are una sau mai multe escale în aeroporturile din state membre, transportatorii aerieni transferă datele PNR la unitățile de informații despre pasageri din toate statele

##### *Amendamentul*

1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că transportatorii aerieni transferă („push”) datele PNR **specifice** astfel cum sunt definite la articolul 2 litera (c) și **în conformitate cu articolul 4 literele (b) și (c)**, în măsura în care aceștia colectează deja aceste date **în cadrul activității lor obișnuite**, către baza de date a unității naționale privind informațiile despre pasageri a **unui stat** membru pe teritoriul căruia va sosi sau de pe teritoriul căruia va pleca zborul internațional. Dacă este vorba de un zbor al cărui cod este partajat de unul sau mai mulți transportatori aerieni, obligația de a transfera datele PNR ale tuturor pasagerilor aparține transportatorului aerian care operează zborul. În cazul în care zborul are una sau mai multe escale în aeroporturile din state membre, transportatorii aerieni transferă datele PNR la unitățile de informații despre

membre în cauză.

pasageri din toate statele membre în cauză.

Or. en

## **Amendamentul 452**

**Emil Radev**

### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 6 – alineatul 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***1a. Statele membre nu le solicită transportatorilor aerieni să colecteze sau să transfere alte date în afara celor menționate la articolul 2 litera (c) și în anexă. Transportatorii aerieni nu sunt selectați în funcție de exactitatea datelor PNR, cu excepția cazului în care au dat dovadă de neglijență în colectarea și tratarea datelor.***

Or. en

*Justificare*

*Având în vedere nevoia de a păstra un echilibru între securitate și protecția datelor, transportatorii aerieni trebuie să colecteze numai datele descrise de prezenta directivă, iar statele membre ale UE nu pot depăși cerințele prezentei directive. De asemenea, transportatorii aerieni nu pot fi răspunzători pentru datele eronate, cu excepția cazurilor în care au fost neglijenți în procesul de colectare și de tratare a datelor.*

## **Amendamentul 453**

**Sophia in 't Veld**

### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 6 – alineatul 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***1a. Comisia adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că transportatorii aerieni transferă („push”) datele PNR, astfel cum sunt definite la articolul 2***



*primul paragraf litera (c) și menționate în anexă, în măsura în care aceștia colectează deja aceste date, către baza de date a unității de informații despre pasageri. Dacă este vorba de un zbor al cărui cod este partajat de unul sau mai mulți transportatori aerieni, obligația de a transfera datele PNR ale tuturor pasagerilor aparține transportatorului aerian care operează zborul.*

Or. en

*Justificare*

*Corelat cu modificarea în regulament.*

**Amendamentul 454**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 6 – alineatul 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*1a. Statele membre nu solicită transportatorilor să colecteze alte date PNR decât cele pe care le colectează deja. Transportatorii aerieni nu transferă alte date PNR în afara celor definite la articolul 2 primul paragraf litera (c) și menționate în anexă. Transportatorii aerieni nu sunt responsabili pentru acuratețea și caracterul complet al datelor furnizate de pasageri, cu excepția cazului în care aceștia nu au depus eforturi rezonabile pentru a asigura exactitatea și corectitudinea datelor colectate de la pasageri.*

Or. en

**Amendamentul 455**  
**Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar,**

**Anna Hedh, Marju Lauristin, Emilian Pavel, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă  
Articolul 6 – alineatul 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***1a. În cazul zborurilor charter, transportatorii aerieni se asigură că transmit toate datele PNR unității de informații despre pasageri interesate.***

Or. en

**Amendamentul 456**

**Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Marju Lauristin, Emilian Pavel, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă  
Articolul 6 – alineatul 1 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***1b. În cazul avioanelor particulare sau a zborurilor particulare în scopul transportului de mărfuri, statele membre ar trebui să adopte măsurile necesare pentru a se asigura că operatorii de zboruri necomerciale furnizează date PNR despre toți pasagerii.***

Or. en

**Amendamentul 457**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozenberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, Roberta Metsola, József Nagy, Salvatore Domenico Pogliese**

**Propunere de directivă  
Articolul 6 – alineatul 2 – partea introductivă**

*Textul propus de Comisie*

2. Transportatorii aerieni transferă datele PNR prin mijloace electronice utilizând protocoalele comune și formate de date compatibile, care urmează a fi adoptate potrivit procedurii de la articolele 13, 14 sau, în caz de defecțiune tehnică, prin orice alte mijloace adecvate care asigură un nivel adecvat de securitate a datelor:

*Amendamentul*

2. Transportatorii aerieni **și operatorii economici care nu efectuează zboruri** transferă datele PNR prin mijloace electronice utilizând protocoalele comune și formate de date compatibile, care urmează a fi adoptate potrivit procedurii de la articolele 13, 14 sau, în caz de defecțiune tehnică, prin orice alte mijloace adecvate care asigură un nivel adecvat de securitate a datelor:

Or. en

**Amendamentul 458**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 6 – alineatul 2 – partea introductivă**

*Textul propus de Comisie*

2. Transportatorii aerieni transferă datele PNR prin mijloace electronice utilizând protocoalele comune și formate de date compatibile, care urmează a fi adoptate potrivit procedurii de la articolele 13, 14 sau, în caz de defecțiune tehnică, prin orice alte mijloace adecvate care asigură un nivel adecvat de securitate a datelor:

*Amendamentul*

2. **În conformitate cu alineatele (1) și (2)**, transportatorii aerieni transferă datele PNR prin mijloace electronice utilizând protocoalele comune și formate de date compatibile, care urmează a fi adoptate potrivit procedurii de la articolele 13, 14 sau, în caz de defecțiune tehnică **suferită de transportatorii aerieni**, prin orice alte mijloace adecvate care asigură un nivel adecvat de securitate a datelor:

Or. en

**Amendamentul 459**  
**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 6 – alineatul 2 – partea introductivă**

*Textul propus de Comisie*

2. Transportatorii aerieni transferă datele PNR prin mijloace electronice utilizând protocoalele comune și formate de date compatibile, care urmează a fi adoptate potrivit procedurii de la **articolele 13, 14** sau, în caz de defecțiune tehnică, prin orice alte mijloace adecvate care asigură un nivel adecvat de securitate a datelor:

*Amendamentul*

2. Transportatorii aerieni transferă datele PNR prin mijloace electronice utilizând protocoalele comune și formate de date compatibile, care urmează a fi adoptate potrivit procedurii de la **articolul 13** sau, în caz de defecțiune tehnică, prin orice alte mijloace adecvate care asigură un nivel adecvat de securitate a datelor:

Or. en

**Amendamentul 460**

**Emilian Pavel, Ana Gomes**

**Propunere de directivă**

**Articolul 6 – alineatul 2 – partea introductivă**

*Textul propus de Comisie*

2. Transportatorii aerieni transferă datele PNR prin mijloace electronice utilizând protocoalele comune și formate de date compatibile, care urmează a fi adoptate potrivit procedurii de la articolele 13, 14 sau, în caz de defecțiune tehnică, prin orice alte mijloace adecvate care asigură **un** nivel **adecvat** de securitate a datelor:

*Amendamentul*

2. Transportatorii aerieni **și alți operatori de zboruri comerciale și necomerciale** transferă datele PNR prin mijloace electronice, **oferind garanții suficiente în ceea ce privește măsurile de securitate tehnică și instituțională**, utilizând protocoalele comune și formate de date compatibile, care urmează a fi adoptate potrivit procedurii de la articolele 13, 14 sau, în caz de defecțiune tehnică, prin orice alte mijloace adecvate care asigură **același** nivel de securitate a datelor:

Or. en

**Amendamentul 461**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Nadine Morano, Elissavet Vozemberg, Michał Boni, Frank Engel, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 6 – alineatul 2 – litera a**

*Textul propus de Comisie*

(a) cu 24 până la 48 de ore înainte de ora programată pentru plecarea aeronavei;

*Amendamentul*

(a) ***o dată***, cu 24 până la 48 de ore înainte de ora programată pentru plecarea aeronavei;

Or. en

**Amendamentul 462**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 6 – alineatul 2 – litera a**

*Textul propus de Comisie*

(a) cu 24 până la 48 de ore înainte de ora programată pentru plecarea aeronavei;

*Amendamentul*

(a) ***o dată***, cu 24 până la 48 de ore înainte de ora programată pentru plecarea aeronavei;

Or. en

**Amendamentul 463**  
**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Péter Niedermüller, Hugues Bayet, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 6 – alineatul 2 – litera a**

*Textul propus de Comisie*

(a) cu 24 până la 48 de ore înainte de ora programată pentru plecarea aeronavei;

*Amendamentul*

(a) ***o dată***, cu 24 până la 48 de ore înainte de ora programată pentru plecarea aeronavei;

Or. en

**Amendamentul 464**  
**Kinga Gál, Andrea Bocskor**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 6 – alineatul 2 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

(b) imediat după **închiderea zborului, adică imediat după îmbarcarea pasagerilor în aeronava care se pregătește de decolare și când niciun alt pasager nu se mai poate imbarca.**

*Amendamentul*

(b) imediat după **decolare.**

Or. en

**Amendamentul 465**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Nadine Morano, Michał Boni, Frank Engel, Andrea Bocskor, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 6 – alineatul 2 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

(b) imediat după închiderea zborului, adică imediat după îmbarcarea pasagerilor în aeronava care se pregătește de decolare și când niciun alt pasager nu se mai poate imbarca.

*Amendamentul*

(b) ***o dată***, imediat după închiderea zborului, adică imediat după îmbarcarea pasagerilor în aeronava care se pregătește de decolare și când niciun alt pasager nu se mai poate imbarca.

Or. en

**Amendamentul 466**

**Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 6 – alineatul 2 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

(b) imediat după închiderea zborului, adică imediat după îmbarcarea pasagerilor în

*Amendamentul*

(b) ***o dată***, imediat după închiderea zborului, adică imediat după îmbarcarea

aeronava care se pregătește de decolare și când niciun alt pasager nu se mai poate îmbarca.

pasagerilor în aeronava care se pregătește de decolare și când niciun alt pasager nu se mai poate îmbarca.

Or. en

#### **Amendamentul 467**

**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Péter Niedermüller, Hugues Bayet, Tanja Fajon**

#### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 6 – alineatul 2 – litera b**

##### *Textul propus de Comisie*

(b) imediat după închiderea zborului, adică imediat după îmbarcarea pasagerilor în aeronava care se pregătește de decolare și când niciun alt pasager nu se mai poate îmbarca.

##### *Amendamentul*

(b) ***o dată***, imediat după închiderea zborului, adică imediat după îmbarcarea pasagerilor în aeronava care se pregătește de decolare și când niciun alt pasager nu se mai poate îmbarca.

Or. en

#### **Amendamentul 468**

**Cornelia Ernst**

#### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 6 – alineatul 3**

##### *Textul propus de Comisie*

3. Statele membre le ***pot permite*** transportatorilor aerieni să limiteze transferul menționat la alineatul (2) litera (b) la actualizări ale transferului menționat la alineatul (2) litera (a).

##### *Amendamentul*

3. Statele membre le ***permit*** transportatorilor aerieni să limiteze transferul menționat la alineatul (2) litera (b) la actualizări ale transferului menționat la alineatul (2) litera (a).

Or. en

#### **Amendamentul 469**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor,**

**Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Propunere de directivă  
Articolul 6 – alineatul 3**

*Textul propus de Comisie*

3. Statele membre le pot permite transportatorilor aerieni să limiteze transferul menționat la alineatul (2) litera (b) la actualizări ale transferului menționat la alineatul (2) litera (a).

*Amendamentul*

3. Statele membre le pot permite transportatorilor aerieni **și operatorilor economici care nu efectuează zboruri** să limiteze transferul menționat la alineatul (2) litera (b) la actualizări ale transferului menționat la alineatul (2) litera (a).

Or. en

**Amendamentul 470  
Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă  
Articolul 6 – alineatul 3**

*Textul propus de Comisie*

3. Statele membre le **pot permite** transportatorilor aerieni să limiteze transferul menționat la alineatul (2) litera (b) la actualizări ale transferului menționat la alineatul (2) litera (a).

*Amendamentul*

3. Statele membre le **permit** transportatorilor aerieni să limiteze transferul menționat la alineatul (2) litera (b) la actualizări ale transferului menționat la alineatul (2) litera (a).

Or. en

**Amendamentul 471  
Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Emilian Pavel, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă  
Articolul 6 – alineatul 3**



*Textul propus de Comisie*

3. Statele membre le pot permite transportatorilor aerieni să limiteze transferul menționat la alineatul (2) litera (b) la actualizări ale transferului menționat la alineatul (2) litera (a).

*Amendamentul*

3. Statele membre le pot permite transportatorilor aerieni **și altor operatori de zboruri necomerciale** să limiteze transferul menționat la alineatul (2) litera (b) la actualizări ale transferului menționat la alineatul (2) litera (a).

Or. en

**Amendamentul 472**

**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă**

**Articolul 6 – alineatul 3**

*Textul propus de Comisie*

3. Statele membre le **pot permite** transportatorilor aerieni să limiteze transferul menționat la alineatul (2) litera (b) la actualizări ale transferului menționat la alineatul (2) litera (a).

*Amendamentul*

3. Statele membre le **permit** transportatorilor aerieni să limiteze transferul menționat la alineatul (2) litera (b) la actualizări ale transferului menționat la alineatul (2) litera (a).

Or. en

**Amendamentul 473**

**Sylvie Guillaume**

**Propunere de directivă**

**Articolul 6 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

4. De la caz la caz, la cererea unei unități de informații despre pasageri efectuată în conformitate cu legislația națională, transportatorii aerieni transferă date PNR atunci când este necesar accesul la date mai devreme decât se menționează la alineatul (2) litera (a) pentru a contribui la contracararea unei amenințări specifice **și**

*Amendamentul*

4. De la caz la caz, la cererea unei unități de informații despre pasageri efectuată în conformitate cu legislația națională, transportatorii aerieni transferă date PNR atunci când este necesar accesul la date mai devreme decât se menționează la alineatul (2) litera (a) pentru a contribui la contracararea unei amenințări specifice,

reale legate de infracțiuni de terorism sau de infracțiuni grave.

reale **și iminente** legate de infracțiuni de terorism sau de infracțiuni grave.

Or. fr

#### **Amendamentul 474**

**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

#### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 6 – alineatul 4**

##### *Textul propus de Comisie*

4. De la caz la caz, la cererea unei unități de informații despre pasageri efectuată în conformitate cu legislația națională, transportatorii aerieni transferă date PNR atunci când este necesar accesul la date mai devreme decât se menționează la alineatul (2) litera (a) pentru a contribui la contracararea unei amenințări specifice și reale legate de infracțiuni de terorism sau de infracțiuni grave.

##### *Amendamentul*

4. De la caz la caz, la cererea unei unități de informații despre pasageri efectuată în conformitate cu legislația națională, transportatorii aerieni transferă date PNR atunci când este necesar accesul la date mai devreme decât se menționează la alineatul (2) litera (a) pentru a contribui la contracararea unei amenințări specifice și reale legate de infracțiuni de terorism sau de infracțiuni grave **transfrontaliere**.

Or. it

#### **Amendamentul 475**

**Sophia in 't Veld**

#### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 6 – alineatul 4**

##### *Textul propus de Comisie*

4. De la caz la caz, la cererea unei unități de informații despre pasageri efectuată în conformitate cu legislația națională, transportatorii aerieni transferă date PNR atunci când este necesar accesul la date mai devreme decât se menționează la alineatul (2) litera (a) pentru a contribui la contracararea unei amenințări specifice și reale legate de infracțiuni de terorism sau de infracțiuni grave.

##### *Amendamentul*

4. De la caz la caz, la cererea unei unități de informații despre pasageri efectuată în conformitate cu legislația națională, transportatorii aerieni transferă date PNR atunci când este necesar accesul la date mai devreme decât se menționează la alineatul (2) litera (a) pentru a contribui la contracararea unei amenințări specifice, reale **și iminente** legate de infracțiuni de terorism sau de infracțiuni grave

**Amendamentul 476**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Propunere de directivă  
Articolul 6 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

4. De la caz la caz, la cererea unei unități de informații despre pasageri efectuată în conformitate cu legislația națională, transportatorii aerieni transferă date PNR atunci când este necesar accesul la date mai devreme decât se menționează la alineatul (2) litera (a) pentru a contribui la contracararea unei amenințări specifice și reale legate de infracțiuni de terorism sau de infracțiuni grave.

*Amendamentul*

4. De la caz la caz, la cererea unei unități de informații despre pasageri efectuată în conformitate cu legislația națională, transportatorii aerieni **și operatorii economici care nu efectuează zboruri** transferă date PNR atunci când este necesar accesul la date mai devreme decât se menționează la alineatul (2) litera (a) pentru a contribui la contracararea unei amenințări specifice și reale legate de infracțiuni de terorism sau de infracțiuni grave.

**Amendamentul 477**

**Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă  
Articolul 6 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

4. De la caz la caz, la cererea unei unități de informații despre pasageri efectuată în conformitate cu legislația națională, transportatorii aerieni transferă date PNR

*Amendamentul*

4. De la caz la caz, la cererea unei unități de informații despre pasageri efectuată în conformitate cu legislația națională, transportatorii aerieni transferă date PNR

atunci când este necesar accesul la date mai devreme decât se menționează la alineatul (2) litera (a) pentru a contribui la contracararea unei amenințări specifice și reale legate de infracțiuni de terorism sau de infracțiuni grave.

atunci când este necesar accesul la date mai devreme decât se menționează la alineatul (2) litera (a) pentru a contribui la contracararea unei amenințări specifice și reale legate de infracțiuni de terorism sau de infracțiuni grave *transfrontaliere*.

Or. en

**Amendamentul 478**  
**Ana Gomes, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 6 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

4. De la caz la caz, la cererea unei unități de informații despre pasageri efectuată în conformitate cu legislația națională, transportatorii aerieni transferă date PNR atunci când este necesar accesul la date mai devreme decât se menționează la alineatul (2) litera (a) pentru a contribui la contracararea unei amenințări specifice și reale legate de infracțiuni de terorism sau de infracțiuni grave.

*Amendamentul*

4. De la caz la caz, la cererea unei unități de informații despre pasageri efectuată în conformitate cu legislația națională, transportatorii aerieni *și alți operatori de zboruri necomerciale* transferă date PNR atunci când este necesar accesul la date mai devreme decât se menționează la alineatul (2) litera (a) pentru a contribui la contracararea unei amenințări specifice și reale legate de infracțiuni de terorism sau de infracțiuni grave *transfrontaliere*.

Or. en

**Amendamentul 479**  
**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 6 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

4. De la caz la caz, la cererea unei unități de informații despre pasageri efectuată în conformitate cu legislația națională, transportatorii aerieni transferă date PNR atunci când este necesar accesul la date mai

*Amendamentul*

4. De la caz la caz, la cererea unei unități de informații despre pasageri efectuată în conformitate cu legislația națională, transportatorii aerieni transferă date PNR atunci când este necesar accesul la date mai

devreme decât se menționează la alineatul (2) litera (a) pentru a contribui la contracararea unei amenințări specifice și reale legate de **infrațiuni** de terorism sau de infrațiuni grave.

devreme decât se menționează la alineatul (2) litera (a) pentru a contribui la contracararea unei amenințări specifice și reale legate de **o infracțiune** de terorism sau de **un anumit tip de** infrațiuni grave **transfrontaliere**.

Or. en

**Amendamentul 480**  
**Sophia in 't Veld**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 6 – alineatul 4 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**4a. Transportatorii aerieni informează în mod corespunzător pasagerii în legătură cu tipul de date cu caracter personal colectate, scopurile pentru care se colectează aceste date și drepturile pasagerilor de a accesa, rectifica, șterge și bloca datele, de a fi despăgubiți și de a exercita o cale de atac în conformitate cu Directiva 20XX/XX/UE. Aceste informații sunt furnizate pasagerilor într-un mod proactiv și într-un format ușor de înțeles, înainte de prima comunicare a datelor către transportatorii aerieni.**

Or. en

**Amendamentul 481**  
**Sophia in 't Veld**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 6 – alineatul 4 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**4b. De la caz la caz, la cererea unei unități de informații despre pasageri, transportatorii aerieni transferă date PNR**

*atunci când este necesar accesul la date înainte de termenul menționat la alineatul (2) litera (a) pentru a contribui la contracararea unei amenințări specifice, reale și iminente legate de infracțiuni de terorism sau de infracțiuni grave transfrontaliere.*

Or. en

*Justificare*

*Corelat cu modificarea în regulament.*

**Amendamentul 482**  
**Sophia in 't Veld**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 – titlu**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

Schimbul de informații *între statele membre*

Schimbul de informații

Or. en

*Justificare*

*Corelat cu modificarea în regulament.*

**Amendamentul 483**  
**Cornelia Ernst**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

1. Statele membre se asigură că, în ceea ce privește persoanele identificate de o unitate de informații despre pasageri în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) **literele (a) și (b)**, rezultatul prelucrării datelor PNR este transmis de această

1. Statele membre se asigură că, în ceea ce privește persoanele identificate de o unitate de informații despre pasageri în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) **litera (a)**, rezultatul prelucrării datelor PNR este transmis de această unitate către

unitate către unitățile de informații despre pasageri ale altor state, în cazul în care această unitate consideră că acest transfer este necesar pentru prevenirea, depistarea, investigarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave. Unitățile de informații despre pasageri ale statelor membre destinate să transmit aceste date PNR sau rezultatul prelucrării datelor PNR către autoritățile competente ale acestor state.

unitățile de informații despre pasageri ale altor state, în cazul în care această unitate consideră că acest transfer este necesar pentru prevenirea, depistarea, investigarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave **transfrontaliere**. Unitățile de informații despre pasageri ale statelor membre destinate să transmit aceste date PNR sau rezultatul prelucrării datelor PNR către autoritățile competente ale acestor state.

Or. en

**Amendamentul 484**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

1. Statele membre se asigură că, în ceea ce privește persoanele identificate de o unitate de informații despre pasageri în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) **literale (a) și (b)**, rezultatul prelucrării datelor PNR este transmis de această unitate către unitățile de informații despre pasageri ale altor state, în cazul în care această unitate consideră că acest transfer este necesar pentru prevenirea, depistarea, investigarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave. Unitățile de informații despre pasageri ale statelor membre destinate să transmit aceste date PNR sau rezultatul prelucrării datelor PNR către autoritățile competente ale acestor state.

*Amendamentul*

1. Statele membre se asigură că, în ceea ce privește persoanele identificate de o unitate de informații despre pasageri în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) **litera (a)**, rezultatul prelucrării datelor PNR este transmis de această unitate către unitățile de informații despre pasageri ale altor state, în cazul în care această unitate consideră că acest transfer este necesar pentru prevenirea, depistarea, investigarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave **transfrontaliere**. Unitățile de informații despre pasageri ale statelor membre destinate să transmit aceste date PNR sau rezultatul prelucrării datelor PNR către autoritățile competente ale acestor state **în conformitate cu dispozițiile articolului 4 alineatul (2) litera (a)**.

Or. it

## Amendamentul 485

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Frank Engel, Andrea Bocskor, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

### Propunere de directivă Articolul 7 – alineatul 1

#### *Textul propus de Comisie*

1. Statele membre se asigură că, în ceea ce privește persoanele identificate de o unitate de informații despre pasageri în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) literele (a) și (b), rezultatul prelucrării datelor PNR este transmis de această unitate către unitățile de informații despre pasageri ale altor state, în cazul în care **această unitate consideră** că acest transfer este **necesar** pentru prevenirea, depistarea, investigarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave. Unitățile de informații despre pasageri ale statelor membre destinate **transmit** aceste date PNR sau rezultatul prelucrării datelor PNR către autoritățile competente ale acestor state.

#### *Amendamentul*

1. Statele membre se asigură că, în ceea ce privește persoanele identificate de o unitate de informații despre pasageri în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) literele (a) și (b), rezultatul prelucrării datelor PNR este transmis de această unitate către unitățile de informații despre pasageri ale altor state **și către Europol**, în cazul în care **orice element indică faptul** că acest transfer este **util** pentru prevenirea, depistarea, investigarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave **sau pentru prevenirea amenințărilor grave și imediate la adresa securității publice**. Unitățile de informații despre pasageri ale statelor membre destinate **pot transmite** aceste date PNR sau rezultatul prelucrării datelor PNR către autoritățile competente ale acestor state **prin intermediul unității de informații despre pasageri a acestora din urmă și prin actuala aplicație de rețea pentru schimbul securizat de informații (SIENA) a Europol**.

Or. en

## Amendamentul 486

Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Péter Niedermüller, Hugues Bayet, Tanja Fajon

### Propunere de directivă Articolul 7 – alineatul 1



*Textul propus de Comisie*

1. Statele membre se asigură că, în ceea ce privește persoanele identificate de o unitate de informații despre pasageri în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) literele (a) și (b), rezultatul prelucrării datelor PNR este transmis de această unitate către unitățile de informații despre pasageri ale altor state, în cazul în care această unitate consideră că acest transfer este **necesar** pentru prevenirea, depistarea, investigarea sau urmărirea penală a **infracțiunilor** grave. Unitățile de informații despre pasageri ale statelor membre destinate să transmit aceste date PNR sau rezultatul prelucrării datelor PNR către autoritățile competente ale acestor state.

*Amendamentul*

1. Statele membre se asigură că, în ceea ce privește persoanele identificate de o unitate de informații despre pasageri în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) literele (a) și (b), rezultatul prelucrării datelor PNR este transmis de această unitate **fără întârziere** către unitățile de informații despre pasageri ale altor state, în cazul în care această unitate consideră că acest transfer este **relevant** pentru prevenirea, depistarea, investigarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a **anumitor tipuri de infracțiuni** grave **transfrontaliere**. Unitățile de informații despre pasageri ale statelor membre destinate să transmit aceste date PNR sau rezultatul prelucrării datelor PNR către autoritățile competente ale acestor state. ***Dacă este cazul, se emite o alertă în conformitate cu articolul 36 din Sistemul de Informații Schengen.***

Or. en

**Amendamentul 487**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

1. Statele membre se asigură că, în ceea ce privește persoanele identificate de o unitate de informații despre pasageri în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) **literale (a) și (b)**, rezultatul prelucrării datelor PNR este transmis de această unitate către unitățile de informații despre pasageri ale altor state, în cazul în care această unitate consideră că acest transfer este **necesar** pentru prevenirea, depistarea, investigarea sau urmărirea penală a

*Amendamentul*

1. Statele membre se asigură că, în ceea ce privește persoanele identificate de o unitate de informații despre pasageri în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) **litera (b)**, rezultatul prelucrării datelor PNR este transmis de această unitate **fără întârziere** către unitățile de informații despre pasageri ale altor state, în cazul în care această unitate consideră că acest transfer este **relevant** pentru prevenirea, depistarea, investigarea sau urmărirea

infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave. Unitățile de informații despre pasagerii ale statelor membre destinate să transmit aceste date PNR sau rezultatul prelucrării datelor PNR către autoritățile competente ale acestor state.

penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave *transfrontaliere*. *Aceste transferuri se limitează strict la datele necesare într-un caz specific pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a unei infracțiuni de terorism sau a unei infracțiuni grave transnaționale și se justifică în scris.* Unitățile de informații despre pasagerii ale statelor membre destinate să transmit aceste date PNR sau rezultatul prelucrării datelor PNR către autoritățile competente ale acestor state. *Dacă este cazul, se emite o alertă în conformitate cu articolul 36 din Decizia 2007/533/JAI a Consiliului din 12 iunie 2007 privind înființarea, funcționarea și utilizarea Sistemului de Informații Schengen de a doua generație (SIS II)<sup>1a</sup>.*

---

<sup>1a</sup> JO L 205, 7.8.2007, p. 63.

Or. en

#### Amendamentul 488

Sophia in 't Veld, Louis Michel, Nathalie Griesbeck, Cecilia Wikström, Petr Ježek

#### Propunere de directivă

#### Articolul 7 – alineatul 1

##### *Textul propus de Comisie*

1. Statele membre se asigură că, în ceea ce privește persoanele identificate de o unitate de informații despre pasagerii în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) **literele (a) și (b)**, rezultatul prelucrării datelor PNR este transmis de această unitate către unitățile de informații despre pasagerii ale altor state, **în cazul în care această unitate consideră că acest transfer este necesar pentru prevenirea, depistarea, investigarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave. Unitățile de**

##### *Amendamentul*

1. Statele membre se asigură că, în ceea ce privește persoanele identificate de o unitate de informații despre pasagerii în conformitate cu articolul 4 alineatul (2), rezultatul prelucrării datelor PNR este transmis de această unitate **în mod proactiv, automat și fără întârziere** către unitățile de informații despre pasagerii ale altor state.

*informații despre pasageri ale statelor membre destinatare transmit aceste date PNR sau rezultatul prelucrării datelor PNR către autoritățile competente ale acestor state.*

Or. en

**Amendamentul 489**

**Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck**

**Propunere de directivă**

**Articolul 7 – alineatul 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*1a. Statele membre se asigură că unitatea de informații despre pasageri informează proactiv unitățile de informații despre pasageri din alte state membre în cazul în care s-au solicitat date PNR într-un caz de amenințare specifică, reală și iminentă, în conformitate cu articolul 7 alineatele (3), (4) sau (5).*

Or. en

**Amendamentul 490**

**Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck**

**Propunere de directivă**

**Articolul 7 – alineatul 1 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*1b. Unitatea de informații despre pasageri se asigură că, în ceea ce privește persoanele identificate în conformitate cu articolul 4 alineatul (2), rezultatul prelucrării datelor PNR este transmis autorităților competente ale altor state, în cazul în care unitatea de informații despre pasageri consideră că acest transfer este necesar pentru prevenirea, depistarea,*

*investigarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave.*

Or. en

**Amendamentul 491**

**Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck**

**Propunere de directivă  
Articolul 7 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**2. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatul (1) precum și, dacă este necesar, rezultatul prelucrării datelor PNR. Această solicitare poate viza oricare dintre date sau o combinație de elemente ale datelor, după cum unitatea de informații despre pasageri solicitantă consideră necesar într-un caz specific de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor teroriste sau a infracțiunilor grave. Unitatea de informații despre pasageri comunică datele solicitate cât de repede posibil, precum și rezultatul prelucrării datelor PNR, dacă acesta a fost deja obținut în temeiul articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (b).**

*eliminat*

Or. en

*Justificare*

*Dispoziție redundantă în cazul unui regulament cu sistem centralizat.*

## Amendamentul 492

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Barbara Matera, Frank Engel, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

### Propunere de directivă

#### Articolul 7 – alineatul 2

##### *Textul propus de Comisie*

2. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acesteia **în conformitate cu articolul 9 alineatul (1)** precum și, dacă este necesar, rezultatul **prelucrării** datelor PNR. **Această solicitare** poate viza oricare dintre date sau o combinație de elemente ale datelor, după cum unitatea de informații despre pasageri solicitantă consideră necesar într-un caz specific de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor teroriste sau a infracțiunilor grave. Unitatea de informații despre pasageri comunică datele solicitate cât de repede posibil, **precum și rezultatul prelucrării datelor PNR, dacă acesta a fost deja obținut în temeiul articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (b).**

##### *Amendamentul*

2. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acesteia **și cărora nu li s-a dat un caracter anonim**, precum și, dacă este necesar, rezultatul **oricărei prelucrări a datelor PNR, dacă aceasta a fost deja realizată în temeiul articolului 4 alineatul (2) litera (a). Solicitarea temeinic justificată** poate viza oricare dintre date sau o combinație de elemente ale datelor, după cum unitatea de informații despre pasageri solicitantă consideră necesar într-un caz specific de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor teroriste sau a infracțiunilor grave **sau de prevenire a amenințărilor grave și imediate la adresa securității publice**. Unitatea de informații despre pasageri comunică datele solicitate cât de repede posibil.

Or. en

## Amendamentul 493

Jan Philipp Albrecht

### Propunere de directivă

#### Articolul 7 – alineatul 2

*Textul propus de Comisie*

2. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acesteia în conformitate cu articolul 9 **alineatul (1)** precum și, dacă este necesar, rezultatul prelucrării datelor PNR. Această solicitare poate viza oricare dintre date sau o combinație de elemente ale datelor, după cum unitatea de informații despre pasageri solicitantă consideră necesar într-un caz specific de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor teroriste sau a infracțiunilor grave. Unitatea de informații despre pasageri comunică datele solicitate cât de repede posibil, precum și rezultatul prelucrării datelor PNR, dacă acesta a fost deja obținut în temeiul articolului 4 alineatul (2) **literale (a) și (b)**.

*Amendamentul*

2. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acesteia în conformitate cu articolul 9 precum și, dacă este necesar, rezultatul prelucrării datelor PNR. Această solicitare **se limitează strict la datele necesare în cazul specific respectiv. Ea** poate viza oricare dintre date sau o combinație de elemente ale datelor, după cum unitatea de informații despre pasageri solicitantă consideră necesar într-un caz specific de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor teroriste sau a infracțiunilor grave **transfrontaliere și se justifică în scris**. Unitatea de informații despre pasageri comunică datele solicitate cât de repede posibil, **utilizând protocoalele comune și formate de date compatibile**, precum și rezultatul prelucrării datelor PNR, dacă acesta a fost deja obținut în temeiul articolului 4 alineatul (2) **litera (b)**.

Or. en

**Amendamentul 494**

**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă**

**Articolul 7 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

2. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatul (1)

*Amendamentul*

2. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este **strict** necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatul (1)

precum și, dacă este necesar, rezultatul prelucrării datelor PNR. Această solicitare poate viza oricare dintre date sau o combinație de elemente ale datelor, după cum unitatea de informații despre pasageri solicitantă consideră necesar într-un caz specific de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a **infracțiunilor** teroriste sau a **infracțiunilor** grave. Unitatea de informații despre pasageri comunică datele solicitate cât de repede posibil, precum și rezultatul prelucrării datelor PNR, dacă acesta a fost deja obținut în temeiul articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (b).

precum și, dacă este necesar, rezultatul prelucrării datelor PNR. Această solicitare poate viza oricare dintre date sau o combinație de elemente ale datelor **astfel cum sunt stabilite în anexă**, după cum unitatea de informații despre pasageri solicitantă consideră **strict** necesar într-un caz specific de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a **unei infracțiuni** teroriste sau a **unui anumit tip de infracțiuni** grave **transfrontaliere**. Unitatea de informații despre pasageri comunică datele solicitate cât de repede posibil, **utilizând protocoalele comune și formate de date compatibile**, precum și rezultatul prelucrării datelor PNR, dacă acesta a fost deja obținut în temeiul articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (b).

Or. en

## **Amendamentul 495** **Cornelia Ernst**

### **Propunere de directivă** **Articolul 7 – alineatul 2**

#### *Textul propus de Comisie*

2. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatul (1) precum și, dacă este necesar, rezultatul prelucrării datelor PNR. Această solicitare poate viza oricare dintre date sau o combinație de elemente ale datelor, după cum unitatea de informații despre pasageri solicitantă consideră necesar într-un caz specific de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor teroriste sau a infracțiunilor grave. Unitatea de informații despre pasageri comunică datele

#### *Amendamentul*

2. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatul (1) precum și, dacă este necesar, rezultatul prelucrării datelor PNR. Această solicitare poate viza oricare dintre date sau o combinație de elemente ale datelor, după cum unitatea de informații despre pasageri solicitantă consideră necesar într-un caz specific de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor teroriste sau a infracțiunilor grave **transfrontaliere**. Unitatea de informații despre pasageri

solicitate cât de repede posibil, precum și rezultatul prelucrării datelor PNR, dacă acesta a fost deja obținut în temeiul articolului 4 alineatul (2) *literele (a) și (b)*.

comunică datele solicitate cât de repede posibil, precum și rezultatul prelucrării datelor PNR, dacă acesta a fost deja obținut în temeiul articolului 4 alineatul (2) *litera (a)*.

Or. en

## **Amendamentul 496** **Sylvie Guillaume**

### **Propunere de directivă** **Articolul 7 – alineatul 2**

#### *Textul propus de Comisie*

2. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatul (1) precum și, dacă este necesar, rezultatul prelucrării datelor PNR. Această solicitare poate viza oricare dintre *date* sau o combinație de elemente ale datelor, după cum unitatea de informații despre pasageri solicitantă consideră necesar într-un caz specific de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor teroriste sau a infracțiunilor grave. Unitatea de informații despre pasageri comunică datele solicitate cât de repede posibil, precum și rezultatul prelucrării datelor PNR, dacă acesta a fost deja obținut în temeiul articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (b).

#### *Amendamentul*

2. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatul (1) precum și, dacă este necesar, rezultatul prelucrării datelor PNR. Această solicitare poate viza oricare dintre *datele* sau o combinație de elemente ale datelor *enumerate în anexă*, după cum unitatea de informații despre pasageri solicitantă consideră necesar într-un caz specific de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor teroriste sau a infracțiunilor grave. Unitatea de informații despre pasageri comunică datele solicitate cât de repede posibil, precum și rezultatul prelucrării datelor PNR, dacă acesta a fost deja obținut în temeiul articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (b).

Or. fr

## **Amendamentul 497** **Laura Ferrara, Ignazio Corrao**



**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

2. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, ***dacă este necesar***, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatul (1) precum și, dacă este necesar, rezultatul prelucrării datelor PNR. ***Această solicitare poate viza oricare dintre date sau o combinație de elemente ale datelor, după cum unitatea de informații despre pasageri solicitantă consideră necesar într-un*** caz specific de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor teroriste sau a infracțiunilor grave. Unitatea de informații despre pasageri comunică datele solicitate cât de repede posibil, precum și rezultatul prelucrării datelor PNR, dacă acesta a fost deja obținut în temeiul articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (b).

*Amendamentul*

2. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatul (1) precum și, dacă este necesar, rezultatul prelucrării datelor PNR ***absolut exclusiv cu privire la un*** caz specific de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor teroriste sau a infracțiunilor grave ***transfrontaliere***. Unitatea de informații despre pasageri comunică datele solicitate cât de repede posibil, precum și rezultatul prelucrării datelor PNR, dacă acesta a fost deja obținut în temeiul articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (b).

Or. it

**Amendamentul 498**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

2. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatul (1) precum și, dacă este necesar, rezultatul

*Amendamentul*

2. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este ***strict*** necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatul (1) precum și, dacă este ***strict*** necesar,

prelucrării datelor PNR. Această solicitare poate viza oricare dintre date sau o combinație de elemente ale datelor, după cum unitatea de informații despre pasageri solicitantă consideră necesar într-un caz specific de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor teroriste sau a infracțiunilor grave. Unitatea de informații despre pasageri comunică datele solicitate cât de repede posibil, precum și rezultatul prelucrării datelor PNR, dacă acesta a fost deja obținut în temeiul articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (b).

rezultatul prelucrării datelor PNR. Această solicitare poate viza oricare dintre date sau o combinație de elemente ale datelor **prevăzute în anexa I**, după cum unitatea de informații despre pasageri solicitantă consideră **strict** necesar într-un caz specific de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor teroriste sau a infracțiunilor grave **transfrontaliere**. Unitatea de informații despre pasageri comunică datele solicitate cât de repede posibil, precum și rezultatul prelucrării datelor PNR, dacă acesta a fost deja obținut în temeiul articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (b).

Or. en

#### **Amendamentul 499**

**Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck**

#### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 7 – alineatul 2 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***2a. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, de la caz la caz, dacă este necesar și proporțional, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR privind zboruri specifice sau privind anumite persoane, care sunt păstrate în baza de date a acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatul (2). Unitatea de informații despre pasageri comunică datele solicitate fără întârziere. Dacă este cazul, se emite o alertă în conformitate cu articolul 36 din Regulamentul nr. 1987/2006 privind Sistemul de Informații Schengen.***

Or. en

## **Amendamentul 500**

**Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck**

### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 7 – alineatul 3**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**3. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatul (2) precum și, dacă este necesar, rezultatul prelucrării datelor PNR. Unitatea de informații despre pasageri nu poate solicita accesul la date PNR specifice, în integralitatea lor și nemascate, păstrate de unitatea de informații despre pasageri a unui alt stat membru, decât în situații excepționale, ca răspuns la o amenințare specifică sau în cadrul unei cercetări sau urmăriri penale specifice având ca obiect infracțiuni de terorism sau infracțiuni grave.**

**eliminat**

Or. en

*Justificare*

*Dispoziție redundantă în cazul unui regulament cu sistem central.*

## **Amendamentul 501**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Heinz K. Becker, Barbara Matera, Michał Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Salvatore Domenico Pogliese, Roberta Metsola, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 7 – alineatul 3**

*Textul propus de Comisie*

3. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care **sunt păstrate în baza de date a acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatul (2) precum și, dacă este necesar, rezultatul prelucrării datelor PNR**. Unitatea de informații despre pasageri **nu poate solicita accesul la date PNR specifice, în integralitatea lor și nemascate, păstrate de unitatea de informații despre pasageri a unui alt stat membru, decât în situații excepționale, ca răspuns la o amenințare specifică sau în cadrul unei cercetări sau urmăriri penale specifice având ca obiect infracțiuni de terorism sau infracțiuni grave**.

*Amendamentul*

3. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care **au fost deja mascate**. Unitatea de informații despre pasageri **transferă datele PNR complete numai dacă există motive rezonabile pentru care se consideră că acest lucru este necesar în sensul articolului 4 alineatul (2) litera (b) și numai cu condiția autorizării acestui transfer de către o autoritate competentă în temeiul articolului 9 alineatul (3)**.

Or. en

**Amendamentul 502**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 – alineatul 3**

*Textul propus de Comisie*

3. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatul (2) precum și, dacă este necesar, rezultatul prelucrării datelor PNR. Unitatea de informații despre pasageri nu poate solicita accesul la date PNR specifice, în integralitatea lor și nemascate, păstrate de unitatea de informații despre pasageri a unui alt stat membru, decât în situații excepționale, ca răspuns la o amenințare

*Amendamentul*

3. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatul (2) precum și, dacă este necesar, rezultatul prelucrării datelor PNR. Unitatea de informații despre pasageri nu poate solicita accesul la date PNR specifice, în integralitatea lor și nemascate, păstrate de unitatea de informații despre pasageri a unui alt stat membru, decât în situații excepționale, ca răspuns la o amenințare

specifică sau în cadrul unei cercetări sau urmăriri penale specifice având ca obiect infracțiuni de terorism sau infracțiuni grave.

specifică sau în cadrul unei cercetări sau urmăriri penale specifice având ca obiect infracțiuni de terorism sau infracțiuni grave ***transfrontaliere. O astfel de solicitare se justifică în scris.***

Or. en

### **Amendamentul 503**

**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Tanja Fajon**

#### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 7 – alineatul 3**

##### *Textul propus de Comisie*

3. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acestuia în conformitate cu articolul 9 alineatul (2) precum și, dacă este necesar, rezultatul prelucrării datelor PNR. Unitatea de informații despre pasageri nu poate solicita accesul la date PNR specifice, în integralitatea lor și nemascate, păstrate de unitatea de informații despre pasageri a unui alt stat membru, decât în situații excepționale, ca răspuns la o amenințare specifică sau în cadrul unei cercetări sau urmăriri penale specifice având ca obiect ***infracțiuni*** de terorism sau ***infracțiuni grave***.

##### *Amendamentul*

3. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este ***strict*** necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acestuia în conformitate cu articolul 9 alineatul (2), precum și, dacă este necesar, rezultatul prelucrării datelor PNR. Unitatea de informații despre pasageri nu poate solicita accesul la date PNR specifice, în integralitatea lor și nemascate, păstrate de unitatea de informații despre pasageri a unui alt stat membru, decât în situații excepționale, ca răspuns la o amenințare specifică sau în cadrul unei cercetări sau urmăriri penale specifice având ca obiect ***o infracțiune*** de terorism sau ***o infracțiune gravă transfrontalieră specifică***. ***Acest acces la integralitatea datelor PNR este autorizat doar de șeful unității de informații despre pasageri căreia i-a fost adresată solicitarea.***

Or. en

### **Amendamentul 504**

**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 – alineatul 3**

*Textul propus de Comisie*

3. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatul (2) precum și, dacă este necesar, rezultatul prelucrării datelor PNR. Unitatea de informații despre pasageri nu poate solicita accesul la date PNR specifice, în integralitatea lor **și nemascate**, păstrate de unitatea de informații despre pasageri a unui alt stat membru, decât **în situații excepționale, ca răspuns la o amenințare specifică** sau în cadrul unei cercetări **sau urmăriri penale specifice** având ca obiect infracțiuni de terorism sau infracțiuni grave.

*Amendamentul*

3. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatul (2) precum și, dacă este necesar, rezultatul prelucrării datelor PNR. Unitatea de informații despre pasageri nu poate solicita accesul la date PNR specifice, în integralitatea lor, păstrate de unitatea de informații despre pasageri a unui alt stat membru, decât **dacă acest lucru este necesar pentru prevenirea unui pericol grav, specific și iminent la adresa securității publice** sau în cadrul unei cercetări având ca obiect infracțiuni de terorism sau infracțiuni grave **transfrontaliere**.

Or. it

**Amendamentul 505**  
**Cornelia Ernst**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 – alineatul 3**

*Textul propus de Comisie*

3. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatul (2) precum și, dacă este necesar, rezultatul prelucrării datelor PNR. Unitatea de

*Amendamentul*

3. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatul (2) precum și, dacă este necesar, rezultatul prelucrării datelor PNR. Unitatea de

informații despre pasageri nu poate solicita accesul la date PNR specifice, în integralitatea lor și nemascate, păstrate de unitatea de informații despre pasageri a unui alt stat membru, decât în situații excepționale, ca răspuns la o amenințare specifică sau în cadrul unei cercetări sau urmăriri penale specifice având ca obiect infracțiuni de terorism sau infracțiuni grave.

informații despre pasageri nu poate solicita accesul la date PNR specifice, în integralitatea lor și nemascate, păstrate de unitatea de informații despre pasageri a unui alt stat membru, decât în situații excepționale, ca răspuns la o amenințare specifică sau în cadrul unei cercetări sau urmăriri penale specifice având ca obiect infracțiuni de terorism sau infracțiuni grave ***transfrontaliere***.

Or. en

### **Amendamentul 506** **Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

#### **Propunere de directivă** **Articolul 7 – alineatul 3**

##### *Textul propus de Comisie*

3. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatul (2) precum și, dacă este necesar, rezultatul prelucrării datelor PNR. Unitatea de informații despre pasageri nu poate solicita accesul la date PNR specifice, în integralitatea lor și nemascate, păstrate de unitatea de informații despre pasageri a unui alt stat membru, decât în situații excepționale, ca răspuns la o amenințare specifică sau în cadrul unei cercetări sau urmăriri penale specifice având ca obiect infracțiuni de terorism sau infracțiuni grave.

##### *Amendamentul*

3. Unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita, dacă este ***strict*** necesar, unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în baza de date a acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatul (2), precum și, dacă este ***strict*** necesar, rezultatul prelucrării datelor PNR. Unitatea de informații despre pasageri nu poate solicita accesul la date PNR specifice, în integralitatea lor și nemascate, păstrate de unitatea de informații despre pasageri a unui alt stat membru, decât în situații excepționale, ca răspuns la o amenințare specifică sau în cadrul unei cercetări sau urmăriri penale specifice având ca obiect infracțiuni de terorism sau infracțiuni grave ***transfrontaliere***. ***Accesul la integralitatea datelor PNR este autorizat doar de șeful unității de informații despre pasageri căreia i-a fost adresată solicitarea.***

Or. en

## Amendamentul 507

Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck

### Propunere de directivă

#### Articolul 7 – alineatul 3 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***3a. Unitatea de informații despre pasageri nu poate solicita accesul la date PNR specifice care pot fi identificate, în integralitatea lor și nemascate, păstrate de unitatea de informații despre pasageri a unui alt stat membru în temeiul articolului 4 alineatul (2) litera (cb) (nouă), decât în situații excepționale, ca răspuns la o amenințare specifică, reală și iminentă legată de infracțiuni de terorism sau de infracțiuni grave transfrontaliere. Aceste solicitări sunt înregistrate și fac obiectul unui control de legalitate ex post în termen de 48 de ore.***

Or. en

## Amendamentul 508

Cornelia Ernst

### Propunere de directivă

#### Articolul 7 – alineatul 4

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***4. Doar în acele cazuri în care este necesar pentru prevenirea unei amenințări grave și imediate la adresa securității publice, autoritățile competente ale unui stat membru pot solicita direct unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în bazele de date ale acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatele (1) și (2). Aceste solicitări trebuie să aibă legătură cu o***

***eliminat***



*cercetare sau urmărire penală specifică având ca obiect infracțiuni de terorism sau infracțiuni grave și trebuie să fie motivate. Unitățile de informații despre pasageri răspund cu prioritate acestor solicitări. În toate celelalte cazuri, autoritățile competente își transmit solicitările prin unitățile de informații despre pasageri din propriul stat membru.*

Or. en

**Amendamentul 509**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**4. Doar în acele cazuri în care este necesar pentru prevenirea unei amenințări grave și imediate la adresa securității publice, autoritățile competente ale unui stat membru pot solicita direct unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în bazele de date ale acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatele (1) și (2). Aceste solicitări trebuie să aibă legătură cu o cercetare sau urmărire penală specifică având ca obiect infracțiuni de terorism sau infracțiuni grave și trebuie să fie motivate. Unitățile de informații despre pasageri răspund cu prioritate acestor solicitări. În toate celelalte cazuri, autoritățile competente își transmit solicitările prin unitățile de informații despre pasageri din propriul stat membru.**

**eliminat**

Or. it

**Amendamentul 510**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**4. Doar în acele cazuri în care este necesar pentru prevenirea unei amenințări grave și imediate la adresa securității publice, autoritățile competente ale unui stat membru pot solicita direct unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în bazele de date ale acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatele (1) și (2). Aceste solicitări trebuie să aibă legătură cu o cercetare sau urmărire penală specifică având ca obiect infracțiuni de terorism sau infracțiuni grave și trebuie să fie motivate. Unitățile de informații despre pasageri răspund cu prioritate acestor solicitări. În toate celelalte cazuri, autoritățile competente își transmit solicitările prin unitățile de informații despre pasageri din propriul stat membru.**

**eliminat**

Or. en

**Amendamentul 511**  
**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**4. Doar în acele cazuri în care este necesar pentru prevenirea unei amenințări grave și imediate la adresa securității publice, autoritățile competente ale unui stat membru pot solicita direct unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice**

**eliminat**

*datele PNR care sunt păstrate în bazele de date ale acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatele (1) și (2). Aceste solicitări trebuie să aibă legătură cu o cercetare sau urmărire penală specifică având ca obiect infracțiuni de terorism sau infracțiuni grave și trebuie să fie motivate. Unitățile de informații despre pasageri răspund cu prioritate acestor solicitări. În toate celelalte cazuri, autoritățile competente își transmit solicitările prin unitățile de informații despre pasageri din propriul stat membru.*

Or. en

#### Amendamentul 512

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Barbara Matera, Michal Boni, Frank Engel, Andrea Bocskor, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

#### Propunere de directivă Articolul 7 – alineatul 4

##### *Textul propus de Comisie*

4. Doar în acele cazuri în care este necesar **pentru prevenirea unei amenințări grave și imediate la adresa securității publice**, autoritățile competente ale unui stat membru pot solicita direct unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în bazele de date ale acesteia **în conformitate cu articolul 9 alineatele (1) și (2). Aceste solicitări trebuie să aibă legătură cu o cercetare sau urmărire penală specifică având ca obiect infracțiuni de terorism sau infracțiuni grave și trebuie să fie motivate. Unitățile de informații despre pasageri răspund cu prioritate acestor solicitări.** În toate celelalte cazuri, autoritățile competente își transmit solicitările prin unitățile de

##### *Amendamentul*

4. Doar în acele cazuri în care este necesar, **în situații de urgență și în condițiile prevăzute la alineatele (2) și (3)**, autoritățile competente ale unui stat membru pot solicita direct unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în bazele de date ale acesteia. **Solicitările din partea autorităților competente, din care un exemplar se trimite întotdeauna unității de informații despre pasageri din statul membru solicitant, sunt motivate.** În toate celelalte cazuri, autoritățile competente își transmit solicitările prin unitățile de informații despre pasageri din propriul stat membru.

informații despre pasageri din propriul stat membru.

Or. en

**Amendamentul 513**  
**Sylvie Guillaume**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

4. Doar în acele cazuri în care este necesar pentru prevenirea unei amenințări **grave și imediate** la adresa securității publice, autoritățile competente ale unui stat membru pot solicita direct unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în bazele de date ale acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatele (1) și (2). Aceste solicitări trebuie să aibă legătură cu o cercetare sau urmărire penală specifică având ca obiect infracțiuni de terorism sau infracțiuni grave și trebuie să fie motivate. Unitățile de informații despre pasageri răspund cu prioritate acestor solicitări. În toate celelalte cazuri, autoritățile competente își transmit solicitările prin unitățile de informații despre pasageri din propriul stat membru.

*Amendamentul*

4. Doar în acele cazuri în care este necesar pentru prevenirea unei amenințări **specifice, reale și iminente** la adresa securității publice, autoritățile competente ale unui stat membru pot solicita direct unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în bazele de date ale acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatele (1) și (2). Aceste solicitări trebuie să aibă legătură cu o cercetare sau urmărire penală specifică având ca obiect infracțiuni de terorism sau infracțiuni grave și trebuie să fie motivate. Unitățile de informații despre pasageri răspund cu prioritate acestor solicitări. În toate celelalte cazuri, autoritățile competente își transmit solicitările prin unitățile de informații despre pasageri din propriul stat membru.

Or. fr

**Amendamentul 514**  
**Sophia in 't Veld**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

4. Doar în acele cazuri în care este necesar pentru prevenirea unei amenințări **grave și imediate** la adresa securității publice, autoritățile competente ale unui stat membru pot solicita direct unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în bazele de date ale acesteia în conformitate cu articolul 9 **alineatele (1) și (2)**. Aceste solicitări trebuie să aibă legătură cu o cercetare sau urmărire penală specifică având ca obiect infracțiuni de terorism sau infracțiuni grave și trebuie să fie motivate. Unitățile de informații despre pasageri răspund cu prioritate acestor solicitări. În toate celelalte cazuri, autoritățile competente își transmit solicitările prin unitățile de informații despre pasageri din propriul stat membru.

*Amendamentul*

4. Doar în acele cazuri în care este necesar pentru prevenirea unei amenințări **specifice, reale și iminente** la adresa securității publice, autoritățile competente ale unui stat membru pot solicita direct unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în bazele de date ale acesteia în conformitate cu articolul 9 **alineatul (2)**. Aceste solicitări trebuie să aibă legătură cu o cercetare sau urmărire penală specifică având ca obiect infracțiuni de terorism sau infracțiuni transnaționale grave și trebuie să fie motivate. Unitățile de informații despre pasageri răspund cu prioritate acestor solicitări. În toate celelalte cazuri, autoritățile competente își transmit solicitările prin unitățile de informații despre pasageri din propriul stat membru. ***Aceste solicitări sunt înregistrate și fac obiectul unui control de legalitate ex post în termen de 48 de ore.***

Or. en

**Amendamentul 515**

**Ana Gomes**

**Propunere de directivă**

**Articolul 7 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

4. Doar în acele cazuri în care este necesar pentru prevenirea unei amenințări grave și imediate la adresa securității publice, autoritățile competente ale unui stat membru pot solicita direct unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în bazele de date ale acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatele (1)

*Amendamentul*

4. Doar în acele cazuri în care este necesar pentru prevenirea unei amenințări grave și imediate la adresa securității publice, autoritățile competente ale unui stat membru pot solicita direct unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în bazele de date ale acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatele (1)

și (2). Aceste solicitări trebuie să aibă legătură cu o cercetare sau urmărire penală specifică având ca obiect infracțiuni de terorism sau infracțiuni grave și trebuie să fie motivate. Unitățile de informații despre pasageri răspund cu prioritate acestor solicitări. În toate celelalte cazuri, autoritățile competente își transmit solicitările prin unitățile de informații despre pasageri din propriul stat membru.

și (2). Aceste solicitări trebuie să aibă legătură cu o cercetare sau urmărire penală specifică având ca obiect infracțiuni de terorism sau infracțiuni grave **transfrontaliere** și trebuie să fie motivate. Unitățile de informații despre pasageri răspund cu prioritate acestor solicitări. În toate celelalte cazuri, autoritățile competente își transmit solicitările prin unitățile de informații despre pasageri din propriul stat membru.

Or. en

## **Amendamentul 516** **Jan Philipp Albrecht**

### **Propunere de directivă** **Articolul 7 – alineatul 4**

#### *Textul propus de Comisie*

4. **Doar** în acele cazuri în care este necesar pentru prevenirea unei amenințări grave și imediate la adresa securității publice, autoritățile competente ale unui stat membru pot solicita direct unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în bazele de date ale acesteia în conformitate cu articolul 9 **alineatele (1) și (2)**. Aceste solicitări trebuie să aibă legătură cu o cercetare sau urmărire penală specifică având ca obiect infracțiuni de terorism sau infracțiuni grave și trebuie să fie motivate. Unitățile de informații despre pasageri răspund cu prioritate acestor solicitări. În toate celelalte cazuri, autoritățile competente își transmit solicitările prin unitățile de informații despre pasageri din propriul stat membru.

#### *Amendamentul*

4. În acele cazuri în care este necesar pentru prevenirea unei amenințări grave și imediate la adresa securității publice, autoritățile competente ale unui stat membru pot solicita direct unității de informații despre pasageri a oricărui alt stat membru să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în bazele de date ale acesteia în conformitate cu articolul 9. Aceste solicitări trebuie să aibă legătură cu o cercetare sau urmărire penală specifică având ca obiect infracțiuni de terorism sau infracțiuni grave **transfrontaliere** și trebuie să fie motivate. Unitățile de informații despre pasageri răspund cu prioritate acestor solicitări. În toate celelalte cazuri, autoritățile competente își transmit solicitările prin unitățile de informații despre pasageri din propriul stat membru.

Or. en

**Amendamentul 517**

**Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck**

**Propunere de directivă**

**Articolul 7 – alineatul 4 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***4a. Doar în acele cazuri în care este necesar pentru prevenirea unei amenințări specifice, reale și iminente la adresa securității publice, autoritățile competente ale unui stat membru pot solicita direct unității de informații despre pasageri să îi comunice datele PNR care sunt păstrate în bazele de date ale acesteia în conformitate cu articolul 9 alineatul (2). Aceste solicitări trebuie să aibă legătură cu o cercetare sau urmărire penală specifică având ca obiect infracțiuni de terorism sau infracțiuni grave transfrontaliere și trebuie să fie motivate. Unitatea de informații despre pasageri răspunde cu prioritate acestor solicitări. Aceste solicitări sunt înregistrate și fac obiectul unui control de legalitate ex post în termen de 48 de ore.***

Or. en

*Justificare*

*Corelat cu modificarea în regulament.*

**Amendamentul 518**

**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Propunere de directivă**

**Articolul 7 – alineatul 5**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***5. Cu titlu excepțional, în cazul în care accesul anticipat la datele PNR este necesar pentru a răspunde unei amenințări specifice și reale având***

***eliminat***

*legătură cu infracțiuni teroriste sau cu infracțiuni grave, unitatea de informații despre pasagerii a unui stat membru are dreptul de a solicita în orice moment unității de informații despre pasagerii a unui alt stat membru să îi comunice datele PNR ale zborurilor având ca destinație teritoriul său sau plecând de pe acesta.*

Or. it

#### **Amendamentul 519**

**Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck**

#### **Propunere de directivă Articolul 7 – alineatul 5**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*5. Cu titlu excepțional, în cazul în care accesul anticipat la datele PNR este necesar pentru a răspunde unei amenințări specifice și reale având legătură cu infracțiuni teroriste sau cu infracțiuni grave, unitatea de informații despre pasagerii a unui stat membru are dreptul de a solicita în orice moment unității de informații despre pasagerii a unui alt stat membru să îi comunice datele PNR ale zborurilor având ca destinație teritoriul său sau plecând de pe acesta.*

*eliminat*

Or. en

*Justificare*

*Dispoziție redundantă în cazul unui regulament cu sistem centralizat.*

#### **Amendamentul 520**

**Jan Philipp Albrecht**



**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 – alineatul 5**

*Textul propus de Comisie*

5. Cu titlu excepțional, în cazul în care accesul anticipat la datele PNR este necesar pentru a răspunde unei amenințări specifice și reale având legătură cu infracțiuni teroriste sau cu infracțiuni grave, unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita în orice moment unității de informații despre pasageri a unui alt stat membru să îi comunice datele PNR ale zborurilor având ca destinație teritoriul său sau plecând de pe acesta.

*Amendamentul*

5. Cu titlu excepțional, în cazul în care accesul anticipat la datele PNR este necesar pentru a răspunde unei amenințări specifice și reale având legătură cu infracțiuni teroriste sau cu infracțiuni grave **transfrontaliere**, unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita în orice moment unității de informații despre pasageri a unui alt stat membru să îi comunice datele PNR ale zborurilor având ca destinație teritoriul său sau plecând de pe acesta. ***Astfel de solicitări se limitează strict la datele necesare într-un caz specific pentru prevenirea, depistarea, investigarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave transnaționale și se justifică în scris.***

Or. en

**Amendamentul 521**  
**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 – alineatul 5**

*Textul propus de Comisie*

5. Cu titlu excepțional, în cazul în care accesul anticipat la datele PNR este necesar pentru a răspunde unei amenințări specifice și reale având legătură cu infracțiuni teroriste sau cu infracțiuni grave, unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita în orice moment unității de informații despre pasageri a unui alt stat membru să îi comunice datele PNR ale zborurilor având ca destinație teritoriul său sau plecând de pe acesta.

*Amendamentul*

5. Cu titlu excepțional, în cazul în care accesul anticipat la datele PNR este necesar pentru a răspunde unei amenințări specifice și reale având legătură cu infracțiuni teroriste sau cu infracțiuni grave, unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita în orice moment unității de informații despre pasageri a unui alt stat membru să îi comunice datele PNR ale zborurilor având ca destinație teritoriul său sau plecând de pe acesta. ***Această***

*procedură se poate referi doar la solicitările privind datele PNR deja colectate și păstrate de unitatea de informații despre pasageri care trebuie să furnizeze datele, și nu la fluxul de date, mai exact la solicitările privind zboruri viitoare.*

Or. en

**Amendamentul 522**  
**Sylvie Guillaume**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 – alineatul 5**

*Textul propus de Comisie*

5. Cu titlu excepțional, în cazul în care accesul anticipat la datele PNR este necesar pentru a răspunde unei amenințări specifice și reale având legătură cu infracțiuni teroriste sau cu infracțiuni grave, unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita în orice moment unității de informații despre pasageri a unui alt stat membru să îi comunice datele PNR ale zborurilor având ca destinație teritoriul său sau plecând de pe acesta.

*Amendamentul*

5. Cu titlu excepțional, în cazul în care accesul anticipat la datele PNR este necesar pentru a răspunde unei amenințări specifice, reale și iminente având legătură cu infracțiuni teroriste sau cu infracțiuni grave, unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita în orice moment unității de informații despre pasageri a unui alt stat membru să îi comunice datele PNR ale zborurilor având ca destinație teritoriul său sau plecând de pe acesta.

Or. fr

**Amendamentul 523**  
**Cornelia Ernst**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 – alineatul 5**

*Textul propus de Comisie*

5. Cu titlu excepțional, în cazul în care accesul anticipat la datele PNR este necesar pentru a răspunde unei amenințări

*Amendamentul*

5. Cu titlu excepțional, în cazul în care accesul anticipat la datele PNR este necesar pentru a răspunde unei amenințări

specifice și reale având legătură cu infracțiuni teroriste sau cu infracțiuni grave, unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita în orice moment unității de informații despre pasageri a unui alt stat membru să îi comunice datele PNR ale zborurilor având ca destinație teritoriul său sau plecând de pe acesta.

specifice și reale având legătură cu infracțiuni teroriste sau cu infracțiuni grave **transfrontaliere**, unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita în orice moment unității de informații despre pasageri a unui alt stat membru să îi comunice datele PNR ale zborurilor având ca destinație teritoriul său sau plecând de pe acesta.

Or. en

#### **Amendamentul 524**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Kinga Gál, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Andrea Bocskor, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

#### **Propunere de directivă Articolul 7 – alineatul 5**

##### *Textul propus de Comisie*

5. Cu titlu excepțional, în cazul în care accesul anticipat la datele PNR este necesar pentru a răspunde unei amenințări specifice și reale având legătură cu infracțiuni teroriste sau cu infracțiuni grave, unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita în orice moment unității de informații despre pasageri a unui alt stat membru să îi comunice datele PNR ale zborurilor având ca destinație teritoriul său sau plecând de pe acesta.

##### *Amendamentul*

5. Cu titlu excepțional, în cazul în care accesul anticipat la datele PNR este necesar pentru a răspunde unei amenințări specifice și reale având legătură cu infracțiuni teroriste sau cu infracțiuni grave **sau pentru a preveni o amenințare gravă și imediată la adresa securității publice**, unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita în orice moment unității de informații despre pasageri a unui alt stat membru să îi comunice datele PNR ale zborurilor având ca destinație teritoriul său sau plecând de pe acesta.

Or. en

#### **Amendamentul 525**

**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Tanja Fajon**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 – alineatul 5**

*Textul propus de Comisie*

5. Cu titlu excepțional, în cazul în care accesul anticipat la datele PNR este necesar pentru a răspunde unei amenințări specifice și reale având legătură cu **infracțiuni teroriste** sau cu **infracțiuni grave**, unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita în orice moment unității de informații despre pasageri a unui alt stat membru să îi comunice datele PNR ale zborurilor având ca destinație teritoriul său sau plecând de pe acesta.

*Amendamentul*

5. Cu titlu excepțional, în cazul în care accesul anticipat la datele PNR este necesar pentru a răspunde unei amenințări specifice și reale având legătură cu **o infracțiune teroristă** sau cu **o infracțiune gravă transfrontalieră specifică**, unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita în orice moment unității de informații despre pasageri a unui alt stat membru să îi comunice datele PNR ale zborurilor având ca destinație teritoriul său sau plecând de pe acesta, **în cazul în care aceste date au fost păstrate**.

Or. en

**Amendamentul 526**

**Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 – alineatul 5 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**5a. Cu titlu excepțional, în cazul în care accesul anticipat la datele PNR este necesar pentru a răspunde unei amenințări specifice, reale și iminente având legătură cu infracțiuni teroriste sau cu infracțiuni grave transfrontaliere, unitatea de informații despre pasageri a unui stat membru are dreptul de a solicita în orice moment unității de informații despre pasageri a unui alt stat membru să îi comunice datele PNR ale zborurilor având ca destinație teritoriul său sau plecând de pe acesta. Aceste solicitări sunt înregistrate și fac obiectul unui control de legalitate ex post în termen de 48 de ore.**

**Amendamentul 527**  
**Sylvie Guillaume**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 – alineatul 6**

*Textul propus de Comisie*

6. Schimbul de informații în temeiul acestui articol poate avea loc prin intermediul **tuturor canalelor de cooperare internațională care există între autoritățile de aplicare a legii**. Limba folosită în solicitare și în schimbul de informații este cea prevăzută pentru **utilizarea canalului respectiv**. Atunci când efectuează notificări conform articolului 3 alineatul (3), statele membre comunică și Comisiei coordonatele punctelor de contact cărora le pot fi adresate solicitări în caz de urgență. Comisia comunică statelor membre notificările primite.

*Amendamentul*

6. Schimbul de informații în temeiul acestui articol poate avea loc prin intermediul **aplicației de rețea pentru schimbul securizat de informații, pusă la dispoziție de Europol**. Limba folosită în solicitare și în schimbul de informații este cea prevăzută **în cazul rețelei** pentru **schimbul securizat de informații furnizate de Europol**. **Atunci când efectuează schimburi de informații în sensul prezentului articol, statele membre trimit Europol o copie a informațiilor respective, în măsura în care acestea sunt necesare pentru îndeplinirea obiectivelor Europol în conformitate cu Decizia 2009/371/JAI a Consiliului**. Atunci când efectuează notificări conform articolului 3 alineatul (3), statele membre comunică și Comisiei coordonatele punctelor de contact cărora le pot fi adresate solicitări în caz de urgență. Comisia comunică statelor membre notificările primite.

**Amendamentul 528**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 – alineatul 6**

*Textul propus de Comisie*

6. Schimbul de informații în temeiul

*Amendamentul*

6. Schimbul de informații în temeiul

acestui articol *poate avea* loc prin intermediul *tuturor canalelor de cooperare internațională care există între autoritățile de aplicare a legii*. Limba folosită în solicitare și în schimbul de informații este cea prevăzută pentru *utilizarea canalului respectiv*. Atunci când efectuează notificări conform articolului 3 alineatul (3), statele membre comunică și Comisiei coordonatele punctelor de contact cărora le pot fi adresate solicitări în caz de urgență. Comisia comunică statelor membre notificările primite.

acestui articol *are* loc prin intermediul *aplicației de rețea pentru schimbul securizat de informații, furnizată de Europol*. Limba folosită în solicitare și în schimbul de informații este cea prevăzută pentru *aplicația de rețea pentru schimbul securizat de informații furnizată de Europol*. *În cadrul schimburilor de informații realizate în temeiul prezentului articol, statele membre furnizează Europol o copie a informațiilor care au făcut obiectul schimbului, în măsura în care acestea sunt necesare pentru ca Europol să își îndeplinească obiectivele conform Deciziei 2009/371/JAI a Consiliului*. Atunci când efectuează notificări conform articolului 3 alineatul (3), statele membre comunică și Comisiei coordonatele punctelor de contact cărora le pot fi adresate solicitări în caz de urgență. Comisia comunică statelor membre notificările primite.

Or. en

#### **Amendamentul 529**

**Gérard Deprez, Louis Michel, Marielle de Sarnez, Sophia in 't Veld, Frédérique Ries, Charles Goerens**

#### **Propunere de directivă Articolul 7 – alineatul 6**

##### *Textul propus de Comisie*

6. Schimbul de informații în temeiul acestui articol *poate avea* loc prin intermediul *tuturor canalelor de cooperare internațională care există între autoritățile de aplicare a legii*. *Limba folosită în solicitare și în schimbul de informații este cea prevăzută pentru utilizarea canalului respectiv*. Atunci când efectuează notificări conform articolului 3 alineatul (3), statele membre comunică și Comisiei coordonatele punctelor de contact cărora le pot fi

##### *Amendamentul*

6. Schimbul de informații în temeiul acestui articol *trebuie să aibă* loc prin intermediul *unui sistem european securizat de schimburi de date PNR* între statele membre, precum și între statele membre și Europol. *Dezvoltarea și gestionarea operațională a acestui sistem sunt încredințate Agenției Europene pentru Gestionarea Operațională a Sistemelor Informatice la Scară Largă în Spațiul de Libertate, Securitate și Justiție. Urmează a fi creat un ghișeu unic în*

*adresate solicitări în caz de urgență. Comisia comunică statelor membre notificările primite.*

*cadrul sistemului pentru recepționarea și transmiterea diferitelor cereri de informații. Agenția Europeană pentru Protecția Datelor are sarcina de a supraveghea prelucrarea datelor cu caracter personal efectuată prin intermediul sistemului european de schimburi de date PNR.*

Or. fr

### *Justificare*

*Scopul acestui amendament este de a aduce o valoare adăugată europeană pentru mecanismul prevăzut de directivă. Amendamentul vizează în special garantarea faptului că protocoalele și procedurile privind schimburile de date PNR respectă norme comune, asigurând astfel eficacitatea acestora. Competența conferită Agenției Europene pentru Protecția Datelor urmărește garantarea unui nivel ridicat și constant de protecție a datelor pentru toate schimburile de informații care urmează a avea loc între unitățile de informații despre pasageri.*

## **Amendamentul 530 Bendt Bendtsen**

### **Propunere de directivă Articolul 7 – alineatul 6**

#### *Textul propus de Comisie*

6. Schimbul de informații în temeiul acestui articol poate avea loc prin intermediul tuturor canalelor de cooperare internațională care există între autoritățile de aplicare a legii. Limba folosită în solicitare și în schimbul de informații este cea prevăzută pentru utilizarea canalului respectiv. Atunci când efectuează notificări conform articolului 3 alineatul (3), statele membre comunică și Comisiei coordonatele punctelor de contact cărora le pot fi adresate solicitări în caz de urgență. Comisia comunică statelor membre notificările primite.

#### *Amendamentul*

6. Schimbul de informații în temeiul acestui articol poate avea loc prin intermediul tuturor canalelor de cooperare internațională care există între autoritățile de aplicare a legii, ***inclusiv prin intermediul canalelor furnizate de Europol***. Limba folosită în solicitare și în schimbul de informații este cea prevăzută pentru utilizarea canalului respectiv. Atunci când efectuează notificări conform articolului 3 alineatul (3), statele membre comunică și Comisiei coordonatele punctelor de contact cărora le pot fi adresate solicitări în caz de urgență. Comisia comunică statelor membre notificările primite.

*Justificare*

*Ar trebui făcută o referire explicită la Europol pentru a se garanta posibilitatea de a utiliza în continuare canalele de schimb de date PNR ale Europol pentru un schimb de informații sigur și rapid prin aplicația de rețea pentru schimbul securizat de informații (SIENA).*

**Amendamentul 531****Iliana Iotova****Propunere de directivă  
Articolul 7 – alineatul 6***Textul propus de Comisie*

6. Schimbul de informații în temeiul acestui articol poate avea loc prin intermediul tuturor canalelor de cooperare internațională care există între autoritățile de aplicare a legii. Limba folosită în solicitare și în schimbul de informații este cea prevăzută pentru utilizarea canalului respectiv. Atunci când efectuează notificări conform articolului 3 alineatul (3), statele membre comunică și Comisiei coordonatele punctelor de contact cărora le pot fi adresate solicitări în caz de urgență. Comisia comunică statelor membre notificările primite.

*Amendamentul*

6. Schimbul de informații în temeiul acestui articol poate avea loc prin intermediul tuturor canalelor de cooperare internațională care există între autoritățile de aplicare a legii, **în special prin intermediul canalelor furnizate de Europol**. Limba folosită în solicitare și în schimbul de informații este cea prevăzută pentru utilizarea canalului respectiv. Atunci când efectuează notificări conform articolului 3 alineatul (3), statele membre comunică și Comisiei coordonatele punctelor de contact cărora le pot fi adresate solicitări în caz de urgență. Comisia comunică statelor membre notificările primite.

**Amendamentul 532****Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh****Propunere de directivă  
Articolul 7 – alineatul 6***Textul propus de Comisie*

6. Schimbul de informații în temeiul

*Amendamentul*

6. Schimbul de informații în temeiul



acestui articol poate avea loc prin intermediul tuturor canalelor de cooperare internațională care există între autoritățile de aplicare a legii. Limba folosită în solicitare și în schimbul de informații este cea prevăzută pentru utilizarea canalului respectiv. Atunci când efectuează notificări conform articolului 3 alineatul (3), statele membre comunică și Comisiei coordonatele punctelor de contact cărora le pot fi adresate solicitări în caz de urgență. Comisia comunică statelor membre notificările primite.

acestui articol poate avea loc prin intermediul tuturor canalelor de cooperare internațională care există între autoritățile de aplicare a legii, ***inclusiv prin intermediul canalelor securizate furnizate de Europol***. Limba folosită în solicitare și în schimbul de informații este cea prevăzută pentru utilizarea canalului respectiv. Atunci când efectuează notificări conform articolului 3 alineatul (3), statele membre comunică și Comisiei coordonatele punctelor de contact cărora le pot fi adresate solicitări în caz de urgență. Comisia comunică statelor membre notificările primite.

Or. en

### **Amendamentul 533**

**Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Kati Piri, Tanja Fajon, Emilian Pavel**

#### **Propunere de directivă Articolul 7 – alineatul 6**

##### *Textul propus de Comisie*

6. Schimbul de informații în temeiul acestui articol ***poate avea*** loc prin intermediul tuturor canalelor de cooperare internațională care există între autoritățile de aplicare a legii. Limba folosită în solicitare și în schimbul de informații este cea prevăzută pentru utilizarea canalului respectiv. Atunci când efectuează notificări conform articolului 3 alineatul (3), statele membre comunică și Comisiei coordonatele punctelor de contact cărora le pot fi adresate solicitări în caz de urgență. Comisia comunică statelor membre notificările primite.

##### *Amendamentul*

6. Schimbul de informații în temeiul acestui articol ***are*** loc prin intermediul tuturor canalelor de cooperare ***europeană și*** internațională care există între autoritățile de aplicare a legii, ***în special Europol și unitățile naționale prevăzute la articolul 8 din Decizia 2009/371/JAI a Consiliului din 6 aprilie 2009***. Limba folosită în solicitare și în schimbul de informații este cea prevăzută pentru utilizarea canalului respectiv. Atunci când efectuează notificări conform articolului 3 alineatul (3), statele membre comunică și Comisiei coordonatele punctelor de contact cărora le pot fi adresate solicitări în caz de urgență. Comisia comunică statelor membre notificările primite.

Or. en

**Amendamentul 534**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 – alineatul 6**

*Textul propus de Comisie*

6. Schimbul de informații în temeiul acestui articol poate avea loc prin intermediul tuturor canalelor de cooperare internațională care există între autoritățile de aplicare a legii. Limba folosită în solicitare și în schimbul de informații este cea prevăzută pentru utilizarea canalului respectiv. Atunci când efectuează notificări conform articolului 3 alineatul (3), statele membre comunică și Comisiei coordonatele punctelor de contact cărora le pot fi adresate solicitări în caz de urgență. Comisia comunică statelor membre notificările primite.

*Amendamentul*

6. Schimbul de informații în temeiul acestui articol poate avea loc prin intermediul tuturor canalelor de cooperare **europeană și** internațională care există între autoritățile de aplicare a legii, **în special Europol și unitățile naționale prevăzute la articolul 8 al Deciziei 2009/371/JAI a Consiliului din 6 aprilie 2009 privind înființarea Oficiului European de Poliție (Europol)**<sup>1a</sup>. Limba folosită în solicitare și în schimbul de informații este cea prevăzută pentru utilizarea canalului respectiv. Atunci când efectuează notificări conform articolului 3 alineatul (3), statele membre comunică și Comisiei coordonatele punctelor de contact cărora le pot fi adresate solicitări în caz de urgență. Comisia comunică statelor membre notificările primite.

---

<sup>1a</sup> JO L 121, 15.5.2009, p. 37.

Or. en

**Amendamentul 535**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 – alineatul 6 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**6a. Dispozițiile articolului 4a și ale articolului 4 alineatul (4a) se aplică în consecință.**

**Amendamentul 536**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Michal Boni, Emil Radev, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Andrea Bocskor, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Propunere de directivă**

**Articolul 7 – alineatul 6 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***6a. Unitățile de informații despre pasageri prevăd posibilitatea ca Europol să solicite accesul la datele PNR.***

**Amendamentul 537**

**Anna Maria Corazza Bildt**

**Propunere de directivă**

**Articolul 7 – alineatul 6 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***6a. Statele membre se asigură că unitățile lor de informații despre pasageri, pentru a-și îndeplini sarcinile astfel cum sunt prevăzute la articolul 4 alineatul (2) litera (c), cooperează în vederea utilizării de tehnologii de ultimă oră, de asemenea, prin intermediul Europol, folosind tehnologii care permit unităților de informații despre pasageri și Europol să își combine datele cu cele ale altor unități de informații despre pasageri, asigurând protecția integrală a datelor cu caracter personal, în vederea examinării datelor conform articolului 4 alineatul (2)***

*litera (c).*

Or. en

**Amendamentul 538**

**Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck**

**Propunere de directivă**

**Articolul 7 – alineatul 6 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***6a. Schimbul de informații în temeiul acestui articol poate avea loc prin intermediul tuturor canalelor de cooperare internațională care există între autoritățile de aplicare a legii. Limba folosită în solicitare și în schimbul de informații este cea prevăzută pentru utilizarea canalului respectiv.***

Or. en

*Justificare*

*Corelat cu modificarea în regulament.*

**Amendamentul 539**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozenberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Michał Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Propunere de directivă**

**Articolul 7 – alineatul 6 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***6b. Statele membre se asigură că unitățile lor de informații despre pasageri, pentru a-și îndeplini sarcinile astfel cum sunt prevăzute la articolul 4 alineatul (2)***

*litera (c), cooperează vederea utilizării de tehnologiilor de ultimă oră prin Europol, folosind tehnologii care permit unităților de informații despre pasageri și Europol să își combine datele cu cele ale altor unități de informații despre pasageri, asigurând protecția integrală a datelor cu caracter personal, în vederea examinării datelor conform articolului 4 alineatul (2) litera (c).*

Or. en

**Amendamentul 540**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*Articolul 7a*

***Condițiile de acces al Europol la datele PNR***

***1. Europol poate adresa unității de informații despre pasageri a oricărui stat membru, de la caz la caz, în format electronic, o cerere temeinic justificată de transmitere a unor date PNR specifice și a rezultatelor prelucrării datelor PNR specifice, atunci când acest lucru este strict necesar pentru a sprijini și consolida acțiunile statelor membre de prevenire, depistare și cercetare a unei anumite infracțiuni de terorism sau a unor infracțiuni grave transfrontaliere prevăzute în anexa II, în măsura în care această infracțiune este de competența Europol, conform Deciziei 2009/371/JAI a Consiliului. Cererea justificată conține motive rezonabile pentru a se considera că transmiterea datelor PNR sau a rezultatelor prelucrării datelor PNR va contribui în mod substanțial la prevenirea, depistarea, cercetarea sau***

*urmărirea infracțiunii în cauză.*

*2. La primirea unei cereri din partea Europol, o instanță judecătorească sau un organism administrativ independent din statul membru verifică în timp util dacă sunt îndeplinite toate condițiile prevăzute la alineatul (1), iar unitatea de informații despre pasageri furnizează cât mai curând Europol datele solicitate.*

*3. Europol informează responsabilul cu protecția datelor desemnat conform articolului 28 din Decizia 2009/371/JAI a Consiliului cu privire la fiecare schimb de informații în temeiul prezentului articol.*

*4. Schimbul de informații în temeiul prezentului articol are loc prin intermediul aplicației de rețea pentru schimbul securizat de informații, furnizată de Europol, conform Deciziei 2009/371/JAI a Consiliului. Limba folosită în cerere și în schimbul de informații este cea prevăzută pentru rețeaua de schimb securizat de informații furnizată de Europol.*

Or. en

**Amendamentul 541**  
**Sylvie Guillaume**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 7 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*Articolul 7a*

***Condițiile de acces al Europol la datele PNR***

***1. Europol poate adresa unității de informații despre pasageri a oricărui stat membru, de la caz la caz, în format electronic, o cerere temeinic justificată de transmitere a unor date PNR specifice și a rezultatelor prelucrării unor date PNR***

*specifice, atunci când acest lucru este strict necesar pentru sprijinirea și consolidarea acțiunii statelor membre în vederea prevenirii, depistării și cercetării unei infracțiuni specifice de terorism sau a unei infracțiuni grave, în măsura în care aceasta infracțiune intră în sfera de competență a Europol, în conformitate cu Decizia 2009/371/JAI a Consiliului. Cererea justificată conține motivele rezonabile pentru care se consideră că transmiterea datelor PNR sau a rezultatelor prelucrării datelor PNR va contribui în mod semnificativ la prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunii în cauză.*

*2. La primirea unei cereri din partea Europol, instanța judecătorească sau organismul administrativ independent al statului membru în cauză trebuie să verifice, în timp util, dacă sunt îndeplinite toate condițiile menționate la alineatul (1). În cazul în care sunt îndeplinite toate condițiile, unitatea de informații despre pasageri furnizează datele solicitate către Europol cât mai repede posibil.*

*3. Europol informează responsabilul pentru protecția datelor, numit în conformitate cu articolul 28 din Decizia 2009/371/JAI a Consiliului, în legătură cu schimburile de informații în temeiul prezentului articol.*

*4. Schimbul de informații în temeiul prezentului articol trebuie să fie efectuat prin intermediul rețelei pentru schimbul securizat de informații furnizată de Europol, în conformitate cu Decizia 2009/371/JAI a Consiliului. Limba folosită în cerere și în schimbul de informații este cea prevăzută în cazul rețelei pentru schimbul securizat de informații furnizate de Europol.*

Or. fr

**Amendamentul 542**  
**Sophia in 't Veld**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – partea introductivă**

*Textul propus de Comisie*

Un stat membru poate transfera unei țări terțe **date PNR și** rezultatele prelucrării datelor PNR doar de la caz la caz și dacă:

*Amendamentul*

Un stat membru poate transfera unei țări terțe rezultatele prelucrării datelor PNR doar de la caz la caz și dacă:

Or. en

*Justificare*

*Orice analiză a datelor PNR va fi efectuată doar de unitățile de informații despre pasageri din statele membre UE. Țările terțe pot solicita rezultatele unei astfel de prelucrări.*

**Amendamentul 543**  
**Cornelia Ernst**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – partea introductivă**

*Textul propus de Comisie*

Un stat membru poate transfera unei țări terțe date PNR și rezultatele prelucrării datelor PNR doar **de la caz la caz și** dacă:

*Amendamentul*

**De la caz la caz,** un stat membru poate transfera unei țări terțe date PNR și rezultatele prelucrării datelor PNR doar dacă:

Or. en

**Amendamentul 544**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – partea introductivă**

*Textul propus de Comisie*

Un stat membru poate transfera unei țări

*Amendamentul*

Un stat membru poate transfera unei țări



terțe date PNR și rezultatele prelucrării datelor PNR doar de la caz la caz și dacă.

terțe date PNR și rezultatele prelucrării datelor PNR doar de la caz la caz, ***după consultarea autorității naționale pentru protecția datelor*** și dacă:

Or. it

#### **Amendamentul 545**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Michał Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

#### **Propunere de directivă**

##### **Articolul 8 – paragraful 1 – partea introductivă**

###### *Textul propus de Comisie*

Un stat membru poate transfera unei țări terțe date PNR și rezultatele prelucrării datelor PNR doar de la caz la caz și dacă:

###### *Amendamentul*

Un stat membru poate transfera unei țări terțe date PNR și rezultatele prelucrării datelor PNR doar de la caz la caz, ***pe baza unei cereri temeinic justificate prin dovezi suficiente*** și dacă:

Or. en

#### **Amendamentul 546**

**Jan Philipp Albrecht**

#### **Propunere de directivă**

##### **Articolul 8 – paragraful 1 – partea introductivă**

###### *Textul propus de Comisie*

Un stat membru poate transfera unei țări terțe date PNR și rezultatele prelucrării datelor PNR ***doar*** de la caz la caz și dacă:

###### *Amendamentul*

Un stat membru poate transfera unei țări terțe date PNR și rezultatele prelucrării datelor PNR de la caz la caz ***numai în temeiul unui acord internațional încheiat între Uniune și țara terță respectivă*** și dacă:

Or. en

### Amendamentul 547

Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Anna Hedh, Juan Fernando López Aguilar, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon, Emilian Pavel

#### Propunere de directivă

##### Articolul 8 – paragraful 1 – partea introductivă

###### *Textul propus de Comisie*

Un stat membru poate transfera unei țări terțe date PNR și rezultatele prelucrării datelor PNR *doar* de la caz la caz și dacă:

###### *Amendamentul*

Un stat membru poate transfera unei țări terțe date PNR și rezultatele prelucrării datelor PNR de la caz la caz ***numai în temeiul unui acord internațional încheiat între Uniune și țara terță respectivă și*** dacă:

Or. en

### Amendamentul 548

Sophia in 't Veld

#### Propunere de directivă

##### Articolul 8 – paragraful 1 – litera -a (nouă)

###### *Textul propus de Comisie*

###### *Amendamentul*

***(-a) cererea se formulează în temeiul unui acord încheiat cu țara terță respectivă privind partajarea rezultatelor prelucrării datelor PNR; sau***

Or. en

### Amendamentul 549

Cornelia Ernst

#### Propunere de directivă

##### Articolul 8 – paragraful 1 – litera a

###### *Textul propus de Comisie*

###### *Amendamentul*

***(a) sunt îndeplinite condițiile prevăzute la***

***eliminat***

**articolul 13 din Decizia-cadru  
2008/977/JAI a Consiliului;**

Or. en

**Amendamentul 550  
Sophia in 't Veld**

**Propunere de directivă  
Articolul 8 – paragraful 1 – litera a**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(a) sunt îndeplinite condițiile prevăzute la  
articolul 13 din Decizia-cadru  
2008/977/JAI a Consiliului;**                      **eliminat**

Or. en

*Justificare*

*Regulamentul cu un sistem centralizat va permite partajarea rezultatelor cu țările terțe doar de la caz la caz și în temeiul unui acord specific.*

**Amendamentul 551  
Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă  
Articolul 8 – paragraful 1 – litera a**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(a) sunt îndeplinite condițiile prevăzute la  
articolul 13 din Decizia-cadru  
2008/977/JAI a Consiliului;**                      **eliminat**

Or. en

**Amendamentul 552  
Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Anna Hedh, Juan Fernando López Aguilar, Josef  
Weidenholzer, Tanja Fajon, Emilian Pavel**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – litera a**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(a) sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 13 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului;**

**eliminat**

Or. en

**Amendamentul 553**

**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – litera a**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(a) sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 13 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului;**

**(a) transferul se impune pentru prevenirea, cercetarea, descoperirea sau urmărirea penală a infracțiunilor sau executarea pedepselor;**

Or. en

**Amendamentul 554**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – litera a**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(a) sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 13 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului;**

**(a) transferul se impune pentru prevenirea, cercetarea, descoperirea sau urmărirea penală a infracțiunilor, pentru prevenirea amenințărilor imediate și grave la adresa securității publice sau**

*pentru executarea sancțiunilor penale;*

Or. en

**Amendamentul 555**

**Sylvie Guillaume**

**Propunere de directivă**

**Articolul 8 – paragraful 1 – litera a**

*Textul propus de Comisie*

(a) sunt îndeplinite *condițiile prevăzute la articolul 13 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului;*

*Amendamentul*

(a) *următoarele condiții* sunt îndeplinite:

*- transferul se impune pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor sau executarea sancțiunilor penale;*

*- autoritățile destinate din țara terță sau organismului internațional destinat îi revine sarcina prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor sau a executării sancțiunilor penale;*

*- statul membru de la care au fost obținute datele și-a dat acordul de a le transfera în conformitate cu legislația națională;*

*- țara terță sau organismul internațional în cauză asigură un nivel corespunzător de protecție pentru prelucrarea de date urmărită;*

Or. fr

**Amendamentul 556**

**Cornelia Ernst**

**Propunere de directivă**

**Articolul 8 – paragraful 1 – litera aa (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(aa) transferul se efectuează în temeiul unui acord internațional încheiat între Uniunea Europeană și țara terță;**

Or. en

**Amendamentul 557**

**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

**Propunere de directivă**

**Articolul 8 – paragraful 1 – litera aa (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(aa) autorității destinate din țara terță sau organismului internațional destinat ă revine răspunderea pentru prevenirea, cercetarea, descoperirea și urmărirea penală a infracțiunilor sau pentru executarea sancțiunilor penale;**

Or. en

**Amendamentul 558**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Nadine Morano, Rachida Dati, Brice Hortefeux, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Propunere de directivă**

**Articolul 8 – paragraful 1 – litera aa (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(aa) autorității destinate din țara terță sau organismului internațional destinat ă revine răspunderea pentru prevenirea, cercetarea, descoperirea și urmărirea penală a infracțiunilor, pentru prevenirea**

*amenințărilor imediate și grave la adresa securității publice sau pentru executarea pedepselor;*

Or. en

**Amendamentul 559**  
**Sophia in 't Veld**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – litera aa (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(aa) sunt îndeplinite condițiile prevăzute în Directiva din xx/xx/201x a Parlamentului European și a Consiliului privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, cercetării, depistării sau urmăririi penale a infracțiunilor sau al executării sancțiunilor penale, precum și libera circulație a acestor date, în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în Convenția nr. 108 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea automată a datelor cu caracter personal și în Convenția europeană pentru protecția drepturilor omului și a libertăților fundamentale;*

Or. en

**Amendamentul 560**  
**Sylvie Guillaume**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 - litera aa (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(aa) transferul fără acordul prealabil*

*prevăzut la alineatul (1) litera (a) este permis numai dacă transferul de date este esențial pentru prevenirea unui pericol iminent și grav la adresa securității publice a unui stat membru sau a unei țări terțe sau a intereselor fundamentale ale unui stat membru, iar acordul prealabil nu poate fi dat în timp util. Autoritatea care are competența de a da acordul este informată fără întârziere;*

Or. fr

#### **Amendamentul 561**

**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

#### **Propunere de directivă**

**Articolul 8 – paragraful 1 – litera ab (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(ab) statul membru de la care au fost obținute datele și-a dat acordul de a le transfera în conformitate cu legislația națională;*

Or. en

#### **Amendamentul 562**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Michał Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

#### **Propunere de directivă**

**Articolul 8 – paragraful 1 – litera ab (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(ab) statul membru de la care au fost obținute datele și-a dat acordul de a le transfera în conformitate cu legislația*



*națională;*

Or. en

**Amendamentul 563**

**Sylvie Guillaume**

**Propunere de directivă**

**Articolul 8 – paragraful 1 – litera ab (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(ab) caracterul adecvat al nivelului de protecție menționat la alineatul (1) este evaluat în lumina tuturor factorilor prezenți într-o operațiune sau într-un ansamblu de operațiuni de transfer de date. Se acordă o atenție deosebită tipului de date, scopului și duratei prelucrării sau a prelucrărilor propuse, statului membru care transferă datele și țării sau organismului internațional de destinație finală a datelor, normelor de drept, atât generale, cât și sectoriale aplicabile în țara terță sau organismului internațional în cauză, precum și normelor profesionale și măsurilor de securitate aplicabile;*

Or. fr

**Amendamentul 564**

**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

**Propunere de directivă**

**Articolul 8 – paragraful 1 – litera ac (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(ac) țara terță sau organismul internațional în cauză asigură un nivel corespunzător de protecție pentru prelucrarea de date urmărită; și*

Or. en

### **Amendamentul 565**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Michal Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

#### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 8 – paragraful 1 – litera ac (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(ac) țara terță sau organismul internațional în cauză asigură un nivel corespunzător de protecție pentru prelucrarea de date urmărită;*

Or. en

### **Amendamentul 566**

**Sophia in 't Veld**

#### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 8 – paragraful 1 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(b) transferul este necesar în scopul acestei directive, menționat la articolul 1 alineatul (2); și*

*eliminat*

Or. en

*Justificare*

*Corelat cu modificarea în regulament.*

### **Amendamentul 567**

**Cornelia Ernst**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

(b) transferul este necesar în scopul acestei directive, menționat la articolul 1 alineatul (2); *și*

*Amendamentul*

(b) transferul este necesar în scopurile prezentei directive, menționate la articolul 1 alineatul (2);

Or. en

**Amendamentul 568**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

(b) transferul este necesar în scopul acestei directive, menționat la articolul 1 alineatul (2); *și*

*Amendamentul*

(b) transferul este **strict** necesar în scopul acestei directive, menționat la articolul 1 alineatul (2); *și*

Or. en

**Amendamentul 569**  
**Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Anna Hedh, Juan Fernando López Aguilar, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon, Emilian Pavel**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

(b) transferul este necesar în scopul acestei directive, menționat la articolul 1 alineatul (2); *și*

*Amendamentul*

(b) transferul este **strict** necesar în scopurile prezentei directive, menționate la articolul 1 alineatul (2);

Or. en

**Amendamentul 570**  
**Sylvie Guillaume**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

(b) transferul este necesar în scopul acestei directive, menționat la articolul 1 alineatul (2); și

*Amendamentul*

(b) transferul este necesar **strict** în scopul acestei directive, menționat la articolul 1 alineatul (2); și

Or. fr

**Amendamentul 571**  
**Sophia in 't Veld**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – litera ba (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(ba) transferul face obiectul unei autorizări judiciare prelabile din partea unei instanțe judecătorești sau a unui organism judiciar din statul membru căruia i s-a adresat cererea;***

Or. en

*Justificare*

**Amendamentul 572**  
**Sophia in 't Veld, Fredrick Federley**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – litera ba (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(ba) transferul este necesar și proporțional în scopul prevenirii, cercetării, depistării, urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a***

*infracțiunilor grave transfrontaliere; și*

Or. en

**Amendamentul 573**

**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Propunere de directivă**

**Articolul 8 – paragraful 1 – litera ba (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(ba) Uniunea a încheiat un acord internațional cu țara terță respectivă sau este parte, împreună cu aceasta, la o convenție internațională care prevede garanții privind drepturile fundamentale ale pasagerilor, compatibile cu cerințele prezentei directive;*

Or. it

**Amendamentul 574**

**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Propunere de directivă**

**Articolul 8 – paragraful 1 – litera bb (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(bb) țara terță garantează că va utiliza datele doar în cazul în care transferul este necesar pentru scopurile menționate la articolul 1 alineatul (2) din prezenta directivă;*

Or. it

**Amendamentul 575**

**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – litera bc (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(bc) țara terță recunoaște pentru cetățenii Uniunii drepturi de acces, rectificare, ștergere și compensare în privința datelor PNR identice cu cele care se aplică în cadrul Uniunii; și***

Or. it

**Amendamentul 576**  
**Sophia in 't Veld**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – litera c**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(c) țara terță este de acord să transfere datele unei alte țări terțe doar în cazul în care acest lucru este necesar în scopul prezentei directive, specificat la articolul 1 alineatul (2), și doar cu autorizarea expresă a statului membru.***

***eliminat***

Or. en

**Amendamentul 577**  
**Cornelia Ernst**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – litera c**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(c) țara terță este de acord să transfere datele unei alte țări terțe doar în cazul în care acest lucru este necesar în scopul prezentei directive, specificat la articolul 1 alineatul (2), și doar cu autorizarea expresă a statului membru.***

***eliminat***

Or. en

**Amendamentul 578**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – litera c**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(c) țara terță este de acord să transfere datele unei alte țări terțe doar în cazul în care acest lucru este necesar în scopul prezentei directive, specificat la articolul 1 alineatul (2), și doar cu autorizarea expresă a statului membru.***

***eliminat***

Or. en

**Amendamentul 579**  
**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon, Emilian Pavel**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – litera c**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(c) țara terță este de acord să transfere datele unei alte țări terțe doar în cazul în care acest lucru este necesar în scopul prezentei directive, specificat la articolul 1 alineatul (2), și doar cu autorizarea expresă a statului membru.***

***eliminat***

Or. en

*Justificare*

*Țara terță care primește datele se angajează să nu transfere datele PNR și rezultatele prelucrării datelor PNR unei alte țări. Această condiție este prevăzută la articolul 8 paragraful 1a (nou).*

**Amendamentul 580**  
**Kristina Winberg**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – litera c**

*Textul propus de Comisie*

(c) țara terță **este de acord să transfere datele unei alte țări terțe** doar în cazul în care acest lucru este necesar în scopul prezentei directive, specificat la articolul 1 alineatul (2), **și doar cu autorizarea expresă a statului membru.**

*Amendamentul*

(c) țara terță **garantează că va utiliza datele** doar în cazul în care acest lucru este necesar în scopul prezentei directive, specificat la articolul 1 alineatul (2). **Se interzice transferul de către țara terță unei alte țări terțe.**

Or. en

**Amendamentul 581**  
**Emil Radev**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – litera c**

*Textul propus de Comisie*

(c) țara terță **este de acord să transfere** datele unei alte țări terțe doar în cazul în care acest lucru este necesar în scopul prezentei directive, specificat la articolul 1 alineatul (2), și doar **cu autorizarea expresă a statului membru.**

*Amendamentul*

(c) țara terță **care primește datele transferă** datele unei alte țări terțe doar în cazul în care acest lucru este necesar în scopul prezentei directive, specificat la articolul 1 alineatul (2), și doar **dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:**

**(i) transferul se impune pentru prevenirea, cercetarea, descoperirea sau urmărirea penală a infracțiunilor sau executarea sancțiunilor penale;**

**(ii) autorității destinate din cealaltă țară terță sau organismului internațional destinat ă revine răspunderea pentru prevenirea, cercetarea, descoperirea și urmărirea penală a infracțiunilor sau pentru executarea sancțiunilor penale;**

**(iii) statul membru de la care au fost obținute datele și-a dat acordul înainte de efectuarea transferului;**

**(iv) cealaltă țară terță sau organismul internațional în cauză asigură un nivel**



**corespunzător de protecție pentru  
prelucrarea de date urmărită.**

Or. en

*Justificare*

*Este important ca transferurile dintr-o țară terță către altă țară terță să respecte standarde ridicate privind protecția datelor.*

**Amendamentul 582**

**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

**Propunere de directivă**

**Articolul 8 – paragraful 1 – litera c**

*Textul propus de Comisie*

(c) țara terță este de acord să transfere datele unei alte țări terțe doar în cazul în care acest lucru este necesar în scopul prezentei directive, specificat la articolul 1 alineatul (2), și doar cu autorizarea expresă a statului membru.

*Amendamentul*

(c) țara terță **care primește datele** este de acord să transfere datele unei alte țări terțe doar în cazul în care acest lucru este necesar în scopul prezentei directive, specificat la articolul 1 alineatul (2), și doar cu autorizarea expresă a statului membru.

Or. en

**Amendamentul 583**

**Ana Gomes, Marju Lauristin**

**Propunere de directivă**

**Articolul 8 – paragraful 1 – litera c**

*Textul propus de Comisie*

(c) țara terță este de acord să transfere datele unei alte țări terțe doar în cazul în care acest lucru este necesar în scopul prezentei directive, specificat la articolul 1 alineatul (2), și doar cu autorizarea expresă a statului membru.

*Amendamentul*

(c) țara terță este de acord să transfere datele unei alte țări terțe doar în cazul în care acest lucru este necesar în scopul prezentei directive, specificat la articolul 1 alineatul (2), și doar cu autorizarea expresă a statului membru, **asigurând nivelul necesar de protecție a datelor și a prelucrării acestora, conform Directivei 95/46/CE.**

**Amendamentul 584**  
**Sylvie Guillaume**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – litera c**

*Textul propus de Comisie*

(c) țara terță ***este de acord*** să transfere datele unei alte țări terțe ***doar în cazul în care acest lucru este necesar în scopul prezentei directive, specificat la articolul 1 alineatul (2), și doar cu autorizarea expresă a statului membru.***

*Amendamentul*

(c) țara terță ***se angajează în scris să nu*** transfere datele unei alte țări terțe.

Or. fr

**Amendamentul 585**  
**Kristina Winberg**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – litera ca (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(ca) țara terță asigură cetățenilor Uniunii, fără întârzieri sau costuri excesive, aceleași drepturi de acces, rectificare, ștergere și despăgubire în ceea ce privește datele PNR ca în Uniune.***

Or. en

**Amendamentul 586**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – litera ca (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(ca) țara terță asigură cetățenilor Uniunii, fără întârzieri sau costuri excesive, aceleași drepturi de acces, rectificare, ștergere și despăgubire în ceea ce privește datele PNR ca în Uniune.***

Or. en

**Amendamentul 587**  
**Sylvie Guillaume**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – litera ca (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(ca) o instanță judecătorească sau un organism administrativ independent verifică, în timp util, dacă sunt îndeplinite condițiile menționate la literele (a), (b) și (c).***

Or. fr

**Amendamentul 588**  
**Kristina Winberg**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – litera cb (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(cb) țara terță garantează un nivel adecvat și comparabil de protecție pentru datele PNR.***

Or. en

**Amendamentul 589**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – litera cb (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(cb) țara terță garantează un nivel adecvat și comparabil de protecție pentru datele PNR; și***

Or. en

**Amendamentul 590**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 – litera cc (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(cc) sunt îndeplinite, mutatis mutandis, toate condițiile stabilite la articolul 7.***

Or. en

**Amendamentul 591**  
**Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***Statele membre nu pot transfera date PNR unor țări terțe.***

Or. en

**Amendamentul 592**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***Un stat membru poate transfera unei țări terțe date PNR și rezultatele prelucrării datelor PNR dacă:***

***(a) țara terță adresează o cerere temeinic justificată unei autorități competente prevăzute la articolul 5 din statul membru în cauză;***

***(b) sunt îndeplinite toate condițiile stabilite la primul paragraf;***

***(c) cererea justificată conține motive rezonabile pentru a se considera că transmiterea datelor PNR sau a rezultatelor prelucrării datelor PNR va contribui în mod substanțial la prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea infracțiunii în cauză;***

***(d) o instanță judecătorească sau un organism administrativ independent a verificat, în timp util, respectarea tuturor condițiilor prevăzute la literele (a) și (b).***

Or. en

**Amendamentul 593**

**Gérard Deprez, Louis Michel, Marielle de Sarnez, Sophia in 't Veld, Frédérique Ries, Charles Goerens**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***Țările terțe pot adresa solicitările de transferuri de date direct ghișeului unic prevăzut la articolul 7 din prezenta directivă.***

Or. fr

**Amendamentul 594**

**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

**Propunere de directivă**

**Articolul 8 – paragraful 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***Statele membre transferă date PNR  
autorităților guvernamentale competente  
din țările terțe numai în condițiile  
prevăzute de prezenta directivă și numai  
după ce se asigură că destinatarul  
intenționează să utilizeze datele PNR în  
conformitate cu condițiile respective.***

Or. en

**Amendamentul 595**

**Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă**

**Articolul 8 – paragraful 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***Se interzice transferul de către o țară terță  
unei alte țări terțe.***

Or. en

**Amendamentul 596**

**Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Josef Weidenholzer, Caterina Chinnici,  
Tanja Fajon, Emilian Pavel**

**Propunere de directivă**

**Articolul 8 – paragraful 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***Un stat membru poate transfera unei țări  
terțe date PNR și rezultatele prelucrării  
datelor PNR doar dacă:***

*(a) țara terță care primește datele se angajează să nu transfere datele PNR și rezultatele prelucrării datelor PNR unei alte țări;*

*(b) țara terță adresează o cerere temeinic justificată unei autorități competente prevăzute la articolul 5 din statul membru în cauză;*

*(c) cererea justificată conține motive rezonabile pentru a se considera că transmiterea datelor PNR sau a rezultatelor prelucrării datelor PNR va contribui în mod substanțial la prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea infracțiunii teroriste sau a infracțiunii grave transfrontaliere în cauză; și*

*(d) o instanță judecătorească a verificat, în timp util, respectarea tuturor condițiilor prevăzute la literele (a) și (b);*

Or. en

**Amendamentul 597**  
**Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*Unitatea de informații despre pasageri poate transfera unei țări terțe rezultatele prelucrării datelor PNR doar de la caz la caz și numai dacă între Uniune și țara terță s-a încheiat un acord pentru transferul acestor date conform articolului 218 alineatul (6) litera (a).*

Or. en

*Justificare*

*Corelat cu modificarea în regulament.*

**Amendamentul 598**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***Într-o situație excepțională de urgență, atunci când este nevoie să se prevină pericole iminente asociate unei infracțiuni teroriste sau unei infracțiuni grave transfrontaliere, un stat membru poate transfera date PNR sau rezultatele prelucrării datelor PNR imediat după primirea unei cereri din partea unei țări terțe, dacă sunt îndeplinite toate condițiile prevăzute la primul paragraf literele (a) și (b). Într-o astfel de situație excepțională de urgență, o instanță judecătorească sau un organism administrativ independent poate efectua doar o verificare ex post a îndeplinirii tuturor condițiilor prevăzute la primul paragraf literele (a) și (b), inclusiv a existenței reale a unei situații excepționale de urgență. Verificarea ex post are loc fără întârzieri nejustificate după prelucrarea cererii.***

Or. en

**Amendamentul 599**  
**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***Orice astfel de transfer de date de la o țară terță la alta se efectuează în temeiul unei înțelegeri exprese, care include măsuri de protecție a vieții private, comparabile cu cele aplicate pentru datele***



*PNR de către statele membre, astfel cum se prevede în prezenta directivă.*

Or. en

**Amendamentul 600**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 c (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*Dacă în urma unei verificări ex post, efectuată în conformitate cu al treilea paragraf, se stabilește că transferul datelor PNR sau al rezultatelor prelucrării datelor PNR nu a fost justificat, țării terțe i se solicită să șteargă informațiile comunicate de statul membru.*

Or. en

**Amendamentul 601**  
**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 c (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*În cazul în care un stat membru ia cunoștință de faptul că datele PNR ale unui cetățean sau ale unui rezident al unui stat membru al UE sunt transferate către o țară terță, autoritățile competente din statul membru în cauză sunt informate cu privire la aceasta cât mai curând posibil.*

Or. en

**Amendamentul 602**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 d (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***Responsabilul cu protecția datelor este informat de fiecare dată când un stat membru transferă date PNR în temeiul prezentului articol. Responsabilul cu protecția datelor informează în mod regulat autoritatea de supraveghere cu privire la transmiterea de date în temeiul prezentului articol.***

Or. en

**Amendamentul 603**  
**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 d (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***În cazul în care datele PNR sunt transferate către o țară terță, în conformitate cu prezenta directivă, se respectă garanțiile prevăzute la paragrafele 1-1c.***

Or. en

**Amendamentul 604**  
**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – paragraful 1 e (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***Se interzice transferul de date PNR către***

*țara de origine a persoanelor care au solicitat protecție internațională sau în legătură cu care s-a constatat nevoia de protecție internațională.*

Or. en

**Amendamentul 605**

**Birgit Sippel, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Josef Weidenholzer, Péter Niedermüller, Tanja Fajon, Emilian Pavel**

**Propunere de directivă**

**Articolul 8 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**Articolul 8a**

**Derogări**

**1. În cazul în care există un acord internațional încheiat între Uniune și o țară terță, nu pot fi transferate date PNR către țara terță în cauză dacă, în situația respectivă, interesele legitime de prevenire a oricărui astfel de transfer ale persoanei vizate de astfel de date sunt mai importante decât interesul public pentru transferul acestor date.**

**2. Prin derogare de la dispozițiile articolului 8, statele membre se asigură că se poate efectua transferul de date personale către o țară terță, cu care nu a fost încheiat un acord internațional, doar atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții:**

**(a) transferul este necesar pentru a proteja interesele vitale ale persoanei vizate de date sau ale unei alte persoane; sau**

**(b) transferul de date este esențial pentru prevenirea unei amenințări imediate și grave la adresa securității publice a unui stat membru sau a unei țări terțe.**

**3. Orice transfer al datelor PNR și al**

*rezultatelor prelucrării datelor PNR către o țară terță în temeiul prezentului articol se efectuează doar atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții:*

*(a) țara terță adresează o cerere temeinic justificată unei autorități competente prevăzute la articolul 5 din statul membru în cauză;*

*(b) cererea justificată conține motive rezonabile pentru a se considera că transmiterea datelor PNR sau a rezultatelor prelucrării datelor PNR vor contribui la îndeplinirea condiției prevăzute la alineatul (2); și*

*(c) o instanță judecătorească a verificat, în timp util, îndeplinirea tuturor condițiilor prevăzute la alineatul (2) și la alineatul (3) literele (a) și (b).*

*4. Decizia privind transferurile efectuate în temeiul prezentului articol îi revine șefului unității de informații despre pasageri căreia i-a fost adresată cererea. Responsabilul cu protecția datelor este informat de fiecare dată când are loc un transfer în temeiul prezentului articol, iar acesta informează autoritatea de supraveghere cu privire la astfel de transferuri.*

*5. Toate transferurile efectuate în temeiul prezentului articol sunt documentate, iar documentația este pusă la dispoziția autorității de supraveghere, la cerere, inclusiv în ceea ce privește data și ora transferului, informații privind autoritatea destinatară, justificarea transferului și datele transferate.*

Or. en